

**FOOTBALL**

**■ L'ENTENTE DE SÉTIF ENTAME SA PROFESSIONNALISATION**

Lire page 24

**HADJ 2010**

**■ Le séjour coûtera 22 millions de centimes sans le billet d'avion**

Lire page 24

**JOHN MENSAH,  
CAPITAINE DE LA  
SÉLECTION GHANÉENNE**



**«NOUS AVONS LES MOYENS D'ATTEINDRE LA FINALE»**

Lire en page 11, 12, 13 et 15

**Saïda Citroën  
repart à l'offensive  
dans le segment  
des citadines**

Lire notre supplément auto en Pages 18-19

ISSN : 1112-7449

**MIDI**

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 1006 Mardi 29 juin 2010 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

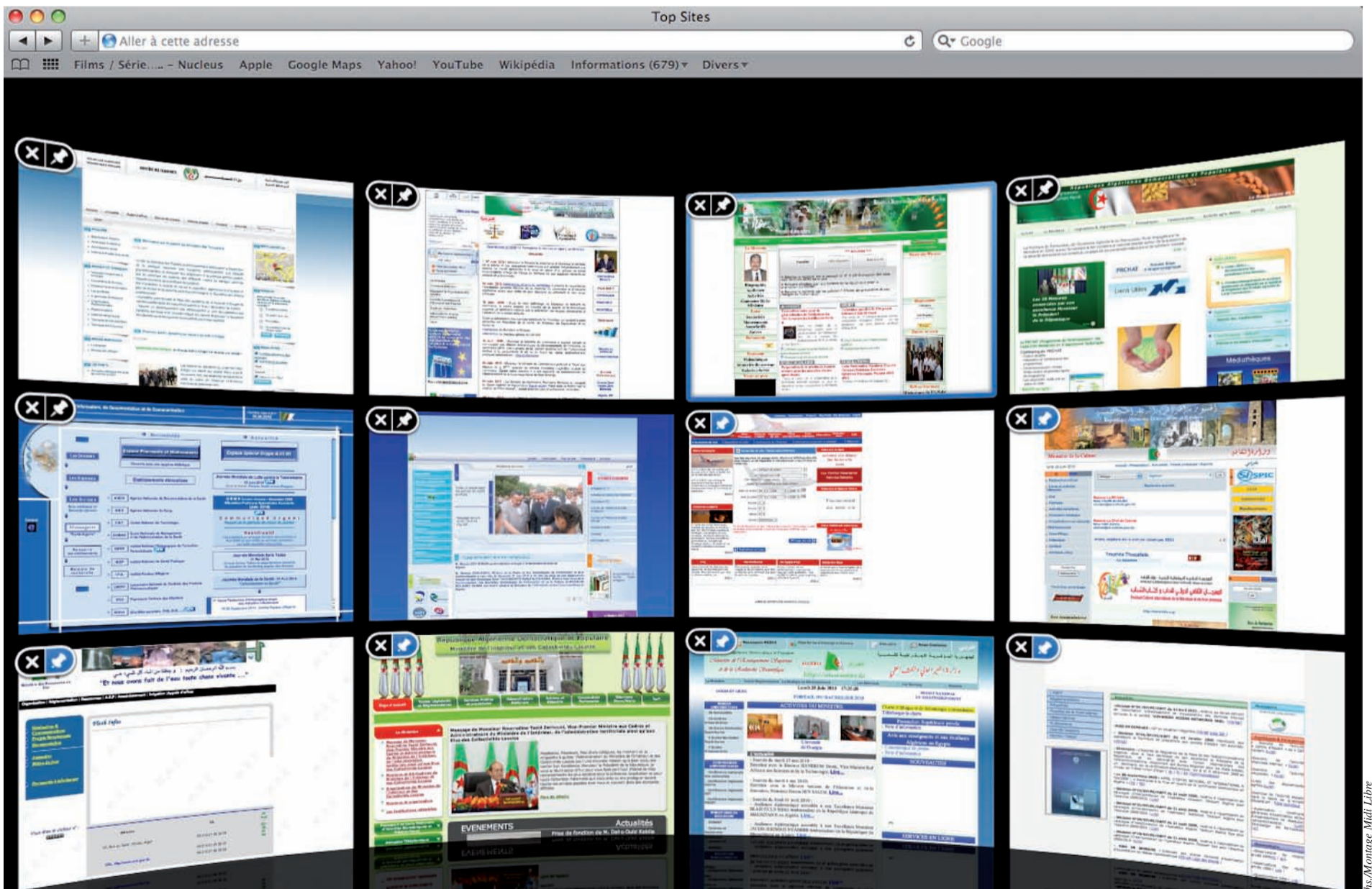
**La «Casbah»  
honore l'artiste  
Kamel Hamadi**

Page 10

**La majorité des institutions ne les actualise pas**

**DES SITES INTERNET  
POUR LA FORME**

Lire en page 3



Photo/Montage Midi Libre

LES UNIVERSITÉS D'ÉTÉ DES PARTIS POLITIQUES REVIENNENT

# Les législatives de 2012 en ligne de mire

Plusieurs partis politiques ont déjà arrêté des dates pour la tenue de leurs universités d'été. D'autres formations politiques ne tarderont pas à leur emboîter le pas. Devenue une tradition depuis de longues années déjà, ces rencontres, organisées en pleine période estivale, servent souvent de tremplin pour préparer les échéances politiques à venir.

PAR AMINE SALAMA

Le regroupement de dizaines, voire même de centaines de cadres et militants, est une opportunité pour les états-majors politiques de remobiliser leurs troupes autour d'objectifs bien précis. Ne dérogeant pas à la règle le FLN sera bel et bien au rendez-vous cette année encore. La question a été, en effet, abordée hier lors d'une longue réunion tenue par le bureau politique du parti, avons-nous appris, hier, de sources responsables au vieux parti. Selon nos sources l'université d'été aura lieu du 4 au 6 août. Le lieu de la tenue de cette rencontre n'a pas cependant été déterminé. Il y a tout lieu de croire que le FLN battra le rappel de la majorité de ses cadres, comme cela a été le cas lors de l'édition de l'année dernière où plus de 1.200 cadres se sont alors donnés rendez-vous dans la wilaya de Tipasa. Il faut dire que Abdelaziz Belkhadem, auréolé de la réussite du 9e congrès où il a été fortement conforté dans son pouvoir, est en train de



Abdelaziz Belkhadem, secrétaire général du FLN.

faire le forcing pour reprendre en mains les affaires internes du parti en vue de lui redonner une nouvelle dynamique et ce, comme il l'a d'ailleurs soutenu lui-même, pour préparer dans les meilleures conditions les échéances politiques de 2012, à savoir les élections législatives et locales. Son partenaire dans l'Alliance présidentielle, le MSP en l'occurrence, s'inscrit lui aussi dans cette logique politique. Le mouvement de Bouguerra Soltani, qui tiendra son université d'été entre le 22 juillet et le 8 août à Tlemcen ou à quelques encablures de là, à Mostaganem plus précisément, comme nous l'avons appris hier de la bouche du membre du bureau national chargé de l'information et des affaires politiques, «ne manquera pas, lors de

cette rencontre, de sensibiliser ses cadres sur l'importance que représente l'enjeu des élections de l'année 2012». Selon Mohamed Djemaa, contacté hier et qui nous a indiqué que la préparation de la tenue de cette université d'été est supervisée par le vice-président du mouvement Abderrazak Makri, cette université d'été «constituera aussi une autre opportunité pour resserrer davantage les rangs des cadres et militants et examiner les voies et moyens pour intensifier les adhésions au mouvement». Contrairement à ses deux partenaires de l'Alliance présidentielle le RND n'organisera pas une université d'été. Le parti du Premier ministre Ahmed Ouyahia préfère plutôt tenir des rencontres régionales, comme cela a déjà été le cas l'année passée où les cinq

rendez-vous organisés ont été placés sous le thème «De la politique de l'emploi des jeunes». Pour cette année, nous a confié hier le porte-parole du parti, Miloud Chorfi, «le thème n'a pas encore été défini, mais il se pourrait qu'il soit question de la femme et de la jeunesse». Selon toujours Miloud Chorfi, «ces rencontres régionales entrent dans le cadre de la sensibilisation des militants, de l'élargissement de la base militante, de l'explication du programme du parti, mais aussi et surtout serviront d'opportunités pour expliquer les objectifs du programme quinquennal du président de la République». Les mouvements El Islah et Ennahda organiseront aussi des universités d'été pour leurs cadres. En effet, El Islah tiendra cette rencontre entre le 10 et 19 juillet dans la wilaya de Béjaïa. Un rendez-vous qui abordera, comme nous l'a annoncé hier le secrétaire général du mouvement Djamel Benabdessalam, le thème du «Mouvement islamique et les défis de la nation». Le mouvement Ennahda a, quant à lui, choisi la wilaya de Jijel pour organiser son université d'été et ce vers la fin du mois de juillet ou le début du mois d'août. «Cette université d'été, qui portera le nom du regretté Mustapha Bouguerra, constitue incontestablement une occasion pour l'ensemble des dirigeants du parti pour approfondir le débat sur la stratégie du parti et préparer la rentrée sociale et politique ainsi que les échéances politiques à venir» a indiqué, hier, Mohamed H'dibi, membre du bureau national et député à l'APN.

A. S.

RENOUVELLEMENT DE LA COMPOSANTE DES STRUCTURES DU FLN

## LES PETITS PAS DE ABDELAZIZ BELKHADEM

PAR SADEK BELHOCINE

Le secrétaire général du FLN, Abdelaziz Belkhadem, à l'entame de son deuxième mandat à la tête du vieux parti, a clairement affiché ses ambitions de hisser au sein de l'échiquier politique national sa formation politique. Ce n'est pas sans peine que le patron du vieux parti est venu à bout de la restructuration de la formation politique qu'il dirige depuis l'éviction de l'ex-secrétaire général, Ali Benflis. Cela a pris du temps et mobiliser beaucoup d'énergie de la direction centrale pour freiner certaines ardeurs et ambitions affichées des membres des différentes structures qui avaient en tête l'idée de se positionner pour se servir de tremplin afin de gravir les échelons lors des élections locales ou nationales. Place maintenant au renouvelle-

ment de la composante de ces structures, kasmass et mouhafadath. Il était prévu que cette opération soit menée tambour battant durant cet été pour être au rendez-vous de la rentrée sociale. Il était prévu également de lancer l'opération de renouvellement de ces structures simultanément à partir du 1er juin dernier. Le plan tracé par Abdelaziz Belkhadem comportait des risques que le patron du FLN ne pouvait ignorer. Le clivage entre redresseurs et légalistes ne s'est pas estompé. La sérénité de façade affichée au lendemain du 9e congrès a laissé place à une certaine grogne exprimée par les anciens membres du secrétariat de l'instance exécutive, éliminés de la nouvelle structure, le Bureau politique du parti. Ils seraient tentés de mener la vie dure au secrétaire général, lors de cette opération, où ils sont sûrs de trouver un appui, dans les

kasmass et Mouhafadath, des fidèles de Ali Benflis qui ne pardonnent pas à la direction du parti leur marginalisation. En tout état de cause, Abdelaziz Belkhadem compte y avancer doucement. Le renouvellement des kasmass a été dissocié de celui des mouhafadath. Lancé le 1er juin, le renouvellement des kasmass se poursuit selon le calendrier fixé. La clôture est prévue pour octobre prochain. Le parti a mis en place les moyens nécessaires pour réussir l'opération. Ainsi, pas moins de 300 membres du Comité central ont été ventilés sur le territoire national pour encadrer l'assemblée générale dans les six grandes kasmass au Nord et 4 au Sud. Le vieux parti s'attend à ce qu'il y ait des contestations ou des litiges lors de l'opération. Des membres du BP auront la tâche de superviser le déroulement des opérations de vote et, dans

le cas où il y a des contestations, une réunion conjointe BP/CC sera habilitée à trancher dans les litiges. Cela pour le renouvellement des kasmass. Pour celui des mouhafadath, les choses risquent d'être plus compliquées. Abdelaziz Belkhadem ne s'aventure pas à chasser deux lièvres à la fois, au risque de perdre sur tous les plans. Sage décision que celle prise de reporter le renouvellement de la composante des mouhafadath courant novembre ou décembre prochain. Le patron ne voudrait pas vivre les mêmes mésaventures vécues lors de l'opération de la restructuration du parti où le FLN a failli implorer, étant dans l'incapacité d'imposer une discipline à toute une faune d'opportunistes, tentés de se frayer un chemin politique à la faveur de l'aura du vieux parti.

S. B.

UN PROGRAMME DE MISE À NIVEAU LUI EST DESTINÉ

## L'ETAT DÉTERMINÉ À SAUVER LA SNVI

Le plan de sauvetage de la SNVI (Société nationale de véhicules industriels), initié par l'Etat, va franchir une nouvelle étape. «Un programme de mise à niveau et d'investissements destiné à la Société nationale des véhicules industriels (SNVI) sera soumis prochainement au Conseil des participations de l'Etat (CPE)», a indiqué, lundi à Alger, le ministre de l'Industrie, de la PME et de la Promotion des investissements, Mohamed Benmeradi. Le ministre, qui a saisi l'occasion de sa visite au complexe véhicules industriels de la SNVI, a précisé que «le programme de mise à niveau et d'investissements pour la SNVI avance bien et sera incessamment soumis au Conseil des participations de l'Etat lequel est très favorable au

développement de cette entreprise nationale». La SNVI, qui emploie cinq mille travailleurs, sera l'axe sur lequel le gouvernement reposera d'autres entreprises nationales pour créer un tissu industriel qui aura plus d'intégration, et créer de nouvelles activités dans l'industrie notamment dans celle de la mécanique. Le ministre assure que «le gouvernement continue à considérer le développement des industries mécanique, sidérurgique et électronique comme une priorité» et se dit convaincu que «nous allons assister à un renouveau de l'industrie nationale». Le représentant du gouvernement a par contre exprimé ses réserves sur l'éventualité de la mise en place de projets de fabrication de véhicules légers en Algérie, arguant que «ce

type d'industrie est très complexe sachant que le montage d'un seul véhicule tel qu'un camion contient quelque 5 mille références». Concernant l'éventualité de l'introduction de nouvelles procédures d'investissements étrangers en Algérie, il affirme que rien de cela n'était prévu et que «les mesures contenues dans la loi de finances complémentaire 2009 ne sont pas lourdes, mais visent seulement à orienter les investissements vers un partenariat en faveur d'un véritable transfert de savoir-faire». Pour sa part le Président-directeur général de la SNVI, Mokhtar Chahboub, a indiqué que sa société a exporté, entre 2009 et début 2010, pour une valeur de 2,5 millions de dollars. Il s'agit d'un lot de pièces de rechange achetées par la

Mauritanie, et la vente de 20 camions pour le Mali. Il est à rappeler que dernièrement la SNVI a bénéficié d'un plan de charges conséquent à la faveur de la commande, par le gouvernement, de camions et bus et autres matériels fabriqués par la société au profit des différentes institutions de l'Etat. Il s'agit du ministère des Transports qui a acquis 1.020 autobus destinés à équiper trente-quatre établissements publics de transport urbain au niveau des chefs-lieux des wilayas, et par le ministère de la Formation et de l'Enseignement professionnels de cinq aménagés en classes mobiles utilisant la technologie d'émission et de réception VSAT et équipés de blocs informatique.

S. B.

LA MAJORITÉ DES INSTITUTIONS NE LES ACTUALISE PAS

# DES SITES INTERNET POUR LA FORME

Les institutions étatiques, formations politiques, associations et autres organismes peinent à souscrire à la nouvelle dynamique induite par les grands développements technologiques de l'heure. Les nouvelles Technologies de l'information et de la communication ne semblent pas les tenter.

PAR MOKRANE CHEBBINE

Une difficile adaptation à cette nouvelle situation qui s'illustre notamment par le très faible recours des institutions à l'utilisation d'Internet, alors que des pays voisins ont réalisé des pas de géant dans ce sens. En effet, les sites internet des ministères par exemple sont très loin de refléter leurs activités. Généralement inaccessibles, ces sites sont rarement mis à jour, alors que dans les pays développés, le citoyen peut trouver toutes les informations nécessaires concernant tous les secteurs sur la Toile. Loin de ce cas de figure, certains départements ministériels délaissent complètement leurs sites. Pour l'illustration, les sites des ministères de l'Intérieur et des Collectivités locales, de l'Energie et plusieurs autres départements d'ailleurs se complaisent à diffuser des informations désuètes, loin de l'actualité. Il se trouve ainsi au moment où on parle d'administration électronique (e-administration), les citoyens sont complètement désorientés. C'est le cas des nouvelles



mesures introduites pour le dépôt des dossiers pour le passeport et la carte nationale biométriques. En effet, les postulants qui téléchargent du site du ministère les nouveaux formulaires allégés mis en ligne récemment, sont systématiquement refusés par l'administration. Il est de même pour la majorité des départements ministériels qui s'abstiennent d'annoncer la moindre information sur l'agenda des activités des premiers responsables desdits secteurs par exemple. C'est également le cas du site du ministère de l'Energie et des Mines qui ne diffuse les différents contrats et marchés octroyés qu'après plusieurs mois. Idem pour le site du ministère de la Jeunesse et des Sports dont la dernière information publiée dans la rubrique actualité remonte au 8 juin écoulé. Le comble,

d'autres sites Internet de certains ministères sont restés figés depuis belle lurette. Les sites de ces départements ainsi que de plusieurs autres directions d'administrations aussi bien publiques que privées proposent des informations datant pour la plupart d'il y a ... une année. C'est une tare de plus qui vient se greffer au large déficit en matière de communication gouvernementale. Les partis politiques n'échappent pas à cette situation. Certaines formations ne possèdent même pas de sites internet. C'est à l'image du vieux parti, dont l'adresse électronique, mise en ligne, ne fournit aucune piste. Le Parti des travailleurs (PT), dont le dernier communiqué mis en ligne remonte au 17 mars dernier, reste très en retard dans ce sens. Il en est de même pour le

Rassemblement national démocratique (RND) qui ne diffuse ses activités et autres communiqués que plusieurs jours après. Il en est ainsi concernant les vidéos diffusées récemment sur le site, qui se veulent une innovation, mais qui restent dépassées par les événements. Le site du Front national algérien (FNA) lui, ne fonctionne plus depuis plusieurs mois. Celui de AHD 54 ne déroge pas à la règle. Sur le site du parti de Ali Fewzi Rébaine, l'on trouve un agenda des activités, mais sans événements annoncés. C'est dire le peu d'intérêt accordé à cet outil de communication. Les seuls sites, qui émergent un tant soit peu du lot, c'est bien celui du Mouvement de la société pour la paix (MSP) ou encore celui du Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD). Relativement, le parti de Bouguerra Soltani diffuse assez rapidement les informations sur son site. Des analyses et autres contributions sont également portées sur le site internet du MSP. Un espace assez dynamique comparé aux sites des autres formations politiques. En somme, la communication fait énormément défaut au sein des institutions de l'Etat et des partis politiques. D'où d'ailleurs l'urgence de développer des outils d'information modernes, dont Internet demeure le moyen le plus rapide et solvable. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication deviennent une nécessité impérieuse dans un monde en évolution constante.

M. C.

MOUSSA TOUATI, PRÉSIDENT DU FNA :

## «Le site est suspendu pour le moment»



Le président du Front national algérien (FNA) a fait savoir que le site internet de son parti est actuellement suspendu. «Nous préférons associer les professionnels dans ce genre de travail technique, car c'est à eux qu'il appartient de solutionner le problème avec la contribution bien entendu de la cellule de communication du FNA», a affirmé Moussa Touati. Ce dernier a souligné l'importance de cet outil dans la vie de sa formation politique, en contribuant grandement à vulgariser toutes les activités et manifestations entreprises par le FNA. «Donc, nous sommes en train de refaire notre site, et on prendra le temps qu'il faudrait pour en faire un travail élaboré, de façon à permettre un meilleur accès à l'information aux différents militants du parti, au journalistes, de même qu'aux citoyens et aux sympathisants», a ajouté le président du FNA. M. C.

DJOUDI DJELLOUL (PT) :

## «Notre site sera plus performant»



Le Parti des travailleurs (PT) est en train de moderniser son site internet, afin de le rendre à la hauteur de ses ambitions politiques. «Des techniciens s'attellent à moderniser et réorganiser le site internet de notre parti de manière à le rendre plus performant», a signifié Djelloul Djoudi, membre de la direction centrale du parti de Louiza Hanoune. Et d'ajouter que le nouveau site en question «sera fonctionnel incessamment», et sera «plus performant», afin de satisfaire les militants et autres internautes qui veulent en savoir plus sur le parti. «Nous allons diffuser à l'avenir toutes les informations inhérentes au parti avec les précisions nécessaires», a-t-il ajouté, pour dire que dorénavant, les informations seront rapportées à temps, et que le site sera mis à jour de manière continue sans interruption. M. C.

GHLAMALLAH INVITÉ À L'INAUGURATION DE LA MOSQUÉE D'ARGENTEUIL

## La main tendue de Sarkozy

DE NOTRE BUREAU DE PARIS : MOUNIR CHERIFFA

Le Premier ministre français, François Fillon en personne, est venu inaugurer hier la mosquée Ihsan à Argenteuil dans le Val d'Oise, accompagné du recteur de la mosquée de Paris, Dalil Boubakeur, du responsable du Conseil français du culte musulman (CFCM) Mohamed Moussaoui, du ministre de l'Intérieur, Brice Hortefeux, récemment condamné pour ses propos racistes et de notre ministre des Affaires religieuses, Abdallah Ghlamallah. Le geste est symbolique à plus d'un titre. On veut faire dans l'apaisement envers la communauté musulmane en général et resserrer les liens avec l'Algérie en particulier. La symbolique en vaut la chandelle puisque c'est la première fois qu'un

Premier ministre inaugure une mosquée en France. En effet, cet événement sonne comme une main tendue à l'attention de la communauté musulmane. Car, en effet, c'est dans ce quartier que Sarkozy voulait «nettoyer la racaille au Karcher». Ensuite, le débat sur l'identité nationale est venu creuser la fracture déjà béante entre la communauté musulmane et le reste de la population.

Egalement, l'inauguration intervient dans un contexte de regain dans les relations entre Alger et Paris. C'est dans ce même quartier où le retraité algérien Ali Ziri a trouvé la mort sous les coups de la police. Suite à quoi, un rapport de la commission nationale de déontologie de la sécurité (CNDS) a demandé «des poursuites disciplinaires» à l'encontre des policiers qui avaient arrêté, il y a un

an dans le Val d'Oise, Ali Ziri.

D'autre part, la France veut redorer son blason terni par un rapport du Conseil de l'Europe où il critique sévèrement la France pour la «persistance des discriminations envers la communauté musulmane». Le même rapport dénonce les propos racistes et islamophobes du ministre de l'Intérieur, Brice Hortefeux, qui a été toutefois maintenu dans ses fonctions par Sarkozy.

Hortefeux s'est-il senti visé par le discours de Fillon où il a pourtant déclaré que «la communauté musulmane fait trop souvent l'objet d'agressions que nous ne pouvons pas tolérer»? Le Premier ministre a révélé qu'en 2009, «30% des violences racistes», des menaces pour la plupart, avaient été commises contre des musulmans. Intervenant en plein débat

sur l'interdiction du voile intégral, Fillon a tenu à rassurer la communauté musulmane en indiquant que «l'ennemi de la cohésion nationale, c'est le clanisme, le communautarisme, l'intégrisme religieux», a-t-il dit. Mais il a défendu l'action de son gouvernement : «Quand on combat l'intégrisme, ce n'est pas l'islam que l'on stigmatise», ajoutant que «le drapeau français est assez large pour respecter chacun dans sa différence».

Sauf que le maire socialiste d'Argenteuil ne voit pas les choses de la même manière. Il estime que cette «agitation politicienne cache mal le malaise du gouvernement sur les questions des religions et de l'immigration. Et cette visite vise à racheter la faute du gouvernement sur le mauvais débat à propos de l'identité nationale».

M. C.

SAISON 2009/2010

## La production céréalière en baisse

La production céréalière de la saison 2009/2010 sera "en légère baisse" par rapport à la campagne précédente avec de meilleurs rendements pour le blé dur, a indiqué, hier, le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, M. Rachid Benaïssa. La production de céréales "sera en légère baisse, mais on s'attend à une augmentation de la production du blé dur. Pour l'orge, il y aura sûrement une diminution en terme de volume, mais on aura une année moyenne et acceptable puisque nous disposons de stocks", a expliqué le ministre en marge d'une réunion des Coopératives des céréales et des légumes secs (CCLS). M. Benaïssa a souligné, dans ce contexte, rapporte l'APS, que l'augmentation de la production du blé dur devrait contribuer, pour la deuxième année consécutive, à la diminution de la facture des importations des produits alimentaires. Durant la campagne agricole 2008-2009, l'Algérie a produit 61,2 millions de quintaux de céréales se répartissant entre 24 millions de qx d'orge, 24,3 millions de qx de blé dur et 11,3 millions de qx de blé tendre. Le léger recul de la production pour cette année est dû, selon les responsables du secteur, aux "conditions climatiques très contrastées marquées par une insuffisance et mauvaise répartition des pluies au niveau de toutes les zones agropastorales (Tébessa, Batna, M'Sila, Laghouat...)".

I. A.

## COMMUNAUTÉ ALGÉRIENNE ÉTABLIE À L'ÉTRANGER

### Des mesures pour faciliter le séjour au pays

Des mesures facilitant l'accueil et le séjour en Algérie, durant la saison estivale, des Algériens établis à l'étranger ont été prises au niveau des ports, aéroports et frontières terrestres, indique hier le ministère des Affaires étrangères dans un communiqué. «Soucieux d'offrir les meilleurs conditions d'accueil aux Algériens établis à l'étranger, le secrétariat d'Etat auprès du ministère des Affaires étrangères chargé de la Communauté algérienne à l'étranger a mis en place au niveau des ports, aéroports et frontières terrestres des comités chargés de faciliter l'accueil et le séjour en Algérie des Algériens établis à l'étranger durant la période estivale», précise le ministère. D'autres mesures spécifiques ont été également prises, telles que la mise en place d'un couloir vert conçu pour les passagers prioritaires, d'un numéro vert "1040", la réouverture, pour les personnes empruntant la gare maritime d'Alger, du passage pour piétons donnant sur l'esplanade de l'Assemblée populaire nationale (APN), d'une assistance médicale, ajoute le communiqué. Un guide détaillé comportant notamment les coordonnées de tous les responsables intervenant dans cette opération est mis à la disposition des membres de la communauté aux niveaux des missions diplomatiques et consulaires, aux aéroports, aux ports et aux frontières terrestres. Il est également disponible sur le site Web du ministère des Affaires étrangères "www.mae.dz"

## LE MINISTRE DE L'HABITAT CATÉGORIQUE

### «Aucune construction illicite ne sera tolérée»

«Les gens qui sont venus se greffer au dernier recensement général de l'habitat n'ont aucune chance de bénéficier d'un logement en milieu urbain», a annoncé, hier à Médéa, le ministre de l'Habitat et de l'urbanisme, Noureddine Moussa. Dans un point de presse animé en marge de sa visite dans la wilaya, le ministre a estimé «qu'aucune construction illicite ne sera désormais tolérée dans nos villes». Il a affirmé, à ce propos, "qu'il est temps de mettre un terme définitif à ce type de comportement. «Nous allons combattre ce phénomène avec toute la rigueur de la loi», a ajouté Noureddine Moussa indiquant que «l'Etat est disposé à apporter toute l'aide nécessaire aux habitants de ces bidonvilles pour qu'ils puissent réaliser leurs propres logements ruraux et s'installer à nouveau dans leurs lieux de résidence d'origine».

APS

INVITÉS HIER À UNE RÉUNION DE CONCILIATION AVEC LA TUTELLE

# Les médecins généralistes chez Ould Abbès

*Lors d'une première prise de contact avec les syndicats de la santé, le nouveau ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Djamel Ould Abbès, s'est engagé à résoudre les problèmes socioprofessionnels de l'ensemble des personnels du secteur, en l'occurrence, les praticiens de la santé, les praticiens spécialistes, les paramédicaux ainsi que les sages-femmes.*

PAR AMEL BENHOCINE

Hier, c'était au tour du Syndicat national des praticiens de santé publique (SNPSP) de renouer le dialogue, stagnant depuis des mois, et de relancer ainsi les discussions avec le ministère de la Santé. Après les spécialistes, les médecins généralistes ont renoué le contact avec leur tutelle et ont enfin abordé les questions relatives à leurs revendications d'ordre socioprofessionnel, particulièrement le dossier du statut particulier et celui du régime indemnitaire. Contacté à ce sujet, le président du SNPSSP, le docteur Lyes Merabet, affirme que les deux dossiers sus-cités constituent l'enjeu majeur de ces débats.

Quant au restant des revendications relatives au quota de logements de fonction ainsi qu'à l'application des horaires hebdomadaires dans le secteur de la santé, ceci relève, poursuit notre interlocuteur, de la pure et simple application des lois de la République. Il faut dire que lors



Djamel Ould Abbès, ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière.

d'une première prise de contact avec les syndicats de la santé, le nouveau ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Djamel Ould Abbès, s'est engagé à résoudre les problèmes socioprofessionnels de l'ensemble des personnels du secteur, en l'occurrence, les praticiens de la santé, les praticiens spécialistes, les paramédicaux ainsi que les sages-femmes.

Or, les syndicats demeurent sur leurs gardes et attendent le concrétisation de ces promesses. «Nous espérons que cette réunion aboutira à des solutions concrètes pour les problèmes posés», a lancé le docteur Merabet, affirmant que les médecins attendent des actes concrets et non pas des promesses. En effet, dans le but d'instaurer un dialogue national pour sortir le secteur de la santé de la crise, un calendrier de rencontres restreintes avec chacun des partenaires sociaux a été établi par le ministre de la Santé. Le cal-

endrier a débuté dimanche dernier avec les praticiens spécialistes, suivi des praticiens et les paramédicaux aujourd'hui. Quant aux psychologues, ils seront reçus le 7 juillet prochain.

Le programme devrait prendre fin le 12 juillet. Pour rappel, le ministre Ould Abbès avait affirmé sa volonté de privilégier la voie de la concertation afin, a-t-il dit, de trouver ensemble des réponses concrètes, réalistes et pertinentes à même d'œuvrer à la "réhabilitation" de l'ensemble des personnels du secteur de la santé.

D'autre part, et outre la résolution des conflits, les partenaires sociaux seront dorénavant associés à l'ensemble des questions en rapport avec le système national de santé et son développement futur, dont la révision de la loi sanitaire, la refondation de la doctrine de prévention médico-sanitaire et l'élaboration de la nouvelle carte sanitaire nationale.

A. B.

## AÉROPORT FERHAT-ABBAS DE JIJEL

# Inauguration du premier vol commercial vers la France

PAR SAID BENMERABET

C'est à 10h45 que s'est posé hier sur le tarmac de l'aéroport Ferhat-Abbas de Jijel, l'Airbus A 321, de la compagnie française Air Méditerranée en provenance de l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle. Ce premier vol commercial vers la France comptait 205 passagers, pour la plupart des familles émigrées originaires de la wilaya. Il faut dire que l'inauguration officielle de cette desserte Paris-Jijel-Mulhouse, qui s'est faite dans la joie et les youyous, a été très bien accueillie par les voyageurs qui se sont montrés très contents et satisfaits de débarquer pour la première fois à Jijel, au lieu de passer par les aéroports limitrophes.

Ravis par cet acquis, des voyageurs, contactés par nos soins, nous ont fait part du gain de temps, appréciable, qui leur évitera à l'avenir de longs périples, à Alger où Constantine pour se déplacer à

l'étranger. Pour Hamid Ighil Ahriz, directeur de l'entreprise de gestion des services Aéroportuaire (EGSA) de l'Est, la destination Jijel est très demandée par la communauté émigrée de la région installée en France notamment. Notre interlocuteur n'a pas écarté aussi à ce que cette desserte draine dans son sillage d'autres compagnies, à l'image d'Air Algérie, qui compte ouvrir une ligne à l'avenir vers Marseille, Nice ou Lyon.

Pour le wali de Jijel, Ahmed Mâabed, l'ouverture de cette ligne «était un cheval de bataille qui date depuis maintenant six années». «C'est un acquis pour la population de la wilaya de Jijel, vu le développement tous azimuts que connaît la région, ce qui lui permettra d'arracher, au futur, une place importante dans l'échiquier économique régional et national» nous dira-t-il. Pour sa part, Dominique Mersch, directeur commercial d'Air Méditerranée, a tenu à souligner

qu'il a «plein d'espoirs à ce que cette desserte vers Jijel soit rentable à l'avenir afin de programmer plus de vols, tout en étant plus attentif aux prix pratiqués».

On rappellera qu'Air Méditerranée, après autorisation de la direction de l'aviation civile, desservira à compter d'hier 28 juin et jusqu'au 25 octobre 2010, à raison de deux vols hebdomadaires, chaque lundi, l'aéroport Ferhat Abbas de Jijel à partir des aéroports de Roissy Charles de Gaulle à Paris et Mulhouse. Une fois achevés les travaux de construction de la nouvelle aérogare, l'aéroport Ferhat Abbas traitera quelque 50 mille voyageurs par an.

On ne finira pas sans dire que cet événement est de taille pour la population de Jijel qui attendait depuis des années l'ouverture de lignes internationales synonymes de désenclavement et d'ouverture sur le reste du monde.

S. B.

OPÉRATION DE RECENSEMENT ÉCONOMIQUE PRÉVUE POUR 2011

# A la recherche de données précises

Le recensement économique, prévu en 2011, est une opération statistique qui touche l'ensemble des entités économiques au niveau national afin de disposer de données précises pour accompagner le développement économique du pays, a indiqué le directeur général de l'Office national des statistiques (ONS), Mounir Khaled Berrah.

PAR INES AMROUDE

Celui-ci explique, dans un entretien accordé à l'APS, que le recensement économique est une opération qui consiste à «enquêter au sens statistique l'ensemble des entités économiques, toutes activités et tous secteurs juridiques confondus hors agriculture». «C'est une opération qui va toucher l'ensemble du territoire national et par conséquent elle nous permettra de disposer de données statistiques à un niveau très fin», a précisé M. Berrah. En effet, poursuit-il, «en vingt ans le paysage économique s'est transformé de manière radicale, et le secteur privé a pris une place importante au niveau de la valeur ajoutée nationale hors hydrocarbures ainsi que dans l'emploi». Ainsi, «Cette nouvelle configuration de notre tissu économique national n'est pas bien observée par notre appareil statistique», a relevé le premier responsable de l'ONS. Ce qui explique, a-t-il souligné, «la nécessité de la réalisation d'un recensement économique car il constitue un atout essentiel de développement de la production statistique en adéquation avec les besoins de l'économie». Cette opération a pour objectif notamment la constitution d'un répertoire «exhaustif, fiable et actualisé» des personnes morales et physiques ainsi que des entités administratives et associatives qui permettra de disposer d'une base de sondage pour l'ensemble des enquêtes auprès des entreprises et le suivi et la maîtrise des paramètres et indicateurs des différents secteurs d'activité, hors agriculture. Elle permettra aussi la révision des pondérations pour les différents indicateurs de mesure de l'activité économique ainsi que l'élaboration des comptes sectoriels pour la comptabilité nationale. Répondant à une question concernant le déroulement de l'opération, il a indiqué que celle-ci se déroulerait en deux phases distinctes. La première consiste à dénombrer, via un balayage systématique, l'ensemble des entités de toutes les activités et tous les secteurs juridiques confondus (hors agriculture) en vue de mettre en place



Le recensement économique, ouche l'ensemble des entités économiques au niveau national.

un fichier général des entreprises et établissements. Pour ce qui est de la deuxième phase, il s'agit d'une enquête approfondie. «Nous prendrons un échantillon d'entreprises que nous allons enquêter sur la base d'un questionnaire (propre à chaque secteur d'activité) pour la collecte de l'ensemble des données physiques et comptables», a ajouté M. Berrah, soulignant que c'est cette phase du recensement qui «nous permettra de répondre aux besoins en matière d'information économique et de disposer ainsi d'une description adéquate de notre paysage économique». A propos des préparations de cette opération, le DG de l'ONS a précisé que la réalisation du recensement économique nécessitait une organisation minutieuse de ses étapes de préparation et d'exécution. Ainsi, après la promulgation du décret numéro 10-123 d'avril dernier fixant les conditions générales de préparation et d'exécution de ce recensement et donnant le coup d'envoi officiel de sa préparation, le Comité national en charge de son exécution a été installé mi-juin 2010. Il est présidé par

le ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales et se compose des représentants d'une vingtaine de ministères. Le dispositif organisationnel sera complété par l'installation des comités de wilaya, de daïra et de commune. Notons qu'à l'ONS, il existe un comité technique opérationnel pour le recensement, à pied d'œuvre depuis 2009. Il reste, selon M. Berrah, la désignation des responsables des services statistiques de wilaya et des délégués communaux afin d'entamer la préparation de la première phase de ce recensement. Cette préparation porte sur deux volets, il s'agit explique-t-il, de la formation des responsables du recensement au niveau de la wilaya et des délégués communaux et du découpage cartographique. Le deuxième volet, pris en charge par les délégués communaux et organisé en trois étapes, vise à faciliter le travail de l'agent recenseur lors de l'exécution de la première phase du recensement. Il consiste en un découpage cartographique de l'ensemble du territoire national en zones d'enquête ou de travail.

I. A.

## Plus de 34 mille agents recenseurs seront mobilisés

Pour ce qui est des effectifs qui seront mobilisés, il y aura 61 responsables statistiques de wilaya, 2 mille délégués communaux, 3.500 agents recenseurs, mille contrôleurs en plus de la mobilisation d'une bonne partie des effectifs de l'ONS. «C'est donc la mobilisation effective de tous les intervenants qui assurera la réussite de cette opération», a-t-il insisté. Répondant à une question concernant l'implication et l'adhésion des opérateurs économiques, généralement «réticents» à ce genre d'opération, M. Berrah a rassuré les opérateurs économiques que l'ONS, qui a une longue expérience des enquêtes et recensements, «accorde une attention particulière aux choix et à la formation des personnes appelées à collecter l'information statistique c'est-à-dire à passer les questionnaires. Ces personnes sont d'ailleurs tenues de par la loi au respect du secret professionnel et ne peuvent en aucune manière transmettre l'information recueillie à des tiers». En outre, la loi garantit le secret statistique et de ce fait, les informations recueillies seront conservées à l'ONS et ne pourront avoir que des utilisations à des fins statistiques. «Les informations individuelles collectées sont protégées par la loi et toute autre utilisation que statistique, notamment à des fins de répression économique, est interdite par la loi», a-t-il souligné.

I. A.

ENGAGEMENT DES DIRIGEANTS DU G20

# Réduire de moitié le déficit public d'ici à 2013

PAR AMEL BENHOCINE

Les dirigeants du G20 se sont engagés, au terme de leur sommet à Toronto, à réduire de moitié leur déficit public d'ici à 2013. Et ce, afin de renforcer la reprise économique mondiale. Selon un communiqué final du groupe des pays riches et émergents, rendu public hier, la plus grande priorité du G20 est de protéger et de renforcer la reprise, ainsi que de jeter les bases d'une croissance forte, durable et équilibrée, et de renforcer les systèmes financiers contre les risques. En outre, le G20 qui a pris acte de l'hétérogénéité des économies de ses pays membres, a décidé de promouvoir des mesures à la carte pour chacun d'entre eux. Les économies excédentaires procéderont à des réformes, poursuit la même source, pour réduire leur dépendance à la demande extérieure, et se

concentreront davantage sur les sources de croissance nationales. Cependant, le groupe a relevé le risque de dettes publiques trop élevées. «Les économies avancées se sont engagées à mettre en place des plans budgétaires qui auront pour effet de réduire d'au moins de moitié les déficits d'ici à 2013 et de stabiliser ou de réduire les ratios de la dette publique au PIB d'ici à 2016», a-t-on indiqué. Le cas particulier du Japon est distingué, le pays ayant formé un nouveau gouvernement au début du mois. Le groupe a estimé que les mesures d'ajustement doivent être soigneusement calibrées pour soutenir la reprise de la demande privée. Il est possible que des ajustements budgétaires menés simultanément dans plusieurs grandes économies nuisent à la reprise. Le G20 a ainsi appelé à poursuivre des mesures de consolidation budgétaire favorables à la croissance.

Il a également convenu d'accroître la flexibilité du taux de change dans certains marchés émergents, une semaine après l'engagement de la Chine de laisser sa monnaie flotter plus librement. Par ailleurs, il a laissé à chaque pays le choix entre une «taxe financière» et une approche différente pour que les Etats ne supportent pas le coût de la crise financière. «Nous nous sommes entendus sur le fait que le secteur financier devrait contribuer de manière substantielle et équitable à la prise en charge du fardeau lié aux interventions du gouvernement, lorsqu'elles visent à remettre en état le système financier», ont précisé les chefs d'Etat et de gouvernement du G20. À ce titre, le groupe a réaffirmé les engagements de réformer le secteur financier pris lors de ses précédents sommets, notamment un cadre de réglementation robuste avec des obligations de fonds propres nouvelles pour

RÉUNION DE LA COMMISSION MIXTE ALGÉRO-RUSSE

## Une halte pour une évaluation de la coopération

La 4<sup>e</sup> Commission intergouvernementale mixte de coopération économique, commerciale, scientifique et technique algéro-russe se tiendra demain à Alger, a indiqué hier le ministère des Finances dans un communiqué. Cette session sera co-présidée par le ministre des Finances, Karim Djoudi, et le ministre russe de l'Énergie, Sergueï Chmatko, note la même source. Les travaux de cette rencontre porteront sur l'évaluation de l'état d'exécution des recommandations consignées au procès verbal de la 3<sup>e</sup> session de la commission, tenue en novembre 2008 à Moscou, et à l'examen des perspectives de coopération multisectorielle. Cette rencontre, dont les points inscrits à l'ordre du jour seront discutés au sein de sous-commissions spécialisées, sera précédée par une réunion des experts, indique la même source. Lors de la précédente session, les participants avaient convenu de promouvoir la coopération bilatérale de manière à lui donner "une dimension et un contenu en adéquation avec les grandes potentialités que recèlent les deux pays", rappelle-t-on. M. Djoudi avait réitéré l'entière disponibilité de la partie algérienne à œuvrer au renforcement des relations entre les deux pays en vue de promouvoir "une coopération multisectorielle exemplaire" basée sur l'Accord de partenariat stratégique signé par les chefs d'Etat des deux pays en 2001. Il avait particulièrement insisté sur l'urgence de la finalisation des projets de textes qui sont toujours à l'étude, notamment dans les domaines du transport maritime, de l'exploration et l'utilisation pacifique de l'espace, de la normalisation et de l'évaluation de la conformité, de l'entraide en matière pénale et de l'extradition, de l'agriculture ainsi que de la communication.

R. E.

les banques, une supervision efficace avec des régulateurs plus stricts, la question des institutions d'importance systémique dont le coût du sauvetage ne doit plus être supporté par les contribuables, et une évaluation internationale des risques présents dans chaque système financier national. A noter enfin que le prochain rendez-vous du sommet est prévu pour les 11 et 12 novembre prochain à Séoul en Corée du Sud, puis en novembre 2011 en France, alors qu'en 2012, il aura lieu au Mexique. Le G20 rassemble les pays du G8 (Allemagne, Canada, France, États-Unis, Grande-Bretagne, Italie, Japon, Russie) et douze autres économies parmi les plus grandes du monde (Afrique du Sud, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Brésil, Chine, Corée du Sud, Inde, Indonésie, Mexique, Turquie et Union européenne).

A. B.



AU MOMENT OÙ DES CITOYENS OCCUPENT DES TENTES

## Des milliers de logements demeurent inoccupés

*Des cités terminées ou abandonnées sans finitions finissent par devenir le repaire des délinquants de tous poils, ceci au moment où des milliers de familles se réfugient sous des tentes ou des chalets en ruine en l'absence de logement, devenu un véritable mirage dans la capitale.*

PAR CHAFIKA KAHLAL

**A**u moment où des centaines de milliers d'habitants végètent dans des conditions inhumaines sous des toits en matériaux de fortune, des centaines de milliers de logements, eux restent inoccupés. Selon les chiffres avancés par des organisations nationales, quelque 400 mille habitations sont fermées dans la seule capitale. Des cités entières achevées restent vides à l'instar de la très belle cité située dans la commune de Chéraga, réalisée grâce à un don qatari et qui n'a jamais été attribuée en dépit de la forte demande sur le logement. Plusieurs autres cités achevées ou sans finitions sont abandonnées par les responsables locaux, telle la cité d'El Merdja dans la commune de Baraki qui abrite 600 logements vides et s'est transformée en refuge pour les délinquants. Pendant que cette cité demeure "interdite" pendant plus de 20 ans des milliers d'habitants précaires poussaient comme des champignons dans la localité et dans toute la capitale. Alors que grâce uniquement à quelques menues retouches cette cité pourrait contribuer à tirer des centaines de



Baucoup de frustrations devant ces milliers de logements fermés.

familles de la misère et de la précarité. Les habitants de la commune de Baraki, affichent leur incompréhension et colère à cette situation incompréhensible. «Notre le quartier qui n'abrite à présent que des délinquants et nourrit des dizaines de fléaux sociaux qui ne font que faire reculer cette jeunesse qui a besoin d'une meilleure prise en charge au lieu de ravitailler d'avantage ses divers maux», nous dira un sexagénaire. Notre interlocuteur n'a pas manqué de signaler sa déception concernant le silence appliqué par les autorités locales, pourtant sollicité à maintes reprises, pour prendre en charge ce problème, reprendre les travaux du projet fini à presque 90% et soulager ainsi les peines des citoyens. Certains habitants ne manqueraient pas de mettre l'accent sur la célérité d'intervention de des mêmes autorités au moment où certains "mal-logés" ont tenté de squatter ces appartements abandonnés. Les riverains revendiquent le droit à plus de sécurité, affirmant qu'ils n'osent même plus laisser leurs enfants jouer à proximité de cette cité.

Nous avons contacté les autorités locales de Baraki pour trouver des réponses aux préoccupations des citoyens à propos de ce projet oublié, leur réponse est celle-ci «ce projet fait partie des "failles" des assemblées précédentes. La commune de Baraki compte récupérer ce projet, mais avant cela il faut d'abord régler sa situation administrative pour bien déterminer les responsabilités et ne pas se heurter à d'éventuels problèmes à l'avenir». Il faut noter par ailleurs que l'incivisme des citoyens a, de son côté, beaucoup participé dans le retardement du projet, puisque des inconscients ont saccagé la plus grande partie du matériel mis en place avant d'être abandonné par l'entreprise de réalisation. Portes, fenêtres, sanitaires et même les câbles électriques et les conduites d'eau et de gaz de ville ont été dérobés, ce qui obligera, les autorités locales en cas d'une éventuelle décision de reprise de travaux, à y consacrer un important budget, nous dit-on.

C. K.

BARAKI, SOUTIEN AUX AGRICULTEURS

## Indemnisations pour sédentariser les familles

PAR A.- HAMID MEGHICHE

**P**as moins de cinq mille agriculteurs et vingt mille familles démunies ont été indemnisés au cours de trois dernières années dans le cadre du soutien à la population locale dans le but de les inciter à revenir dans leurs localités. Cette circonscription constituée de trois communes, a été, en partie, abandonnée par ses résidents suite à la décennie noire. Ces indemnités ont permis le retour de plusieurs familles dans la localité de Oued Allal, située à la commune de Sidi Moussa. L'indemnité est une étape décisive pour la fixation de la population dans leur village natal et permettre à plusieurs dizaines d'agriculteurs de reprendre les activités de production végétale et d'élevage de bétail ovin et bovin. Au fait, cette démarche a engendré l'augmentation de 20% de la production de légumes et de 45% d'épices qui seront écoulés sur les marchés et contribueront ainsi à répondre à la demande des habitants de la ville de Sidi Moussa et ceux de la périphérie. En plus, l'encouragement des citoyens à l'auto-construction a

été motivée par un programme de développement local de 75 milliards de dinars, duquel, les agriculteurs de la localité de Rais ont également bénéficié d'importantes sommes nécessaires à remettre en valeur le périmètre agricole local à l'instar de 80 agriculteurs à la ferme de Raghdhi. Les tranches octroyées en 2005, 2007 et 2008 ont permis à l'ensemble de quatre mille agriculteurs à Bentaha, Mahdi-Boualem dans la commune de Baraki et aux Eucalyptus de cultiver de grandes superficies, qui sont restées délaissées pendant près de 20 ans. Ces indemnités ont augmenté en 2008 à l'effet d'une enveloppe de 400 milliards de centimes destinés à la reconstruction des localités ayant été ravagées par le terrorisme. Pas moins de 20 mille familles démunies en ont bénéficié, et des centaines de pères de famille ont reçu des aides matérielles suffisantes pour créer des projets de mise en valeur des terres de façon à encourager la production céréalière. Tandis qu'aux Eucalyptus, il a été question de consacrer des aides financières et techniques pour les habitants des localités rurales qui avaient investi les grands sites de

Cherarba, Zitoune et Kourifa souffrant de précarité et du taux élevé du chômage. Une bonne partie d'entre eux ont depuis rejoint leurs contrées et repris leurs activités agricoles notamment en aviculture. L'accompagnement des producteurs par les crédits fidèles et par les mesures incitatives à l'élevage de vaches laitières, a donné d'excellents fruits traduits en une disponibilité de viandes rouges. Le processus de fixation des populations rurales a été inscrit dans la dynamique de reconstruction des zones endommagées par les désolantes années de braise, et a permis la renaissance de multiples activités agricoles restées en léthargie pour une longue période. Mieux, l'indemnité des agriculteurs et l'encouragement de jeunes producteurs apportent un impact très positif à l'essor de l'agriculture à travers cette partie fertile de la plaine de Mitidja, à savoir la wilaya déléguée de Baraki qui recèle un considérable potentiel agricole nécessitant davantage de soutiens aux producteurs dans toutes les filières en vue de contribuer à l'auto-suffisance alimentaire.

A.- H. M.

CAVES À BAB EZZOUAR

## L'OPGI este les occupants

Après les multiples convocations envoyées aux occupants des caves et des terrasses des immeubles dans le côté est d'Alger, notamment ceux de la subdivision de Dar El Beida pour les aviser de quitter les lieux et devant leur refus d'opter, l'Office de promotion et de gestion de l'immobilier de Dar El Beida, a décidé de poursuivre en justice les occupants de ces lieux afin de les faire quitter ces caves et terrasses sur décisions de justice, apprend-on auprès des services de l'OPGI. Il est à noter que la commune de Bab Ezzouar à elle seule, compte plus de 200 familles occupant ce genre d'espaces et qui nuit gravement à l'image des cités 5-Juillet et Ismail-Yafsah qui abritent des dizaines depuis les années 90. Le dossier de cette occupation jugée illégale par les services de l'OPGI est à présent entre les mains de la justice au moment où les occupants trouvent «que ces poursuites judiciaires sont non fondées puisque leur présence ne nuit à personne dans leur quartier et l'OPGI, n'est nullement concernée par l'affaire de leurs expulsions et surtout qu'elles n'ont pas où aller».

RETARD DANS L'ACCOMPLISSEMENT DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT

## Alger-Centre tarde à se revêtir de neuf

Bien que la commune d'Alger-Centre ait tracé un programme ambitieux pour le réaménagement urbain de la commune visant à redonner une belle image à la capitale en général, puisqu'elle figure parmi les plus grandes communes du centre de la capitale, mais le problème qui se pose aujourd'hui, est bien le retard enregistré dans ces projets de réhabilitations qui ont transformé la ville en un énorme chantier. Plusieurs projets dans différents quartiers et rues de la commune d'Alger-Centre sont en plein travaux, et depuis trop longtemps. La rue Larbi Ben-Mhidi par exemple a vu ses trottoirs décapés depuis un bout de temps les transformant en pistes poussiéreuses, engendrant la colère des citoyens et des commerçants qui n'arrivent plus à tenir le coup et se trouvent obligés de nettoyer leurs vitrines plusieurs fois par jour. «Il est vrai que l'aménagement urbain est une bonne chose pour redonner à Alger son aspect moderne, mais les travaux s'éternisent, ce qui ne nous n'arrange pas du tout, puisque cette situation se répercute négativement sur nos commerces», nous dira un commerçant dans cette rue qui est l'une des plus grandes dans la commune. Les citoyens aussi trouvent que «ce genre de travaux devraient se faire rapidement pour justement donner à notre ville cet aspect moderne et beau qu'on recherche, mais à la cadence où vont ces travaux ils n'ont fait qu'empirer la situation», nous affirme un couple d'un certain âge abordé au niveau de cette rue particulièrement fréquentée.

C. K.

NUISANCES DE OUED EL HARRACH

## La fin du calvaire prévue en 2014

L'opération "Jasmin", initiée voilà trois ans, avait permis aux riverains de mieux respirer en réduisant considérablement les mauvaises odeurs dégagées par Oued El Harrach. La remise en service, au début de l'année 2008, de la station d'épuration de Baraki a de nouveau participé à empestier l'atmosphère des familles qui ont replongé de nouveau dans les nuisances qu'elles pensaient être révolues. Selon un communiqué de l'APS le projet de dépollution et de réaménagement de cet oued devrait connaître une nouvelle étape avec la construction d'une infrastructure pouvant récupérer les eaux rejetées par les zones industrielles de la région, cela par la réalisation d'une station d'épuration des eaux industrielles usées. La mise en service de cette station, qui va absorber la totalité des eaux rejetées par les 473 unités industrielles situées, notamment, entre les communes d'El Harrach, Baraki, Gué de Constantine et Oued Smar, combinée à la poursuite de l'effort de réduire les mauvaises odeurs permettraient de réaménager et de réhabiliter l'oued dans un délai de cinq ans, et permettre aux riverains de mieux respirer.

R. A.

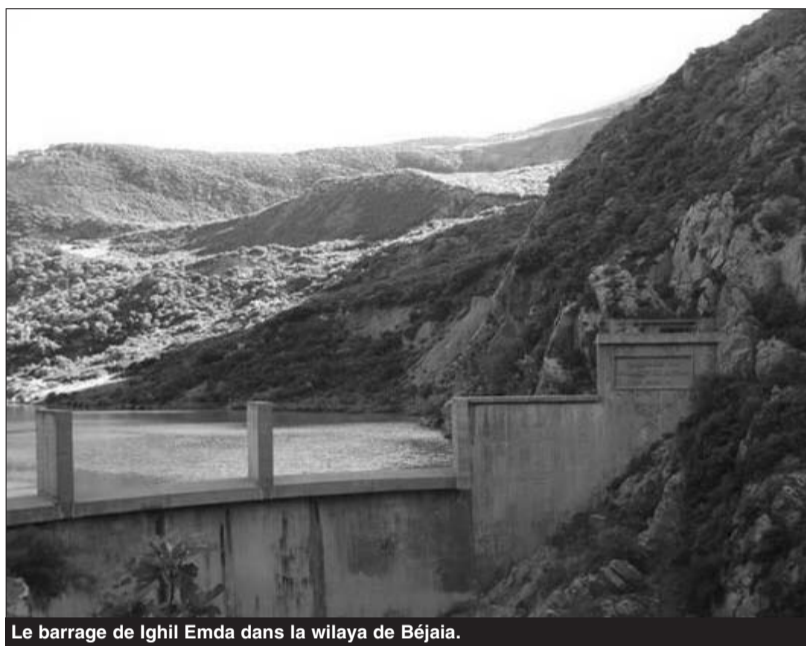


## LES GRANDS TRANSFERTS HYDRAULIQUES **LE PROJET DU SIÈCLE**

*Sétif est retenue en tant que grand pôle agricole national appelé à répondre aux besoins de l'Algérie en matière de production céréalière à l'horizon 2014. Cela apparaît par le lancement du mégaprojet des grands transferts hydrauliques que l'on qualifie, à juste titre, de grand projet du siècle dans la wilaya de Sétif.*

PAR ABDELHALIM BENYELLÈS

Le secteur des ressources en eau est marqué dans la wilaya de Sétif par de grandes avancées qui sont le fruit des programmes initiés ces dernières années par le président de la République, inscrits dans des perspectives et des objectifs d'envergure qui sont appelés à métamorphoser cette région des hautes plaines sétifiennes dans une dimension nouvelle de progrès et de prospérité. Dans ce domaine, Sétif est retenue en tant que grand pôle agricole national appelé à répondre aux besoins de l'Algérie en matière de production céréalière à l'horizon 2014. Cela apparaît par le lancement du mégaprojet des grands transferts hydrauliques que l'on qualifie, à juste titre, de grand projet du siècle dans la wilaya de Sétif. Une large part de ce programme gouvernemental a été consacrée à ce grand projet structurant des grands transferts hydrauliques dont les délais de réalisation ont été fixés à 33 mois. Il s'agit des grands transferts hydrauliques destinés à produire l'eau potable pour une population de 1.400 mille habitants et servir à l'irrigation de 40 mille hectares sur les hautes plaines sétifiennes et les plaines d'El Eulma. Les grands transferts hydrauliques qui permettront de mobiliser 313 millions de mètres cubes à partir des barrages de Ighil Emda dans la wilaya de Bejaia



Le barrage de Ighil Emda dans la wilaya de Béjaïa.

Ph/D.R.

et Erraguène dans la wilaya de Jijel, sont organisés en deux grands systèmes est et ouest qui permettront d'alimenter et de renforcer en eau potable plus de 25 agglomérations. Un grand projet structurant dont le montant est évalué à plus de 1 milliard de dollars US et qui, au-delà de son impact social, insufflera une dynamique économique nouvelle à la région, en contribuant à multiplier la production agricole par 5 et générera plus de 100 mille emplois dont 36 mille permanents. Ce gigantesque projet hydraulique qui devrait être totalement achevé d'ici à la fin de l'année 2012 est scindé en deux systèmes de transfert distincts. Le système Ouest qui est un transfert d'eau à partir du barrage de Ighil Emda (wilaya de Béjaïa) vers un barrage en cours de construction par la société chinoise CWE à Mahouane dans la commune d'El-Ouricia (wilaya de Sétif) avec un volume de 119 millions de mètres cubes par an dont 30 millions destinés à l'AEP permettra d'améliorer cette dernière pour 780

mille habitants et l'irrigation de plus de 16 mille hectares. Le système Est porte sur le transfert à partir du barrage existant d'Erraguène (wilaya de Jijel) vers le barrage de Draâ-Eddiss, en construction à El-Eulma, qui permettra le transfert de 189 millions de mètres cubes par an au profit d'une population de 920 mille âmes et l'irrigation des plaines d'El-Eulma sur une surface de 20 mille hectares. Ce gigantesque projet prévoit également la réalisation de deux barrages d'une capacité de stockage de 285 millions m<sup>3</sup>, en plus de la réalisation de 82 km de canalisations de transfert et 8 stations de pompage pour des délais de réalisation fixés entre 36 et 40 mois.

Selon les responsables de l'hydraulique, toutes les difficultés ayant retardé le lancement des travaux de ces grands transferts ont été levées. Les travaux de pose des canalisations ayant été confiés à un groupe turc, tandis que des entreprises nationales et l'entreprise chinoise CWE se chargeront de la réalisation des deux barrages.

A. B.

## SUR PLUS DE MILLE DEMANDES

# 414 locaux attribués par l'ANGEM

Selon les responsables de l'Agence nationale de gestion du micro-crédit (ANGEM) de Sétif, 414 demandes de locaux à usage professionnel ont été agréés sur un total de 1.044 demandes reçues par l'antenne de Sétif au début du mois de juin courant. L'ANGEM a commencé, depuis le mois de mai dernier, à distribuer les arrêtés d'attribution de 21 locaux à Bouandas, 27 à Aïn Azel et 10 à Babor, en plus de l'octroi d'une vingtaine de micro-crédits pour l'achat de matière première. Les responsables locaux de cette agence ont souligné que cette opération rentre dans le cadre du programme d'activité de l'ANGEM dans le domaine de l'attribution des locaux aux jeunes inscrits auprès des différents dispositifs d'emploi concer-

nés par l'opération "100 locaux par commune". L'ANGEM a créé, durant le seul mois de mai dernier, 200 postes d'emploi par le moyen de l'intensification de l'accompagnement et du travail de proximité de sensibilisation, en particulier dans les régions déshéritées. De plus, les responsables ont assuré avoir "veillé au respect des délais réglementaires dans l'étude des dossiers", soit 20 jours pour le dossier d'un micro-projet et 10 jours pour l'attribution du micro-crédit. La même agence s'apprête à prendre en charge, cette année, les diplômés des centres de formation et des instituts de la formation professionnelle de la wilaya, pour faciliter leur insertion professionnelle, a-t-on précisé de même source. La wilaya de Sétif a bénéficié en 2006

de la réalisation de 6 mille locaux à usage professionnel dans le cadre du programme du président de la République au profit de plus de 15 mille jeunes, les locaux étant répartis sur 135 sites à travers les 60 communes de la wilaya. Des campagnes de sensibilisation sont lancées dans chaque commune pour expliquer les démarches à suivre pour la création de micro-entreprises, et bénéficier d'un local à usage professionnel pour les diplômés des universités ou des centres de formation professionnelle. Selon les chiffres communiqués par les services de la wilaya, sur les 5.544 locaux à usage commercial réalisés dans la wilaya de Sétif, plus de 1.473 ont été attribués à leurs bénéficiaires.

A. B.

## AUDIOVISUEL

### Création d'un centre régional de télévision

Un Centre régional de télévision, destiné à renforcer la production nationale, sera réalisé à Sétif dans le cadre du plan quinquennal 2010-2014. Il s'agit d'un projet qui permettra de promouvoir et de développer l'information de proximité, tout en veillant à l'enrichissement de la grille des programmes de la télévision nationale. Une enveloppe financière de 2 milliards de dinars a été dégagée pour la concrétisation du projet, dont la conception architecturale participe à l'embellissement urbain de la ville de Sétif et pour laquelle une assiette est déjà "prête" au niveau de la sortie est de la capitale des Hauts-Plateaux. Cette enveloppe financière est également destinée à doter la Radio régionale de Sétif de nouveaux moyens de diffusion, grâce à la mise en place d'un réseau HF afin de couvrir les régions les plus reculées de la wilaya, en zones montagneuses, en plus de moyens destinés à éliminer les pannes. Le Centre régional de la télévision de Sétif permettra également d'améliorer et d'élargir la grille des programmes, de renforcer les moyens de production, en plus de la mise en place du futur réseau de Télévision numérique terrestre (TNT).

A. B.

## INAUGURATION DU 3<sup>E</sup> PÔLE UNIVERSITAIRE

### 10 mille places pédagogiques et 4 mille lits livrés à la rentrée

Le pôle universitaire Ferhat-Abbas a connu ces dernières années des avancées notables. Ce centre universitaire, qui a ouvert ses portes en 1978 avec 250 étudiants, accueille, désormais, aujourd'hui plus de 60 mille étudiants. C'est ainsi que le 3<sup>e</sup> pôle El-Hidhab, inscrit dans ce vaste programme de développement de l'enseignement universitaire, sera inauguré à l'occasion de la rentrée universitaire 2010-2011, en recevant 10 mille étudiants, alors que dans le volet social, 4 mille lits sont prévus dans un premier temps au niveau de la nouvelle cité universitaire du 3<sup>e</sup> pôle. Dans ce même contexte de réalisation, le second pôle El-Bez bénéficiera de 5.200 places pédagogiques et de 11.500 lits. Au total, l'université Ferhat-Abbas aura bénéficié, au cours du quinquennal 2005-2009, de la livraison de 16 mille places pédagogiques, de 8.500 lits, de 4 grands restaurants, d'un nouveau siège du rectorat et d'une grande salle de conférence de 600 places. Pour le prochain programme quinquennal 2010-2014, 8 mille places pédagogiques, 4 mille lits et 150 logements de fonction sont inscrits.

A. B.

### Les travaux de la gare intermodale lancés au cours du 2<sup>e</sup> semestre 2010

Les travaux de réalisation de la station intermodale de Sétif qui vient de bénéficier d'une nouvelle organisation du système de transport, seront lancés au cours du 2<sup>e</sup> semestre 2010, ont indiqué dimanche dernier les services de la wilaya. Selon la même source, les études techniques de ce projet viennent d'être achevées pour permettre de lancer "bientôt" les travaux de cette gare qui regroupera les lignes de transport routier, le chemin de fer et le tramway. Ce chantier jugé important constitue "une première à l'échelle nationale", a-t-on assuré à la wilaya. Il permettra de moderniser les transports dans la wilaya, en offrant qualité de services, confort et rapidité aux usagers. La zone de Ain Trick (Est de Sétif) a été choisie pour abriter cette gare intermodale qui couvrira une superficie de 10 hectares et mobilisera une enveloppe financière de 120 millions DA, ont précisé les services concernés de la wilaya. Les promoteurs du projet tablent sur un trafic évalué à 10 millions de voyageurs par an, transitant par cette gare intermodale qui favorisera la création d'un millier d'emplois directs.

APS

## A nos lecteurs

Midi Libre, qui fait de l'information de proximité son credo, met à la disposition de ses lecteurs et annonceurs de l'Est une adresse email pour toutes informations, remarques ou suggestions qu'ils jugeront utiles de porter à notre connaissance. Comme nous les invitons particulièrement à signaler toute mauvaise ou non distribution du journal.

Email : [midi-est@lemidi-dz.com](mailto:midi-est@lemidi-dz.com)



## MÉDÉA

### Inspection des projets en cours de réalisation

Lors d'une visite de travail et d'inspection effectuée lundi dernier dans la capitale du Titteri par le ministre de l'Habitat et de l'Urbanisme, Moussa Nourredine a visité le projet du nouveau pôle universitaire de Médéa composé de 8 mille places pédagogique et la résidence de 4 mille lits, puis s'est rendu dans la localité de Berrouaghia pour la remise de 1.100 logements LSP répartis à travers cinq communes du territoire de la wilaya de Médéa, à savoir : Médéa, Ouzera, Berrouaghia, Ksar-El-Boukhari et Aïn-Boucif. Le premier responsable du secteur de l'habitat a également visité les projets des pôles urbains de El-Omaria, Sidi-Naâmane, Beni-Slimane, Souaghi, Djouab, Guelb-El-Kebir, El-Azizia, Mezguenna et Tablat ainsi que les projets de logements LSP en cours de réalisation de 30 logements dans la commune de Baâta et 100 à Sidi-Naâmane.

H. S.

## BOUMERDÈS

### Festival scolaire de la musique

La direction de l'éducation de Boumerdès annonce la présence de plus de trois cents enfants au Festival scolaire de la musique. Ce festival, rapporte l'APS, sera abrité par la wilaya de Boumerdès, à partir du 1er juillet prochain. Quelque vingt-sept wilayas, englobant plus de trente groupes musicaux de genres divers, ont confirmé leur participation à cette manifestation placée sous le thème "Éducation, continuité et création", dépassant de loin le nombre de participants à l'édition précédente, selon le responsable de l'éducation. "Ces musiciens en herbe, âgés entre 12 et 19 ans, qui se produiront en solo ou en groupe, auront à se mesurer dans quatre épreuves musicales différentes, consistant à interpréter des morceaux de musique produits par eux-mêmes ou puisés du répertoire musical national", explique-t-on selon le programme de cette compétition artistique. Ce festival sera agrémenté, selon ses initiateurs, par l'organisation, au profit des participants, d'excursions vers des sites touristiques et archéologiques, dont l'hippodrome de Zemmouri, la Casbah de Dellys et le lac de Reghaïa, en plus de visites des zones industrielles de Rouiba et Réghaïa. Les enfants seront également égayés par des soirées artistiques animées par une pléiade d'artistes, de même qu'ils pourront assister à la représentation de pièces de théâtre.

R. K.

## TIPASA

### Donner l'amour de la lecture aux enfants

La wilaya de Tipasa accueillera de 1er juillet au 30 du même mois le 1er festival tenu sous le thème "Lire en fête". Ce festival se veut dans le prolongement des campagnes menées pour donner aux enfants l'amour de la lecture et réapprendre, pourquoi pas, à leurs parents le plaisir incomparable de se plonger dans la lecture d'un livre palpitant. La télévision, les jeux vidéo ont fini par reléguer, malheureusement, le livre aux oubliettes, les parents préférant offrir un DVD à leurs enfants plutôt qu'un livre bien plus cher. Ce festival permettra de mettre en place des ateliers consacrés à la musique au théâtre au grand bonheur des enfants.

## À nos lecteurs

**Midi Libre**, qui fait de l'information de proximité son credo, met à la disposition de ses lecteurs et annonceurs du Centre une adresse email pour toutes informations, remarques ou suggestions qu'ils jugeront utiles de porter à notre connaissance. Tout comme nous les invitons à nous signaler toute mauvaise ou absence de distribution de leur journal.

Email : [midi-centre@lemidi-dz.com](mailto:midi-centre@lemidi-dz.com)

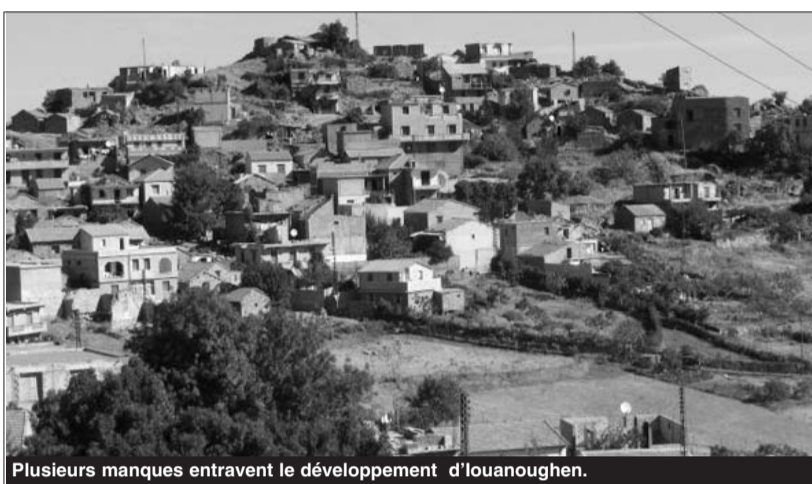
## BOUMERDÈS (ISSERS)

# Iouanoughen, un village oublié

*Un village qui peine à sortir de son enclavement et dans lequel le quotidien est transformé chaque jour en véritable calvaire. En effet entre absence d'eau potable, transport, salle de soins, chômage des jeunes, la vie est loin d'être simple à Iouanoughen.*

PAR TAHAR OUNAS

Iouanoughen, un village qui se situe à sept kilomètres au sud-est du chef-lieu de la commune des Issers, se débat dans de multiples difficultés. Les habitants dudit village dont le nombre avoisine les quatre mille âmes, se disent marginalisés par les autorités locales qui ne leur prêtent aucune attention. Région agricole et rurale par excellence, Iouanoughen ne profite pas grandement de ces avantages car les moyens font grand défaut et les aides octroyées par les pouvoirs publics sont insuffisantes. Ce village à une caractéristique particulière à savoir l'une des parties est purement rurale (reliefs montagneux) tandis que l'autre partie se compose de terres agricoles. De ce fait l'activité la plus pratiquée par les villageois reste l'agriculture. Même si cette dernière a reculé ces derniers temps, les villageois n'ont pas d'autre choix que de persévérer et continuer à cultiver leurs terres. «La plus grande partie de la population est agricole, mais actuellement l'activité recule et plusieurs agriculteurs arrivent à peine à faire vivre leurs familles du fruit de leur labeur», nous dira un habitant de la région. Le recul de l'activité agricole dans la région est imputé au manque d'initiatives, de moyens et d'aides. Face à cette situation, plusieurs villageois ont quitté leurs terres pour s'établir en ville. Outre cela, la situation sécuritaire, qui pré-



Ph. D. R.

Plusieurs manques entravent le développement d'Iouanoughen.

valait dans la région notamment durant les années 90 au cours desquelles plusieurs habitants avait quitté le village vers d'autres lieux plus cléments. En outre, la frange juvénile est laissée pour compte. 80% des jeunes sont au chômage. Ils n'arrivent même pas à décrocher un job dans le cadre de pré-emploi. Depuis que la culture de la terre a reculé, les jeunes se contentent de travaux saisonniers. Les jeunes mettent tous leurs espoirs dans l'éventualité d'être recrutés un jour par l'un des entreprises activant dans la zone d'activité située à quelques encablures de leur localité, sur le CW 151. Le manque en infrastructures de loisir est l'autre lacune qui pénalise le quotidien des jeunes. Hormis la cafétéria du village, les jeunes n'ont aucun autre endroit où pouvoir se distraire. Ils espèrent un jour voir leur village être doté de terrains et de salles de sports où pouvoir se détendre et s'épanouir. L'isolement de Iouanoughen pénalise un peu plus les villageois. Le manque de transport rural, particulièrement celui scolaire aggrave les nuisances au quotidien. Les collégiens, sont contraint d'attendre des heures un fourgon de transport privé, pour pouvoir rejoindre les bancs de leurs établissements scolaires situés au chef-lieu communal. Selon un parent d'élève, l'APC a affecté un seul bus pour le transport des élèves, cela reste nettement insuffisant, vu le nombre

important des élèves. En termes d'aides au logement rural, le village est également mal loti. Un postulant à cette formule nous dira : «Sur une cinquantaine de demandes, seuls une dizaine de dossiers ont reçu des avis favorables». Pour tenter d'avoir un complément d'informations au sujet de ces aides au logement rural, nous avons tenté de contacter le premier responsable de la commune, mais en vain. Ce qui freine, par ailleurs, le programme de l'habitat rural, c'est le cadastre. Selon un délégué dudit village, la plupart des terres ne sont toujours pas cadastrées, de ce fait il n'est pas aisé de procéder à l'obtention d'un acte de propriété. En matière de couverture sanitaire, ce village est dépourvu même d'un centre de soins. Pour venir à bout de ce manque, l'APC a procédé à l'aménagement d'une cave en salle de soins, mais celle-ci a fini par fermer ses portes, les services de la DSP ayant refusé son fonctionnement car ne répondant pas aux normes d'hygiène. La cave après avoir ainsi abrité la salle de soins, brièvement, selon des sources communales, sera ménagée en antenne administrative. Par ailleurs, Iouanoughen fait face à une pénurie d'eau intenable notamment en été. Il est alimenté à partir de la chaîne AEP Naciria-Timezrite qui se trouve incapable d'alimenter plus de quatre communes, notamment en été où l'eau se fait rare.

T. O.

## MÉDEA, CULTURES MARAÎCHÈRES IRRIGUÉES D'EAUX USÉES

# Le bureau d'hygiène ordonne la destruction de 11 hectares

PAR KHEDIDJA ABDELAZIZ

Les brigades mobiles mixtes, composées de représentants des bureaux d'hygiène communaux, des subdivisions agricoles et des services de sécurité, ont du pain sur la planche pour débusquer les agriculteurs sans scrupules procédant à l'irrigation de leurs cultures d'eaux usées. L'APS a appris auprès du chef de daïra de Sidi Naâmane, Médea que déjà ces brigades ont ordonné la destruction de onze hectares de cultures maraîchères irriguées d'eaux usées. Ces inspections se font particulièrement, indique-t-on, au niveau des

champs situés le long de oued Yagour dans lequel se déversent les eaux usées. Les onze hectares de cultures détruites concernent les communes de Sidi-Naamane et Bouchrahil, relevant de la daïra de Sidi-Naamane, ainsi qu'au niveau de la commune frontalière d'Ouled Deïd, dans la daïra de Berrouaghia. "Oued Yagour traverse les communes de Sidi-Naamane, Bouchrahil et une partie de la commune d'Ouled Deïd", a indiqué le chef de daïra de Sidi Naâmane. Le directeur des services agricoles fait état, pour sa part, de la saisie d'équipements de pompage uti-

lisés par des exploitants agricoles, issus de ces régions, pour l'irrigation de ces cultures, soulignant que "des instructions fermes ont été données aux responsables des subdivisions agricoles afin d'identifier toutes les exploitations agricoles suspectées de s'adonner à cette pratique et de procéder à la saisie immédiate du matériel utilisé". Il reste à espérer que tous ces efforts ne seront pas vains et que l'on parviendra ainsi à éviter, cet été, les dangereuses intoxications provoquées par ces produits suspects que l'on retrouve sur les étals de nos marchés.

K. A.





## JIJEL

### Colonne mobile de la Protection civile

Une colonne mobile équipée de moyens humains et matériels nécessaires a été mise en place à Jijel pour rayonner sur d'autres wilayas limitrophes, dans le cadre de la prévention des incendies de forêts, a-t-on appris, dimanche dernier, de la direction de wilaya de la Protection civile. Une soixantaine d'éléments de ce corps constitué, appuyés par des camions légers d'intervention, de deux camions-citernes de 12 mille et 4 mille litres, ainsi que par d'autres équipements et engins roulants pour le transport de matériels et de personnel forment cette colonne qui regroupe les wilayas de Jijel, Constantine et Oum El-Bouaghi, a indiqué le responsable de la cellule de communication de la Protection civile. Ce dispositif, opérationnel jusqu'à octobre prochain, est basé à Texenna, sur les hauteurs de la wilaya de Jijel, cette région étant considérée comme "zone à risques" en matière d'incendies de forêts, a-t-on ajouté. Au cours de l'année écoulée (2009), 127 incendies s'étaient déclarés, causant la destruction de 1.523 hectares de forêts, broussailles, maquis et autres végétations.

APS

## SKIKDA

### Semaine culturelle chaouie

La culture et les traditions de la wilaya de Batna sont à l'honneur, cette semaine à Skikda qui accueille, depuis dimanche, la semaine culturelle des Aurès. Organisée dans le cadre des festivals culturels des arts populaires initiés par le ministère de la culture à travers l'ensemble des wilayas du pays, la manifestation réserve au public, un programme aussi riche que varié, lui permettant de découvrir les multiples facettes du patrimoine culturel de cette région, connue pour sa diversité et son authenticité. Entamée tambour battant avec des exhibitions de troupes folkloriques sur le parvis du centre culturel Aissat-Idir, la manifestation est marquée également par une riche exposition d'échantillons du patrimoine et de la production culturels de cette wilaya. Outre cette exposition abritée par le hall du centre culturel, le public peut également découvrir d'autres facettes de cette semaine culturelle au centre des loisirs scientifiques où sont programmées diverses activités, ainsi qu'au théâtre régional de la ville qui abrite des concerts donnés par des artistes issus de la wilaya de Batna. Les chanteurs Hakim El Batni, Djamel Markounda, Abdessalam Litim et Massinissa se produiront à cette occasion dans cette salle où auront également lieu des spectacles de théâtre pour adultes et pour enfants, des conférences et des lectures poétiques.

APS

### A nos lecteurs

Midi Libre, qui fait de l'information de proximité son credo, met à la disposition de ses lecteurs et annonceurs de l'Est une adresse email pour toutes informations, remarques ou suggestions qu'ils jugeront utiles de porter à notre connaissance. Comme nous les invitons particulièrement à signaler toute mauvaise ou non distribution du journal.

Email : [midi-est@lemidi-dz.com](mailto:midi-est@lemidi-dz.com)

## EL-KALA, SAISON ESTIVALE

# Une station balnéaire très prisée

à chaque saison estivale, plus de deux millions de vacanciers foulent la chaîne de plages dont dispose cette ville. Les plages qui accueillent le plus de monde sont Cap Rosa et la Vieille Calle où se trouve un site historique datant de 1683.

PAR MOURAD SABER

El-Kala, cette ville balnéaire de moins de trois mille habitants, située entre la capitale de l'acier Annaba et Tabarka en Tunisie, est dans le domaine touristique la destination la plus prisée par les estivants des villes de l'intérieur, notamment Constantine, Batna, Tébessa, Biskra, El-Oued, etc. Chaque saison estivale, plus de deux millions de vacanciers foulent la chaîne de plages dont dispose cette ville. Les plages qui accueillent le plus de monde sont Cap Rosa et la Vieille Calle où se trouve un site historique datant de 1683. Ce rush s'explique par la quête de fraîcheur qui caractérise cet haut lieu d'histoire, du fait de l'emplacement des plages qui sont à moins de cent mètres d'une chaussée carrossable qui longe la côte sur plus de 40 km. Par ailleurs, notons, au passage, que toutes ces plages, en particulier celles qui viennent d'être autorisées à la baignade, sont loin de toute forme de pollution en plus du caractère verdoyant de la région à longueur l'année, ce qui constitue, en réalité, un acquis sans précédent pour cette région et pour les vacanciers qui retrouvent en ces endroits féériques la fraîcheur et la tranquillité tant recherchées pour passer d'agréables moments. Les espaces verdoyants



Les plages d'El-Kala suscitent un engouement particulier auprès des estivants.

éloignés de l'agglomération ont résisté au béton dévastateur. Selon une source locale, en dépit du manque d'infrastructures adéquates, les visiteurs viennent surtout en famille pour s'y détendre en optant pour le camping de masse. Les jeunes couples, en quête de romantisme qu'offre cette nature exubérante, fréquentent également les diverses plages de cette région. Peu de vacanciers s'orientent vers les plages Draouch ou Chatt, dans la daïra de Ben Mhidi, wilaya d'El-Tarf. En dehors de quelques motels, dont certains affichent complet depuis le mois de mars dernier ou loués à des sociétés nationales et étrangères, les structures touristiques à travers la wilaya demeurent insuffisantes. On se contente, dans la plupart des cas, de quelques camps dont les prix sont exorbitants.

Par le passé, plusieurs investisseurs ont eu des lots de terrain dans le cadre du CALPI, mais malheureusement, ces terrains, en toute impunité, sont revendus ou laissés en jachère. Par ailleurs, un phénomène est en train de se développer à El-Kala, à savoir la multiplication des manifes-

tations artistiques et culturelles durant l'été, créant un vacarme indescriptible dans les quartiers. De telles manifestations ont pour rôle, certainement, d'attirer les estivants qui viennent de tous les horizons. Ils sont reconnaissables grâce à leurs immatriculations.

Les plages d'El-Kala sont uniques à travers le pays, mais elles nécessitent un grand nettoyage, car certaines sont dans un état lamentable. Les autorités locales sont appelées à prendre ce problème en charge.

Par ailleurs, les premiers vacanciers invitent les autorités locales à œuvrer à la création d'espaces culturels et artistiques ; un domaine qui est en hibernation depuis longtemps, malgré que les artistes ne manquent pas, seulement, la plupart d'entre eux sont soit marginalisés ou au chômage.

En 2009, le nombre de visiteurs aurait atteint les 2.000.000 de vacanciers, selon les responsables locaux. Une nette amélioration des sites est constatée mais il est temps de développer au niveau de cette wilaya le tourisme de masse et pourquoi pas créer des plages privées.

M. S.

## BISKRA, JOURNÉE D'INFORMATION

# Les potentialités touristiques de Djemora en débat

Une journée d'information sur les potentialités touristiques et les perspectives de promotion de ce secteur dans la région de Djemora (Biskra) a été organisée, dimanche dernier, par l'Office local et la Direction du tourisme et nombre d'associations locales. Des photographies des sites touristiques de cette localité, dont les séculaires ksour de Dechra Hamra, Chertache, Beni Souik, Chorfa et Kellala, ont été exposées, à cette occasion, à la salle polyvalente de Djemora. Des cartes récentes font découvrir aux visiteurs le réseau des circuits touristiques qui

prennent leur départ à El-Hachana, sur la RN 87 vers Béni Souik puis Batna, en passant par les agglomérations de Ouled Brahim, Tarf, Aïn Dhiab, Benaria, Ledjouada et Ras El-Makbra. La manifestation met également en exergue l'artisanat traditionnel local, dont la broderie traditionnelle, le tissage de tapis, de couvertures en pure laine et de burnous, la poterie et les vieux produits cosmétiques pour femmes. Un documentaire sur les paysages naturels, les sites historiques et les circuits touristiques de Djemora, une localité distante de 36 km de la ville de Biskra, au Nord, a

été projeté dans le cadre de cette journée. Pour le président de l'Office local de tourisme, M. Abdelmadjid Bessam, la région recèle d'immenses potentialités pour la pratique des sports de montagne, l'exploration des grottes, les randonnées et le camping au cœur d'une nature vierge à l'abri de toute forme de pollution. L'objectif de la manifestation, a-t-il ajouté, est de faire connaître les ressources offertes pour le développement des activités touristiques dans cette région susceptible de devenir, à court terme, un pôle touristique de premier plan.

APS



M'SILA, PLUIES TORRENTIELLES, VENTS VIOLENTS ET COUPURE D'ELECTRICITÉ

## DES FAMILLES DANS LE NOIR ET LES PIEDS DANS L'EAU

*M'sila n'a pas fini de panser ses plaies et voilà encore une autre catastrophe naturelle. Des pluies torrentielles ont été la cause de crues d'oueds, de l'effondrement partiel d'un pont et l'inondation de maisons.*

PAR ANIS TERGOU

Deux personnes ont été blessées, dans la nuit de dimanche à lundi, tandis qu'une panne quasi-générale a affecté le réseau de distribution d'énergie électrique, à M'Esila, suite aux intempéries ayant affecté cette wilaya, a appris l'APS auprès de la protection civile et de la Sonelgaz.

Des vents violents, accompagnés de pluie, ont renversé, à Draâ El Hadja, près de M'sila, un chalet en préfabriqué appartenant à l'entreprise Cosider, blessant ses deux occupants qui ont dû être transportés vers l'hôpital du chef-lieu de wilaya, selon la même source.

La Société de distribution Est (SDE) de M'sila, filiale du groupe Sonelgaz, a, de son côté, indiqué dans un communiqué publié lundi, que la fourniture d'énergie électrique a dû être interrompue dimanche à 20h04 «sur l'ensemble du territoire de la wilaya, à l'exception des zones de Ain Melh, Sidi Aïssa,



Une nouvelle nuit d'angoisse pour les familles.

M'djedel, Ouled Derradj, Magra, Berhoum, Maâdid, Souamaâ, Ain El Khadra et Dehahna». Selon le même communiqué, «un vent violent accompagné de fortes pluies a provoqué une panne sur le réseau de transport de l'énergie électrique à haute tension (60 mille volts)».

Les services de la SDE font état d'un «rétablissement provisoire» de la fourniture d'électricité à 20h35 avant une nouvelle rupture de l'approvisionnement, programmée lundi à 2 h, pour réparer la panne survenue sur le réseau. Le communiqué de cette entreprise, précisant que les travaux se poursuivent, ajoute que la suspension de la fourniture d'électricité a duré jusqu'à lundi 8h15 avant d'être rétablie sur l'ensemble du réseau «à l'exception de la zone d'El Maâdher». Les éléments de l'unité de

la Protection civile de M'sila ont dû intervenir à de nombreuses reprises, dans la nuit du dimanche à lundi, pour secourir un couple pris dans un véhicule utilitaire cerné par les eaux d'un oued sur la RN 8 entre Ain Lahdjel et Bou-Saâda, pour pomper les eaux de pluie qui ont envahi plusieurs habitations aux alentours du chef-lieu de wilaya, et pour débarrasser plusieurs axes routiers bloqués par des arbres déracinés par la force du vent. Par ailleurs, une source de la Gendarmerie nationale a fait part de l'effondrement partiel d'un pont situé au point kilométrique (PK) numéro 205, à dix kilomètres de la localité de Benzouh, rendant impossible la circulation automobile en attendant l'intervention des services techniques concernés.

A. T.

CHLEF, PLAN QUINQUENNAL POUR 2010

## Développement du secteur des forêts

PAR KAWTHER HELAIMI

La direction des forêts de la wilaya de Chlef annonce le lancement de plusieurs opérations, ayant pour objectif le développement du secteur des forêts. Ces opérations, rapporte l'APS, entrent dans le cadre du plan quinquennal pour l'année 2010. Ces opérations pour lesquelles une subvention globale de 130 millions DA a été mobilisée concernent notamment le captage et l'aménagement de sources, l'ensemencement des parcours sur une superficie de 145 ha, des plantations

fruitières sur 55 ha et la promotion de l'élevage tous types confondus en plus d'autres actions visant la régénération du patrimoine forestier et la lutte contre l'érosion.

D'autres actions visant l'amélioration des revenus de la population rurale et sa stabilisation sont également prévues par ce programme.

Parmi celles-ci, la Direction de la conservation des forêts évoque la distribution au profit de 200 éleveurs, de 640 ruches, de 120 têtes de bovins, de 1.200 têtes d'ovins et de 216 caprins. Des actions similaires ont été réalisées l'année dernière,

rappelle la même source, qui fait état à ce titre de la distribution de 4 milleruches dont 2 mille pleines, de 1.800 têtes d'ovins et de 240 têtes de bovins.

Ces opérations tout comme celles relatives aux plantations fruitières suscitent un grand engouement chez la population des zones rurales de la wilaya de Chlef en raison, explique-t-on, de leur impact positif sur l'amélioration des conditions de vie des populations rurales et la création de postes d'emploi en milieu rural.

K. H.

KHEMIS MILIANA

### Revoilà les pénuries d'eau potable !

A l'approche de l'été, le problème des coupures d'eau revient à l'ordre du jour. Les habitants des cités doivent se lever de bonne heure afin de pouvoir remplir quelques bassines, attendu qu'à partir de 7h30, les robinets sont à sec. Le spectacle des enfants portant des récipients divers et déambulant à travers la ville à la recherche d'un point d'eau est devenu ordinaire. Les citoyens redoutent un autre problème récurrent également en été, celui des coupures de courant. Les plus avisés, surtout les gros commerçants (boulangerie, boucherie, marchands de glaces) se sont équipés de groupes électrogènes pour éviter des pertes financières importantes à la suite de ces inévitables coupures d'électricité.

### L'APC prépare le couffin du ramadhan

Les membres de l'assemblée communale se préparent activement à mettre en place l'opération pour la distribution aux familles nécessiteuses des denrées alimentaires de première nécessité (couffin du ramadhan) à l'occasion de l'approche de ce mois sacré. Il est prévu en outre l'ouverture, durant le mois de ramadhan, de cinq restaurants situés dans les grands quartiers de la ville : centre CFP, centre du Croissant rouge agence SNTV, école Dilmi et école Talbi à Souama au nord de la ville.

C.-E. M.

BOUIRA

### Réalisation de plus de 300 logements promotionnels

Les services de la wilaya de Bouira informent du lancement imminent de la réalisation de 349 logements promotionnels, relevant de promoteurs privés et publics, à travers la wilaya de Bouira.

L'APS, qui rapporte cette information, précise qu'il s'agit "d'un lot de 20 unités, dont le permis de construction est en phase de livraison outre le lancement prochain d'un autre lot de 62 unités, dont la réalisation pour un coût de 430 millions de DA est prévue au lotissement Omar-Khodja de la ville de Bouira".

### Lutte contre les incendies

La colonne mobile de lutte contre les incendies, stationnée dans la wilaya de Bouira "est fin prête pour intervenir à la moindre alerte", a appris l'APS auprès du chef du service prévention de ce corps de sécurité, le lieutenant Raouf Rahmani.

Selon les informations fournies par cet officier, cette colonne composée de soixante éléments (entre agents et officiers), "dont quarante-deux issus de la wilaya de Bouira et dix-huit de M'sila, sous le commandement d'un capitaine, peut activer durant une période de douze jours (non stop), tout en marquant des intermèdes de trois jours". Cette colonne, informe-t-on, est dotée de moyens d'intervention colossaux dix-sept (17) véhicules dont sept (7) camions réservoirs à pompe, un camion citerne d'une capacité de douze mille (12.000) litres d'eau, un autre de quatre mille (4.000) litres, une ambulance, un véhicule de liaison et communications et des véhicules tous terrains.

Y. A.



GUELMA, CONFORMITÉ ET ACHÈVEMENT DES CONSTRUCTIONS

# Vulgarisation des moyens d'application

*Les cas de constructions à régulariser pour leur conformité technique ou administrative doivent être pris en charge par les autorités locales dans un circuit simplifié à partir d'un dépôt de dossier auprès des services techniques de l'APC pour être enregistré et acheminé vers la subdivision de l'urbanisme, compétente territorialement, pour atterrir devant la DUC qui se prononce sur la validation du point de vue urbanistique.*

PAR HAMID BAALI

La salle de conférences de la wilaya a abrité, dernièrement, une réunion présidée par le wali de Guelma, en présence du directeur central de l'urbanisme qui a pour mission de vulgariser la mise en œuvre des dispositions de la loi n° 08/5 du 15 juillet 2008 fixant les règles de mise en conformité des constructions et leur achèvement.

Cette journée d'études a regroupé les structures exécutives, notamment la DUC, la DLEP, l'OPGI, les élus locaux et les services techniques des 34 communes et les représentants de la société civile qui ont écouté attentivement la communication du responsable de l'urbanisme du ministère, avant de participer aux débats par des questions pertinentes. Le directeur central a expliqué la portée de ce dispositif légal, tout en définissant les objectifs à atteindre dans un délai de cinq ans pour enrayer cette laideur qui caractérise notre patrimoine urbanistique altéré par une insouciance



Les autorités locales insistent sur les normes de conformité régissant toute nouvelle construction.

généralisée. Dans une lecture simple de son intervention, l'action à entreprendre serait d'achever la construction par un crépissage des façades extérieures et le badigeonnage à la chaux ou à la peinture.

Quant au problème des constructions à régulariser pour leur conformité technique ou administrative, il doit être pris en charge par les autorités locales dans un circuit simplifié à partir d'un dépôt de dossier auprès des services techniques de l'APC pour être enregistré et acheminé vers la subdivision de l'urbanisme, compétente territorialement, pour atterrir devant la DUC qui se prononce sur la validation du point de vue urbanistique. En cas de litige, les recours sont formulés devant la daïra et, par effet hiérarchique, devant le wali. Le conférencier a invité les acteurs agissant dans le circuit du dossier en amont et en aval (APC, DUC, daïra) de veiller à la parfaite interprétation des dispositions contenues dans la

loi 08/12 et lui assurer une application avec le maximum de flexibilité sans provoquer de blocage devant le bon déroulement de l'opération.

L'on relève que ces actions de régularisation sont menées parallèlement avec le programme de résorption de l'habitat précaire qui prévoit l'éradication de 552 mille habitations précaires au cours du plan quinquennal 2010-2014 et leur remplacement par des ensembles immobiliers appropriés à la politique nationale d'amélioration du cadre de vie du citoyen. Les acteurs intervenant dans le processus ont été invités à tenir compte du respect des zones de non-édification des sites archéologiques et historiques, des terres agricoles, des zones forestières ou du littoral ainsi que l'ensemble des servitudes légales où chacun demeure responsable dans la limite de ses prérogatives, sans tolérer les empiètements et les dysfonctionnements.

H. B.

ANNABA, SEMINAIRE SUR LA GESTION DES DEPENSES PUBLIQUES

## Régularité et légalité, les maîtres-mots

La nécessité d'améliorer la gestion des ressources budgétaires dans les communes a été soulignée, dimanche dernier à Annaba, lors d'un séminaire régional qui a réuni les secrétaires généraux des wilayas et des communes de l'Est du pays.

Intervenant à l'ouverture de cette rencontre qui devra traiter de la généralisation du dispositif de contrôle préalable des dépenses publiques, le directeur du contrôle et de la réglementation budgétaire au ministère des Finances a mis l'accent sur les efforts de l'Etat visant à garantir une meilleure utilisation des deniers publics et des prestations de service de qualité au citoyen au moindre coût. M. Abdelaziz Faïd a ajouté que l'extension du contrôle préalable des dépenses publiques sur le compte des budgets des communes permet non seulement d'utiliser rationnellement les ressources financières de l'Etat mais

protège également les gestionnaires contre d'éventuels dérapages liés au gaspillage et au phénomène de la corruption. S'adressant aux secrétaires généraux des wilayas et des communes, M. Faïd les a exhortés à "veiller à la régularité et à la légalité de la dépense publique" et plaidé, dans ce contexte, pour "une bonne collaboration professionnelle et une concertation fonctionnelle" entre les acteurs du développement. L'amélioration de l'encadrement des services financiers des collectivités locales par l'ouverture, au titre de la loi de finance complémentaire de l'année 2008, de 3.200 postes budgétaires de cadres financiers, comptables et informaticiens, est "à même de permettre un meilleur accompagnement de l'ordonnateur de la dépense publique et une bonne visibilité dans la gestion des collectivités locales", ont estimé d'autres intervenants, soutenant que "la poursuite de la

concrétisation graduelle de la réforme projetée des finances et de la fiscalité locales vise à mettre fin à l'endettement des communes et à dynamiser le rendement de la fiscalité locale, notamment".

Au total, 417 communes du pays accusaient un déficit financier en 2009 contre 772 communes en 2008, soit une "baisse importante", traduisant un saut qualitatif dans la gestion des collectivités locales, a-t-on ajouté.

Troisième du genre, sur neuf séminaires programmés à l'échelle nationale par les ministères de l'Intérieur et des Finances, cette rencontre d'une journée a donné lieu à la constitution de trois ateliers de travail qui ont été chargés, chacun, d'approfondir la réflexion et d'échanger les expériences sur les voies et moyens devant garantir une meilleure conduite des programmes de développement et une bonne utilisation des dépenses publiques. (APS)

GUELMA

## Bitumage des cités...

Dans le cadre de l'amélioration du cadre de vie, la direction de l'urbanisme pilote de louables opérations au niveau de toutes les localités de la wilaya. Des centaines de candélabres dernière génération ont été mis en place par des entreprises spécialisées à la grande satisfaction des riverains ravis d'effectuer des promenades nocturnes à l'orée de la saison estivale. La cité champ de manoeuvre qui abrite des bâtiments collectifs fait l'objet, ces dernières semaines, d'un lifting qui a métamorphosé ce site naguère envahi par les herbes folles, les terrains vagues et les décharges sauvages. A la faveur d'une étude judicieuse, des ouvriers ont réalisé des allées piétonnes permettant l'accès aux immeubles, des espaces verts, aires de jeux au grand bonheur des maîtresses de maison qui sont désormais épargnées par les aléas de la boue en hiver et des nuages de poussière en été. D'autre part, une entreprise des travaux routiers a procédé cette semaine au bitumage des rues et parkings de cette charmante cité résidentielle. Il reste à espérer que l'esprit de civisme prévaudra afin que les résidents préservent la qualité de leur cadre de vie.

H. B.

## ...et plusieurs projets pour le secteur de la santé

Au cours de la réunion tenue lundi dernier à la salle de conférences de la wilaya en présence de l'exécutif, des parlementaires, des présidents des Assemblées populaires communales et des représentants du mouvement associatif et de la société civile, le wali a présenté les grandes lignes du quinquennal 2010-2014 qui totalise plus de 125 milliards de dinars. Concernant le secteur de la santé, il est retenu l'étude et la réalisation d'un hôpital de 240 lits à Guelma, d'un hôpital de 60 lits à Hammam-Debagh, d'un hôpital de 120 lits à Ain-Makhlouf, de deux polycliniques à Hammam N'Baïls et Hammam Debagh, d'un pavillon des urgences à l'hôpital docteur Okbi du chef-lieu de wilaya, d'un centre d'hémodialyse à Bouchegouf, d'un service des urgences à Oued-Zenati, quatre blocs administratifs à Bouchegouf, Guelma, Oued-Zenati et Boumahra, vingt salles de soins en zone rurale et une école paramédicale avec 120 internes à Guelma.

H. B.

CONSTANTINE

## Raccordement de 750 foyers au gaz naturel

Au total, 750 foyers situés dans trois groupements urbains de la wilaya de Constantine seront raccordés au réseau du gaz naturel "au début du mois de juillet prochain", a-t-on appris, dimanche dernier, du directeur de l'énergie et des mines. Cette réalisation faisant partie du programme quinquennal 2005-2009 touchera, selon M. Mohamed Chakarli, chef de service de l'énergie et de l'industrie au niveau de cette direction, 200 foyers du groupement de Béni Mestina (commune de Didouche Mourad), 150 à Kasr Ennaâdja (commune de Zighoud Youcef) et 400 à Bordj M'hiris (commune de Ain Abid).

APS

## CAPITALE DES BIBANS

**carrefour de la diversité culturelle algérienne**

La capitale des Bibans est un "carrefour de la diversité culturelle algérienne", a affirmé, dimanche à Aïn Temouchent, le commissaire du Festival culturel local des arts et des cultures populaires de la wilaya de Bordj Bou-Arredj. "Notre wilaya présentera au public témouchenti aussi bien la culture amazigh que celle de l'est et du sud du pays", a ajouté Farouk Houibi, à l'ouverture d'une semaine culturelle de Bordj Bou-Arredj à Aïn Temouchent. Confirmant cette diversité, la caravane des Bibans a exposé des accoutrements et des habits de la petite Kabylie, de Constantine et de l'Ahaggar, aux côtés de bijoux de ces trois régions.

À L'OCCASION DU 16<sup>E</sup>  
ANNIVERSAIRE DE SA DISPARITION**Images et interviews inédites de Cheb Hasni**

Un hommage sera bientôt rendu au regretté Cheb Hasni avec la projection de "100 % Hasni", un documentaire signé Mourad Senouci qui propose quarante minutes d'images et d'interviews inédites du raï-lover. Une avant-première de ce moyen-métrage est prévue en septembre prochain au Centre culturel algérien (CCA) de Paris à l'occasion du 16e anniversaire de la disparition du roi du raï sentimental, a annoncé Mourad Senouci.

"Il s'agit d'un documentaire dont le montage avait dû être reporté en raison du décès du chanteur", a-t-il indiqué en précisant, dans un entretien à l'APS, que les prises de vue remontent à 1993 et 1994. Et le réalisateur de confier que l'on y voit Hasni parler de ses débuts dans la chanson raï, de ses rapports avec sa famille, son public et ses éditeurs.

Le tournage a eu lieu dans différents endroits situés notamment à Oran, comme le domicile familial, le studio d'enregistrement et la salle de spectacles "Maghreb", mais également dans les coulisses du méga-concert animé au stade du 5-Juillet d'Alger à l'occasion de la Fête de l'Indépendance et de la Jeunesse, le 5 JuilleSt 1994.

## FESTIVAL DE MUSIQUE DE JEUNES À OUM EL-BOUAGHI

**Participation de différentes régions**

La soirée inaugurale de la 4<sup>e</sup> édition du Festival national de la musique de jeunes sera animé, vendredi prochain à Oum El-Bouaghi, par la star de la chanson raï, Zahouania, a indiqué le commissaire du festival, Farid Reyah. Le festival, qui durera jusqu'au 7 juillet, verra également la participation de troupes des différentes régions du pays dont quatre formations de ballet, aux côtés des artistes Hamid Belbeche, Zineddine Bouchaâla, Cheb Redouane, Ahcène Sabri, Cheb Khalass, Bibi et beaucoup d'autres vedettes, a indiqué le même responsable au cours d'un point de presse animé à l'amphithéâtre de la bibliothèque municipale. Les soirées du festival se tiendront au stade Zerdani-Hassoune et à la maison de la culture Nouar-Boubakeur d'Oum El Bouaghi ainsi qu'à Aïn M'lila et à Aïn Beida, a-t-il ajouté, précisant que les soirées programmées à la maison de la culture seront réservées aux femmes.

APS

## EXPOSITION D'AGHILES ISSIAKHEM À LA GALERIE D'ARTS ET CULTURE

**Sur les traces artistiques de son oncle**

*Situé en plein cœur du boulevard le plus prisé par les Algérois, rue Didouche-Mourad, la galerie d'Arts et Culture ouvre, depuis hier jusqu'au 8 juillet prochain, ses portes à un jeune peintre, Aghiles Issiakhem.*

PAR KAHINA HAMMOUDI

**S**on nom résonne en nous et c'est peu de le dire. Ce nom, Issiakhem fait partie de ces grands artistes peintres que l'Algérie a connu à l'instar de Baya et de Mohamed Khadda. Cette exposition de Aghiles Issiakhem, neveu du grand peintre, est très modeste de part les différents tableaux proposés. Ainsi, vous découvrez un jeune homme de vingt et un ans, épris des belles couleurs et de beaux traits. De petits dessins au crayon sur des feuilles anodines, nous montre des traits francs et sensibles d'un jeune artiste en quête de notoriété, mais surtout en perpétuelle quête d'un genre pictural propre à lui «*je me cherche toujours, je n'ai pas encore trouvé mon chemin artistique alors je peins et je dessine d'après l'inspiration du moment*». Cette révélation nous fait rappeler étrangement ce que disait le grand écrivain Kateb Yacine de son ami Mohamed Issiakhem : «*Je l'ai vu, plus d'une fois, finir une toile en quelques heures, pour la détruire tout à coup, et la refaire encore, comme si son œuvre*



Aguiles, digne héritier de son oncle le grans Issiakhem.

*aussi était une grenade qui n'a jamais fini d'exploser dans ses mains. En détruisant son œuvre, dans un suprême effort de tension créatrice, comme pour briser le piège ultime de la beauté, le peintre viole ses propres formes, car le démon de la recherche le*

*pousse toujours plus loin.*» A travers cette exposition, la biographie et le parcours d'Aghiles s'offre modestement aux visiteurs. Des dessins simples, voire même des croquis, puis de

la peinture à l'huile, de l'acrylique mélangé à de la peinture, puis enfin quelques tableaux en toile, qui ressemblent étrangement aux touches particulières d'Issiakhem l'oncle. Pourtant malgré cette ressemblance artistique avec lui Aghiles confie et souligne «*au début je ne connaissais aucune œuvre de mon oncle. Les gens venaient me dire combien mes tableaux ressemblent à ceux de mon oncle*». Autodidacte, Aghiles Issiakhem est étudiant à l'institut des arts graphiques de Bir

Mourad Rais (INSIAR). Son vœu le plus cher est d'intégrer l'Ecole des beaux-arts d'Alger. Mais en attendant qu'il se réalise, il ne reste pas les bras croisés, au contraire il essaye à chaque fois de trouver des espaces pour exposer ses œuvres et faire en profiter les passionnés de belles couleurs. Avec cette troisième exposition Aghiles nous confie «*j'ai commencé à faire de la peinture à l'âge de sept ans, dans le garage de mes parents. Mon défunt père m'encourageait en m'achetant de la peinture. Puis est venu le tour de montrer mon travail aux autres. Ma première exposition s'est déroulée dans un collège d'enseignement moyen (CEM) à Azzefoun, mon village natal. Je compte d'ailleurs remercier deux artistes de la région qui m'ont encouragé : Azziz Fellag et Aïn Zerga. Puis ma deuxième exposition s'est déroulée au sein de mon institut (INSIAR)*». Pour ce jeune artiste, encore en quête d'une identité artistique nous laisserons en guise de conclusion ces mots de Djamel Amrani qui disait de son oncle : «*Sa peinture était éclairante. Il a porté jusqu'à la perfection son art de la manière la plus naturelle - tous les tourments de l'homme et du monde avec une mention, une propension particulière pour les opprimés et les déshérités - et la plus raffinée à la fois sans jamais tarir. Sa source d'inspiration et d'éloquence. Il est mort trop tôt, mais il a su s'accomplir dans les ténèbres, la sérénité, l'épanouissement, dans le tremblement de tous les cyclones.*»

K. H.

## IL EST L'AUTEUR D'UNE ŒUVRE IMMENSE

**La Casbah honore Kamel Hamadi**

PAR LARBI GRAÏNE

**U**ne sympathique réception a été organisée dimanche à Alger par l'association des Amis de la rampe Louni-Arezki et de Sidi Abderrahmane pour rendre hommage à Kamel Hamadi, de son vrai nom Larbi Zeggane, chanteur, compositeur et interprète de musique algérienne. Ont assisté à cette cérémonie Ben Mohamed poète et parolier kabyle et Abdelkader Bendaâmache, critique musical, journaliste et commissaire général du Festival national de la chanson chaâbie. Kamel Hamadi, 74 ans, il est né le 22 décembre 1936, a gardé l'esprit alerte, il a toujours l'air enjoué et poli des grands garçons, le sourire toujours aux lèvres. Cet enfant d'Aït Daoud (Tizi-Ouzou) a composé plus de mille chansons (en arabe et en kabyle) pour plus de 50 chanteurs dont Hadj Mhamed El Anka, Nora (qui est son épouse), Aït Menguel et même Khaled a rappelé Lounis Aït Aoudia, président de l'association des amis de la Rampe Louni-Arezki. «*Vous êtes la mémoire de la Casbah. En dépit de l'errance mémorielle dans laquelle est tombée notre jeunesse, il se trouve qu'elle est à la recherche des aînés, notre association se veut être la passerelle entre cette jeunesse et les gens comme vous*» s'est exclamé Lounis Aït Aoudia à l'adresse de Kamel Hamadi. L'association culturelle des Amis de la rampe Louni-Arezki

(ex-Rampe Vallée) milite, entre autres, pour la réhabilitation et la promotion de la culture liée à La Casbah d'Alger. Depuis quelques années elle s'est notamment illustrée par la commémoration des militants de la cause nationale et des personnalités artistiques. Auteur d'une œuvre immense, Kamel Hamadi reste pourtant méconnu en Algérie. Il parle de son époque avec nostalgie «*les artistes étaient unis et s'aimaient, on se rencontrait, on allait au devant des autres, aujourd'hui, chacun est dans son coin, s'évitant les uns les autres*» regrette-t-il. Il faut l'écouter quand il parle de La Casbah qu'il a découverte à l'âge de 16 ans. Quand on y vient c'est forcément comme si on mettait le pied dans une troupe artistique alors qu'au premier abord on a l'impression qu'on est dans une cité d'artisans. «*Mon oncle habitait, rue de la Liberté. Un jour il me propose de me faire visiter la vieille médina, je n'ai pas tardé à m'installer rue souk el Djemâa, c'est là où j'ai commencé à découvrir les artistes, mon premier voisin c'était Alilou Debbah, le percussionniste, il habitait rue Dr Belarbi, tout près habitait Abdelkader Fethi, un jeune artiste qui chantait du moderne à l'époque et que j'ai converti à la chanson kabyle. Celui-ci m'a présenté ensuite le comédien Rabia Boualem, lequel à son tour m'a présenté Arab Ouzellag*» et d'ajouter «*j'allais avec eux au café des sports, les uns me demandaient de raccommode une veste,*

*les autres de remettre un bouton, et puis un jour j'ose leur dire j'écris des chansons et c'est ainsi que je me suis retrouvé en plein dedans*» J'ai écrit une chansonnette, ajoute Kamal Hamadi et 15 jours après on l'avait interprété dans l'orchestre de Skandrani». Ben Mohamed qui a composé Avava Inouva d'Idir a, lui aussi habitait la Rampe Vallée. Il n'a pas caché sa satisfaction de voir une vieille connaissance honorée de la sorte. «*C'est une bonne idée, tout ce qui met en valeur l'art ou notre culture, est bon à prendre, on est dans une époque dominée par l'annésie, si on oublie c'est qu'on a abandonné nos racines, et l'arbre qui n'a pas de racines est un arbre mort*». Et d'ajouter «*j'ai connu Hamadi depuis les années 70 sinon avant, c'est quelqu'un qui a travaillé beaucoup et de façon anonyme et désintéressée, il s'est toujours montré disponible quand on lui demande de l'aide*». Pour Abdelkader Bendaâmache «*c'est une reconnaissance d'une personnalité qui s'est adonnée toute sa vie à la musique et à la culture, il a été adopté par La Casbah et celle-ci le lui rend bien*». La cérémonie s'est terminée par la remise d'un insigne de reconnaissance (un tableau en cuivre représentant La Casbah) Notons la bonne nouvelle : Kamel Hamadi a déclaré qu'il procédera bientôt à la publication de ses mémoires composées de 2 volumes.

L.G.



Ke Nako : Célébrons  
l'humanité de l'Afrique



MONDIAL 2010

# DEUX BUTS LITIGIEUX RELANCENT LE DÉBAT SUR L'ARBITRAGE-VIDÉO

*Les rencontres Allemagne-Angleterre (4-1) et Argentine-Mexique (3-1) des 8<sup>es</sup> de finale de la Coupe du monde de football disputées dimanche, en Afrique du Sud, ont sonné le glas d'un arbitrage remis en question après deux erreurs monumentales qui auraient changé le cours du jeu de ces deux confrontations.*

**LIRE PAGE 12**





## Deux buts litigieux relancent le débat sur l'arbitrage-vidéo

Les rencontres Allemagne-Angleterre (4-1) et Argentine-Mexique (3-1) des 8<sup>es</sup> de finale de la Coupe du monde de football disputées dimanche dernier, en Afrique du Sud, ont sonné le glas pour un arbitrage remis en question après deux erreurs monumentales qui auraient changé le cours du jeu de ces deux confrontations.

PAR MOHAMED ZEMMOUR

Un but injustement refusé à l'Anglais Franck Lampard et un but hors jeu accordé à l'Argentine vont certainement relancer le débat récurrent sur l'utilisation de l'arbitrage-vidéo auquel s'opposent l'International Board, la Fifa et les arbitres eux-mêmes. Lors du derby européen, l'arbitre uruguayen Jorge Larionda n'a pas accordé le but à Lampard, contre l'Allemagne, alors que les ralentis de la télévision ont montré clairement que le ballon avait largement franchi la ligne de but à la 38<sup>e</sup> minute du match (4-1). Un peu plus tard en soirée, l'arbitre italien Massimo Rosetti a validé un but entaché d'un hors-jeu très net à l'Argentin Tevez, contre le Mexique. La rediffusion de l'action par la télévision et l'écran géant du stade a provoqué la colère des Mexicains, mais l'arbitre, qui avait longtemps consulté son juge de touche et conformément au règlement, n'a pas tenu compte des images pour revenir sur sa décision. Ces deux erreurs d'appréciation des actions viennent s'ajouter à d'autres éléments supplémentaires dans le débat sur l'introduction de la vidéo, près de huit mois après la fameuse main de



Thierry Henry, à l'origine du but de la qualification française pour le Mondial, le 18 novembre 2009 lors d'un match barrage face à l'Eire (1-1 a.p.). Ces fautes "graves" qui auraient influé sur le résultat final des rencontres ne sont pas les seules dans ce Mondial qui a enregistré d'autres, non moins importantes, comme celles commises par le Brésilien Luis Fabiano qui avait contrôlé des deux bras le ballon avant de battre le gardien ivoirien (3-1). Le joueur lui-même allait reconnaître qu'il s'était aidé de sa main et de son bras dans le contrôle du ballon avant de tirer en force. "C'est vrai, le ballon a frappé ma main, puis a touché mon bras", a-t-il reconnu en riant. D'autres fautes d'appréciation ont été relevées aussi au cours de cette Coupe du monde, comme l'expulsion du Brésilien Kakà ou celle de l'Algérien Antar Yahia, pour cumul de cartons, pas fautifs du tout au second jaune. Des expulsions non justifiées pour de nombreux observateurs puisque l'arbitre français Stéphane Lannoy a été trompé par la simulation de l'Ivoirien Keita qui se tenait le visage alors qu'il avait été à peine touché au thorax par le coude de Kakà. Pour sa part l'arbitre du match

Algérie-Angleterre (1-0), le Belge Bleckere avait brandi le second carton jaune devant Yahia par erreur de joueur. Deux expulsions qui ont pesé dans la balance notamment celle du Brésilien qui a privé son équipe de son service. Bien avant le Mondial sud-africain, le 6 mars dernier le monde du football avait cru voir enfin une évolution, le Board ayant accepté, pour la première fois, de mettre à l'ordre du jour de son assemblée générale l'assistance technologique à l'arbitre. Mais la sentence sera sans appel : après s'être fait présenter à Zurich, au siège de la Fifa, deux technologies d'assistance vidéo à l'arbitrage sur la ligne de but, l'Ifab a décidé de ne pas les intégrer à son règlement et aux lois du jeu. Dans différentes sorties médiatiques les membres de la Fifa ont toujours soutenu, "l'humanisation" du jeu à onze qui ne fallait pas tuer par de la technologie. Par contre le 18 mai, le Board a autorisé l'extension de l'arbitrage à cinq. Du coup, l'UEFA a décidé de l'introduire dès la saison prochaine en Ligue des champions, puis à l'Euro 2012. Mais l'arbitrage-vidéo attendra et pour beaucoup de temps encore.

M. Z.

ARGENTINE 3 - MEXIQUE 1

## ERREURS FATALES AUX AZTÈQUES

Deux erreurs flagrantes, l'une de l'arbitre et l'autre de l'arrière central mexicain, ont scellé, dimanche soir à Johannesburg, le match Argentine-Mexique (3-1) propulsant les premiers aux quarts de finale du Mondial 2010, où ils affronteront les Allemands dans un match explosif. La 26<sup>e</sup> et la 33<sup>e</sup> minutes ont été en effet fatidiques pour les Mexicains qui encaissent deux buts et voient le match basculer en faveur de leurs adversaires. La première a vu l'Argentine ouvrir le score par Carlos Tevez qui en nette position de hors-jeu, reprend de la tête une passe de Messi et la seconde son arrière central Ricardo Osorio, perdre le contrôle de la balle et offrir sur un plateau un but à Higuain. La confusion née du premier but litigieux, énergiquement contesté par les Mexicains, les images du hors-jeu ayant été diffusées sur les deux écrans géants du stade Soccer City, a quelques peu déconcentré les joueurs mexicains à l'image de leur libéro qui ne comprenait pas la décision de l'arbitre italien Roberto Rosetti. Le match derby a été entamé avec quelques changements des deux côtés. Le milieu Rodriguez est titulaire à la place de Veron, dans l'équipe d'Argentine où en défense centrale, Samuel est remplacé par Burdisso, tandis que l'arrière latéral Otamendi a pris la place du milieu Gutierrez sur le flanc droit. Pour sa part le sélectionneur du Mexique Javier Aguirre a choisi G. Dos Santos, J. Hernandez et Bautista, préférés à Franco et Vela. En défense centrale, Juarez est titulaire à la place de Moreno. À l'entame du match, les Mexicains avaient plutôt bien contrôlé les joueurs de Maradona, se frayant des espaces dans le camp adverse et tirant même sur la barre par Carlos Salcido de près de 40 mètres. D'autres essais allaient suivre sans conviction par des Mexicains qui ne sont pas arrivés à trouver la faille. Et là, stupéfaction générale, et comme si les arbitres de cette journée du Mondial s'étaient donnés le mot pour commettre des erreurs grosses, très grosses au vu de tout le monde. Ainsi après le but injustement refusé aux Anglais dans l'après-midi, ce sont les Mexicains qui engrangent devant la décision de l'italien Roberto Rosetti d'accorder le but de Carlos Tevez, hors-jeu d'un bon mètre sur un service de l'inévitable Messi (1-0, 26'). Dès lors il fallait comprendre que le match venait de changer de visage, à l'avantage des hommes de Maradona qui allaient, sept minutes plus tard, ajouter un second but sur une erreur de la défense. Certainement encore sous le coup de l'injuste premier but, l'arrière central Osorio, voulant tenter un "râteau" a donné dans son geste malheureux, la balle à Higuain qui marqua le second but. Dépités, les Mexicains concédaient un troisième but qui, celui-là, ne devait rien à personne : à 25 mètres du but, Tevez envoyait en pleine lucarne un obus impossible à arrêter (3-0, 52'). Javier Hernandez ramenait le score à 3-1 d'une frappe rageuse (71'), mais les carottes étaient cuites et comme en 2006, les Mexicains tombent sous les coups des mêmes bourreaux argentins, à nouveau en 8<sup>es</sup> de finale, un stade jamais dépassé par les Mexicains hors de leur pays. Cette défaite est la huitième qu'ils enregistrent en phase finale lors de ses dix dernières oppositions à des nations d'Amérique du Sud. En quarts de finale, Maradona et ses hommes rencontreront une Allemagne euphorique après sa victoire 4-1 sur l'Angleterre, victime elle aussi de l'arbitre.

M. Z.

HOLLANDE 2 - SLOVAQUIE 1

## Le bloc néerlandais tient bon

Le débutant slovaque n'a pas refait le coup de l'Italie hier à Durban. Les Pays-Bas ont conforté leur série d'invincibilité en dominant la Repre grâce à Robben et Sneijder. Les Oranjes sont en quart de finale.

Coach van Marwijk avait prévu : "Les joueurs ont compris l'importance de ce match. Il n'y aura plus de flottement comme lors des trois premiers matches." Reçu 5/5 Bert ! Ces Oranje là ne sont toujours pas spectaculaires, comme le regrette leur sorcier, mais que la batisse est solide.

Et cette fois sans passage à vide. La Slovaquie joueuse et rieuse de l'Ellis Park face à l'Italie a buté contre le bloc néerlandais, où la différence individuelle de ses artistes a permis de concrétiser une domination complète mais trop stérile.

Car finalement, à la pause, les Pays-Bas ne peuvent se targuer que deux occasions franches. On laissera les frappes non cadrées de Robin van Persie au rayon des opportunités de soldes estivales (41', 44'). Première poussée oranje : Wesley Sneijder gâche un caviar estampillé Gunner. Servi royalement par van Persie après une feinte de frappe de brisquard, l'Intériste est seul devant Jan Mucha. Sa frappe enveloppée n'inquiète pas le portier du Legia Varsovie (11'). La seconde sera l'élue.

Le meneur de jeu lauréat de la Ligue des Champions est plus heureux dans son costume taillé sur mesure : celui de passeur décisif. Descendu aux 60 mètres pour jouer les ratisseurs, Sneijder adresse un bijou de passe longue brossée à Arjan Robben, dans l'intervalle.



Là, la classe du Munuchois fait le reste : un crochet extérieur du gauche, je repique au centre et je te place une frappe à ras de terre aussi peu impressionnante que scientifiquement dosée (18'). La "spéciale Robben" reste un tube à la mélodie efficace, les supporters du Bayern peuvent déjà se (re)frotter les mains.

### Une passe de quatre historique

En face, la Repre cale pour trouver le code du coffre fort néerlandais. La Slovaquie ne rafle aucun butin, à part celui que quelques modiques corners. La seconde période redémarre d'ailleurs sur des bases identiques. En deux minutes, les Pays-Bas frôlent le K.O. d'abord par Robben (50') dont la "spéciale" est cette fois déviée du bout des doigts par Mucha ; par Mathijs Mathijssen ensuite (51'), là encore Mucha est à la parade.

Instinct de survie ou non, ces deux alertes sonnent le réveil des Slovaques. Et c'est à Maarten Stekelenburg de prendre le relais de son homologue.

Coup sur coup, le portier de l'Ajax Amsterdam sort le grand jeu : claquette spectaculaire sur une frappe de Miroslav Stoch puis duel remporté face à Robert Vittek, coupable d'une frappe trop axiale (67'). Des deux côtés, l'offensif reprend ses plus beaux appareils en seconde mi-temps. Pas illogique alors que le duel de gardiens persiste. Mucha ressort son sa cape de Zorro sur un tir à ras de terre de Dirk Kuyt (73'). Le duel suivant tourne en revanche à l'avantage du Red, qui la joue fine. L'ailier gauche batave profite d'une sortie approximative de Mucha pour le loper d'une tête astucieuse. Il contrôle, tempore et sert Sneijder dans un fauteuil au point de penalty (84').

### La messe est dite

Le penalty transformé par Vittek à la dernière seconde est vain.

Pour la première fois de son histoire, les Pays-Bas remportent leurs quatre premiers matches en Coupe du Monde de la Fifa. Ils poursuivent surtout leur série d'invincibilité, désormais arrêtée sur le chiffre 23.

JOHN MENSAH, CAPITAINE DE LA SÉLECTION GHANÉENNE

"Nous avons les moyens d'atteindre la finale"



Le défenseur et capitaine de la sélection ghanéenne de football, John Mensah, a estimé que le Ghana a les moyens d'atteindre la finale du Mondial 2010 en Afrique du Sud, après avoir battu les Etats-Unis (2-1, ap) en 1/8<sup>e</sup> de finale, rapporte hier le site Football365. "Le Ghana reste la dernière équipe africaine encore qualifiée pour cette Coupe du monde. En quart de finale contre l'Uruguay, ce ne sera pas facile mais on aura nos chances. La finale ? Ce ne sera pas facile mais quand on voit comment on a joué aujourd'hui (ndlr, Etats-Unis), on se dit que c'est possible", a-t-il indiqué. Le Ghana, seul représentant africain encore en lice, s'est imposé samedi face aux Etats-Unis (2-1), et arraché son billet pour les quarts de finale, devenant ainsi le troisième pays du continent à atteindre ce stade de la compétition après le Cameroun en 1990 et le Sénégal en 2002. "Je crois qu'avec cette équipe, on peut aller en finale de la Coupe du monde. Abedi Pelé est venu dans le vestiaire et il nous a donné beaucoup d'envie, de confiance et de motivation", a-t-il ajouté. L'équipe du Ghana, dirigée par le Serbe Milovan Rajevac, rencontrera le 2 juillet l'Uruguay à Johannesburg, en quart de finale de la 19<sup>e</sup> édition de la coupe du Monde.

OWEN (ANGLETERRE)

## "Défaite tactique de Capello"

L'attaquant Michael Owen, qui était forfait pour le Mondial-2010, critique durement lundi le sélectionneur Fabio Capello, jugeant que l'élimination du Mondial-2010 par l'Allemagne dimanche (4-1), est imputable à un échec "tactique". "Personne au monde ne pourra me convaincre que les joueurs allemands sont meilleurs que les nôtres. Mais quand j'ai vu la composition de l'équipe, j'ai su que nous allions perdre", écrit Owen dans le Daily Telegraph. "Je ne crois pas que nos joueurs y soient pour grand chose. Je pense que leur mise en place a battu la nôtre. Nous avons été surclassés parce que nous avons été battus tactiquement", insiste l'attaquant, qui n'a jamais vraiment bénéficié de la confiance de Capello. "Les jours où l'on pouvait affronter une bonne équipe en 4-4-2 ne sont plus. J'espérais que l'entraîneur reviendrait au 4-5-1 quand nous allions commencer à affronter de meilleures équipes", poursuit l'Anglais.

## LE MIDI QUATORZE HEURES

PAR ABDELAZIZ AZIZI

L'Angleterre a-t-elle été flouée ? Oui et non, mais quelle polémique ! L'Allemagne, étincelante — beaucoup diront qu'elle n'avait pas besoin de ça — s'est qualifiée pour les quarts de finale du Mondial-2010 en corrigant comme rarement de vieux lions anglais bien en cage. Survolant l'Angleterre techniquement et physiquement, la Mannschaft a fait presque le match parfait en atomisant (4-1), à l'arrivée, un adversaire qui vivra sûrement longtemps sur un but que tout le monde a vu sauf l'arbitre et ses assesseurs. Une rencontre de haute voltige accouchée par une sélection allemande toujours aussi vaillante, infatigable tactiquement et qui peut se targuer, avec la présence d'une légion étrangère menée par d'authentiques artistes venus d'horizons divers, de posséder une drôle de machine. Un but valable qui fera date. Remue le couteau dans la plaie d'une histoire loin d'être amnésique. Revisite ce fameux «Mondial 66» où, sur ses terres, l'Angleterre remportait justement son seul et unique trophée universel face à cette même d'Allemagne qui n'oublie pas que, 44 ans plus tôt, lors d'une finale aussi prolifique en buts (six), elle calera aux portes du paradis. Sur un but toujours sujet à polémique (encore une entre deux écoles de football se vouant une haine intime) marqué par un certain Hurst figurant désormais en bonne place dans la légende. Clin d'œil à l'histoire ? Plus que sûrement. Surtout que les rôles s'inversent cette fois. En faveur d'un onze allemand qui n'aura pas volé sa qualification en infligeant une sévère leçon au stratège

## POUR LA BEAUTÉ DU JEU ?

Capello et son team vieillissant. L'histoire qui bégaie — et de quelle manière ! — et un autre scandale à inscrire au registre des «fautes» arbitrales, nombreuses lors de ce Mondial africain pour ne pas susciter la polémique. Rouvrir un débat toujours d'actualité depuis que le tristement célèbre Thierry Henry marquait de son empreinte (de sa main plutôt) la qualification de son pays, la France en butte à d'énormes scandales après sa sortie peu honorable du premier tour. Face à une Eire qui, l'air de rien, ne veut pas oublier le mauvais tour joué par un arbitre à côté de la plaque ce soir là au grand plaisir d'un Domenech qui gagnera, au passage, un drôle de sursis avant de tomber de très haut, lui et son groupe éclaté, dans un tournoi où ils perdront leur âme. Le "scandale de Bloemfontein". On peut l'appeler comme ça. C'est l'avis du maudit Lampard qui, à la 38<sup>e</sup> minute, voyait son ballon heurter la transversale avant de franchir (ce que les ralentis télé confirmeront d'ailleurs) nettement la ligne. L'Allemagne, traversant un petit passage à vide et menant au score (2-1) n'est, à ce moment là de la partie, pas aussi brillante. Etait presque en train de craquer, car dans la minute précédente, son gardien venait de tomber sur une reprise victorieuse de Upson. Un but de toute beauté à inscrire au registre des pertes et profits. Et la question qui restera sans réponse. Le tournant du match ? On ne le saura jamais. Contrairement au monumental «oubli» de Wembley, «l'absence» des arbitres sur la belle reprise de volée de Lampard n'a pas échappé aux avancées de la technologie. Immortalisée parmi les grands «gâchis» d'un roi football tirant sa beauté de ce genre d'erreurs qui en font un sport d'hommes. Un

sport à visage humain. Forcément beau. Qu'en pensent la Fifa et le Board qui s'apprennent à faire face, à nouveau, aux pressions terribles, à un raz de marée planétaire des tenants de l'introduction de la technologie dans ce sport si particulier, au charme sans pareil ? De s'ouvrir enfin à l'assistance vidéo pour suppléer les défaillances des arbitres ? Un arbitrage, dans sa

Contrairement au monumental «oubli» de Wembley, «l'absence» des arbitres sur la belle reprise de volée de Lampard n'a pas échappé aux avancées de la technologie. Immortalisée parmi les grands «gâchis» d'un roi football tirant sa beauté de ce genre d'erreurs qui en font un sport d'hommes. Un sport à visage humain. Forcément beau.

forme actuelle, qui fait débat. Polémique. Premier à ruer dans les brancards, Capello sonne la charge et juge, furieux, qu'il est «incroyable» que la Fifa continue de refuser de recourir à la technologie. Blatter c'est sûr, n'en finira plus de prendre pour son grade. Raison invoquée, son refus catégorique de

A. A.



## ESPAGNE

### Pas de fracture pour Raul Albiol, touché au péroné



Le défenseur espagnol Raul Albiol, qui s'est blessé à la jambe droite lors de l'entraînement samedi dernier, a passé des radios dans un hôpital à Potchefstroom (centre), qui écartent la fracture du péroné ou une quelconque lésion osseuse.

"Les radios passées samedi soir écartent le diagnostic d'une lésion osseuse au péroné de la jambe droite", a indiqué la Fédération espagnole de football (RFEF).

"On suspecte une blessure au niveau des tissus mous autour du péroné et de la membrane interosseuse", a ajouté la même source sans donner de précision sur la possible indisponibilité du joueur de 24 ans. Albiol a dû abandonner la séance après un choc avec l'attaquant Fernando Llorente lors duquel sa jambe semble s'être plantée au sol. Grimaçant de douleur, il a été porté en position siège par le médecin de la sélection Oscar Luis Celada et le physiothérapeute Fernando Galan. Au lendemain de la victoire contre le Chili (2-1), synonyme de qualification en 8e de finale contre le Portugal, seuls les remplaçants et le gardien Iker Casillas ont pris part à cet entraînement. Les titulaires de la veille étaient eux restés en gymnase faire des exercices physiques. La blessure d'Albiol s'ajoute à celle du milieu Xabi Alonso, qui s'est fait une entorse à la cheville droite vendredi soir contre le Chili, et à celle de l'attaquant Fernando Torres, qui souffre d'un problème musculaire. Le milieu madrilène est fortement incertain pour le rendez-vous des 8e de finale contre le Portugal mardi au Cap, selon le sélectionneur Vicente del Bosque qui s'est exprimé sur la chaîne privée La Sexta. Torres en revanche devrait pouvoir être opérationnel.

## ESPAGNE - PORTUGAL AUJOURD'HUI À 19H30 AU GREEN POINT STADIUM

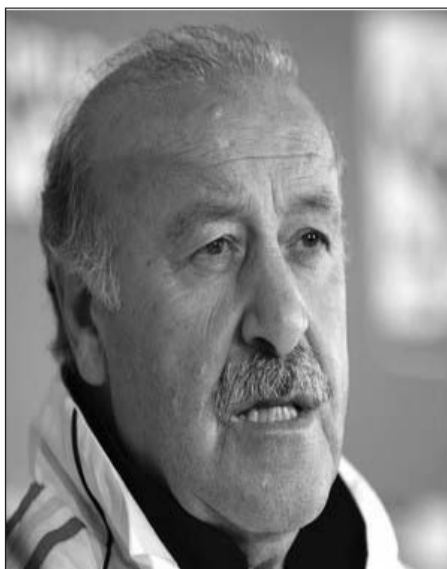
# Pour la suprématie ibérique

Aujourd'hui mardi, Le Cap accueillera bien plus qu'un huitième de finale de Coupe du Monde de la FIFA. Le stade Green Point va être le théâtre de l'affrontement entre les équipes classées en deuxième et troisième positions du Classement mondial FIFA/Coca-Cola.

Il s'agit aussi d'un duel entre pays voisins qui, en dépit de leur proximité géographique, n'ont jamais eu l'occasion de se rencontrer dans une phase finale de la reine des compétitions. Cette grande première s'annonce en tous points passionnante.

### Le match

Le duel ibérique est, à juste titre, l'un des plus attendus de ce premier tour à élimination directe d'Afrique du Sud 2010. L'Espagne et le Portugal figurent parmi les sélections plébiscitées pour la victoire finale. Toutefois, après une phase de groupe plutôt compliquée, aussi bien pour La Roja que pour la Seleçao das Quinas, une de ces deux équipes devra plier bagages plus tôt que prévu. Championne d'Europe en titre, l'Espagne est arrivée à la Coupe du Monde de la FIFA avec l'étiquette de grande favorite du tournoi. Néanmoins, l'équipe de Vicente del Bosque a reçu une leçon d'humilité d'entrée de jeu, en s'inclinant face à la Suisse. La sonnette d'alarme a retenti mais La Furia s'est bien reprise. En remportant ses deux matches suivants, face au Honduras et au Chili, elle s'est même adjugé la première place du Groupe H. Le groupe du Portugal était unanimement reconnu comme l'un des plus relevés de la compétition. La Seleçao das Quinas savait que la moindre erreur pourrait lui coûter très cher. Le match nul 0:0 face à la Côte d'Ivoire



lors de la première journée ne l'a pas empêchée de réaliser un véritable carton (7:0) face à la RDP Corée, qui lui a ouvert les portes de huitièmes de finale. Un ultime duel attendait les Lusitaniens face à leurs cousins brésiliens, mais là encore, la défense portugaise s'est montrée intraitable. Après trois rencontres sans concéder le moindre but, le Portugal a terminé à la deuxième place du Groupe G. Les deux sélections pourront compter sur un effectif quasiment complet pour cette rencontre. Du côté espagnol, Xabi Alonso et Raul Albiol sont les seuls blessés. Carlos Queiroz, quant à lui, ne pourra pas compter sur Ruben Amorim, mais il enregistre le retour de Deco.

### Le duel

David Villa - Cristiano Ronaldo  
L'attaquant espagnol a déjà écrit l'histoire sur le sol africain, en devenant le meilleur buteur de l'histoire de la Furia roja en phase finale de Coupe du Monde de la FIFA, avec six buts à son crédit. Auteur de trois réalisations en Afrique du Sud, le néo Barcelonais David Villa, dont le transfert à Barcelone est entériné, a pris l'ascendant sur son rival du Real Madrid. De son côté,

Cristiano Ronaldo a été élu homme du Match Budweiser à l'issue de chacune des trois rencontres qu'il a disputées, mais il n'a fait trembler les filets qu'une seule fois jusqu'à présent. Au nombre de tirs au but, l'attaquant portugais est l'un des plus actifs en Afrique du Sud. Toutefois, hormis sur son but inscrit face à la RDP Corée, force est de constater que la chance n'a pas été de son côté. Deux tirs sur le montant et plusieurs frappes ayant frôlé le cadre n'ont pu que lui ouvrir l'appétit en vue de ce duel à distance avec l'attaquant espagnol.

### La stat

33. Bien qu'ils ne se soient jamais rencontrés en phase finale d'une Coupe du Monde de la FIFA, l'Espagne et le Portugal ont une longue histoire d'affrontements sportifs derrière eux. Au Cap, les deux sélections se rencontreront pour la 33e fois de leur histoire. Au petit jeu des statistiques, c'est l'Espagne qui l'emporte avec 15 victoires, contre seulement 5 en faveur du Portugal et 12 partages. Cela dit, sur les deux seules rencontres disputées en phases finales de championnats d'Europe, c'est le Portugal qui mène avec un match nul (1:1)

## PAULO FERREIRA (PORTUGAL)

### "Sur la même longueur d'ondes"

Après deux matches passés sur le banc des remplaçants, certains joueurs pourraient commencer à trouver le temps long. Paulo Ferreira n'est pas de ceux-là. Le défenseur de Chelsea, qui a disputé l'intégralité du match contre la Côte d'Ivoire au poste d'arrière droit, a ensuite été écarté pour des raisons tactiques. "Nous avons de bons joueurs à tous les postes. Il faut donc être prêt à débiter ou à donner un coup de main en rentrant en cours de match", explique-t-il au micro de FIFA.com. Le latéral a donc suivi le nul arraché au Brésil (0:0) depuis la touche, Carlos Queiroz lui ayant préféré Ricardo Costa, jugé plus performant sur coups de pied arrêtés. Pour la deuxième journée, l'ancien entraîneur du Real Madrid et adjoint de Sir Alex Ferguson à Manchester United avait choisi d'aligner Miguel. Conscient que son équipe devait marquer un maximum de buts à la RDP Corée après le nul avec les Ivoiriens, le maître tacticien portugais s'est donc une nouvelle fois passé des services de Ferreira, considéré comme plus défensif que son collègue de Valence. "Avoir plusieurs options pour un



même poste, c'est ce qu'un entraîneur peut rêver de mieux, poursuit l'ancien joueur du FC Porto. Ceux qui débiteront se montrent très performants et les remplaçants font aussi leur part du travail." A en croire notre interlocuteur, l'esprit d'équipe et la compétition au sein du groupe sont deux éléments

essentiels pour aller loin en Coupe du Monde de la FIFA. "Nous sommes tous sur la même longueur d'ondes", assure-t-il. Il faut dire que Ferreira a pris l'habitude de se battre pour une place de titulaire. A Chelsea, il n'est pas toujours le premier choix de Carlo Ancelotti. "Si je ne suis pas titulaire, je me prépare mentalement à entrer en cours de jeu et à faire le nécessaire pour aider l'équipe." Queiroz a utilisé ses trois changements à chacune de ses sorties et a aligné trois formations différentes au coup d'envoi, ce qui n'a évidemment pas échappé à Ferreira. "Pour aller loin en Coupe du Monde, il vaut mieux disposer de plusieurs solutions de rechange. Aujourd'hui, une équipe ne se résume plus aux onze titulaires au coup d'envoi."

### Puier dans les réserves

Opposé à l'Espagne, championne d'Europe en titre, au prochain tour, le Portugal sera sans doute contraint de puiser dans ses réserves s'il veut disputer à nouveau les quarts de finale, quatre ans après l'Allemagne 2006. Bien entendu, Cristiano Ronaldo continue de faire la une des médias

et ce ne sont pas les trois titres d'Homme du Match remportés au premier tour qui vont détourner l'attention des journalistes. Pourtant, Ferreira préfère insister sur l'esprit d'équipe et la cohésion au sein du groupe. "Nous avons livré des matches solides depuis notre arrivée en Afrique du Sud, souligne-t-il, sans doute en référence à la rencontre très tactique qui a opposé le Portugal au Brésil. Ces résultats, nous les devons avant tout à notre solidarité. Nous sommes tous concentrés sur le même objectif." "Comme tout le monde, nous voulions déjà passer le premier tour. C'est désormais chose faite", constate le défenseur, qui faisait partie du groupe qui a atteint les demi-finales de l'épreuve en 2006. "Maintenant, peu importe l'adversaire. De toute façon, il suffit d'une erreur ou d'une saute de concentration et c'est la fin du voyage. Les équipes encore en lice ne sont pas là par hasard." Quoi qu'il en soit, si Queiroz décide de modifier à nouveau la formule de départ, il pourra compter sur un Ferreira très motivé. "Je suis toujours prêt à représenter mon pays, dans n'importe quelles circonstances."

BEACH-VOLLEY – 2<sup>E</sup> CIRCUIT NATIONAL FÉMININ (2<sup>E</sup> ÉTAPE)

# DE SURPRISES EN SURPRISES !

Des trois jours de la deuxième étape de la 2e année consécutive du Circuit national de beach-volley (tenue à Oran), nous pouvons résumer que la paire Bouchetta - Berkouane a assuré avec grand succès la première place de cette étape en arrachant avec brio la 1ere place du classement général de la première étape tenue précédemment à Tlemcen. Cette paire venue de la capitale des Hammadites (Béjaia) a remporté le 1er circuit national féminin de beach-volley.

PAR SHIRAZ BENOMAR

**A** noter pour peu que le beau temps ait été au rendez-vous, cette fête a été attendue avec impatience par les estivants en particulier les enfants qui ont découvert à leur tour les châteaux gonflables. C'était une totale satisfaction pour tout le monde. Les mamans ont été ravies de voir leurs petits s'adonner à des jeux amusants et sains. En effet, la firme « Faderco » n'a



Le président de la FAVB entouré de la paire Bouchetta-Berkouane détentrice du trophée du 1er circuit.

économisé sur aucun moyen pour la réussite de cette manifestation sportive et au-delà soigner son image de marque, contrairement à l'organisation fédérale, vu qu'elle a été organisée sous l'égide de la Fédération algérienne de volley-ball (FAVB).

Sur le plan organisationnel, les présents à cette manifestation sont unanimes à dire qu'elle s'est déroulée dans des condi-

tions moyennes. Par contre, le site fédérique qui a abrité cette seconde édition (complexe touristique des Andalouses) n'a pas été choisi fortuitement mais sur la base des commodités qu'il contient et qui sont favorables pour une organisation meilleure. En matière de participation, vingt-quatre volleyeuses ont pris part à ce rendez-vous national d'envergure. Ce qui nous donne douze paires au total.

En effet, la paire Boujiote, Berkouane-Bouchetta est bien placée pour remporter le titre de cette nouvelle édition 2010 et préserver de ce fait son trophée remporté lors de la précédente édition 2009. Les deux excellentes joueuses sont très confiantes de leurs capacités de faire la même chose cette année : « On doit gagner toutes les étapes comme l'année dernière. On a remporté la 1ere édition, donc pour quoi pas en faire de même cette année. Actuellement, nous sommes en train de nous préparer d'arrache-pied pour atteindre ce principal objectif. On a encore cinq autres étapes, j'espère qu'on soit en bonne forme pour continuer à mieux représenter les couleurs de notre club » nous confirme Meriem Bouchetta. Les deux joueuses de Bejaia, rappelle-t-on, se sont imposées en finale face à l'autre paire de la vallée de la Soummam composée de Fatima Ferdja et Meriem Boussadia sur le score sans appel de deux sets à zéro. Le niveau technique de cette ultime rencontre, selon les présents, est juste moyen. Cette manifestation a été suivie et très appréciée par un public nombreux. La troisième étape de ce circuit, rappelons-le, se tiendra le week-end prochain, du 1er au 3 juillet à Tipasa, dans le site du complexe le Grand bleu (Chenoua).

S. B.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

Berkouane Sonia – Bouchetta Meriem (Bejaia)  
 Abbasi Yasmina – Djelouah Djidjia ( Hassi Messaoud)  
 Fredja Fatima – Bensaidia Meriem ( Bejaia )  
 Mekidech Chafia – El-Kouch Nawal ( Oran )  
 Saidet Donia – Hachlef Karim ( Oran )  
 Miloudi Yasmina – El-Yabdou Lobna (Tlemcen)  
 Nekia Samia – Mayouf Nadjette ( Oran )  
 Kaci Nariman – Assel Amina ( Tizi-Ouzou )  
 Attouch Ahlem – Amrani Yasmin (Alger)  
 Bensemmane Ilhame – Benissa Khadjidja ( Alger )  
 Kadiri Hanan – Bali Iman ( Tlemcen )

Otmani Yamina – Horr Karima (Chlef)

### Classement par poule :

#### Poule «A» :

Berkouane Sonia – Bouchetta Meriem (Bejaia)  
 Nekia Samia – Mayouf Nadjette ( Oran )  
 Mazouret Sara – Bouslah Hadjer ( Tlemcen )

#### Poule «B» :

Ferdja Fatima - Bousadia Meriem ( Bejaia )

Abassi Yasmina – Djelouah Djidjia (Hassi Messaoud)  
 Kadri Hanan – Bali Imane (Tlemcen)

#### Poule «C» :

Mekedech Chafia – El-Kouch Nawal ( Oran )  
 Kaci Nariman – Assel Amina (Tizi-Ouzou)  
 Attouch Ahlem – Amrani Yasmin (Alger)  
 Bensemmane Ilhame – Benissa Khadjidja (Alger)

#### Poule «D» :

Saidet Donia – Hachlef Karim ( Oran )  
 Miloudi Yasmina – El-Yabdou Lobna (Tlemcen)  
 Otmani Yamina – Horr Karima (Chlef)

SPORTS SCOLAIRES- FESTIVAL NATIONAL D'ATHLÉTISME À M'SILA

## QUELQUE 200 ÉLÈVES Y PRENNENT PART

PAR MOURAD SALHI

**L**e coup d'envoi du festival national du sport scolaire d'athlétisme a été donné hier, à M'sila, en présence du président de la Fédération algérienne du sport scolaire, M. Abdelhafid Izem. Cette nouvelle édition, selon le premier responsable de cette instance nationale, verra la participation de plus de 200 athlètes représentant sept régions, Oran, Sétif, Alger, Bejaia, Blida, Bordj Bou Arreridj et la wilaya organisatrice, M'sila. Cette compétition nationale intervient après celle organisée entre écoles et la phase wilaya. La journée d'hier a été consacrée à la course de vitesse d'une distance de soixante mètres, le saut en longueur et le lancement de poids. La journée d'aujourd'hui sera consacrée pour les finales. Cette compétition, selon le président de cette instance

fédérale, entre dans le cadre de la préparation des athlètes des différentes équipes nationales qui préparent les échéances internationales.

Pour ce qui concerne les prochaines compétitions nationales, la Fédération algérienne du sport scolaire a établi un calendrier riche en matière de compétitions nationales. Un autre festival national, toutes disciplines confondues sera organisé du 4 au 10 juillet à Bordj Bou Arreridj. Dans la même période, il y aura les jeux « Al Amel » qu'abritera la wilaya de Sétif du 4 au 9 juillet. La wilaya de Médéa organisera la compétition de judo et de tennis de table. Djelfa, quant à elle, abritera celle de football filles et garçons. La wilaya de Tlemcen organisera le tournoi de volley-ball, toujours dans la même période, tandis que Bouira organisera la compétition de handball du 4 au 9

juillet.

Par ailleurs, Selon la même source, les sélections nationales des trois sports collectifs, Volley-ball, handball, basket-ball filles sont actuellement en stage de préparation à Draria, en vue de leur participation au prochain championnat panarabe, prévu du 25 juillet ou 5 août au Liban. Les petits footballeurs, de leurs côtés, qui se préparent pour le même rendez-vous, sont également en stage de préparation à Ain Defla. L'Algérie sera aussi représentée aux jeux d'échecs. Les athlètes de cette discipline sont actuellement en regroupement à Draria. L'Algérie participera aussi avec deux autres disciplines, la natation et le tennis de table. Le dernier stage de toutes les disciplines s'effectuera à partir du 14 juillet prochain jusqu'à la date du départ de la délégation au Liban.

M. S.

VOLLEY-BALL- CHALLENGE NATIONAL À TLEMCCEN

## QUINZE CLUBS AU RENDEZ-VOUS

**L**a ville de Tlemcen abrite, depuis hier, le challenge national de volley-ball. Initiée par la ligue de Tlemcen de volley-ball, cette compétition nationale s'étalera sur trois jours et elle verra la participation de 15 équipes venues de sept wilayas, Bejaia, Tlemcen, Chlef, Constantine, Médéa, Alger et Tizi Ouzou. Après ce challenge national, plus de 300 athlètes représentant douze sélections sont attendus à partir du premier jusqu'au quatre juillet prochain au championnat national de volley-ball qu'abritera la même ville. Cette deuxième compétition concernera les petites catégories, minimes et cadettes, filles et garçons et les juniors garçons. Néanmoins, c'est pour la première fois que la ville des Zianides organise une compétition d'une telle envergure qui regroupera onze clubs dont cinq clubs de Bejaia, le NC Bejaia, MB Bejaia, Seddouk, ASV Bejaia, Amel Gouraya. Alger

sera représentée par trois clubs, OC Alger, RAM Alger et GSP Alger. Sinon, les autres wilayas participeront avec un seul club, RC M'sila, WA Tlemcen, ESF Mouzaia et la JS Azazga. Les demi-finales et les finales de cette compétition sportive nationale seront abritées par les salles Kara Zaitri de hai Imama et Benmansour Abdallah de hai Kiffane.

A l'instar des autres wilayas, Tlemcen veut cette fois-ci démontrer sa ferme intention de redynamiser ce sport collectif ayant fait auparavant une grande réputation dans cette région. Qui ne se souvient pas de la fameuse sélection de l'ASPT Tlemcen qui a dominé cette discipline de bout en bout dans les années soixante dix ? Cette wilaya, après avoir organisé il y a quelques jours le second circuit national de volley-ball sur sable, organisera au mois d'août prochain à Marsa Ben M'hidi un tournoi national de beach-volley.

M. S.



## Cuisine

### Kefta de dinde



#### Ingrédients :

500 g de blanc de dinde  
1 oignon  
2 gousses d'ail pilé  
1 petit bouquet de persil  
Poivre, sel  
1 pincée de cumin  
Piment doux, piment fort  
1 demi c. à café de graines de coriandre moulu  
La chapelure

#### Préparation :

Couper le blanc de dinde en petits morceaux. Eplucher l'oignon et le couper en morceaux.

Mettre dans un robot-culinaire les petits morceaux de dinde, les morceaux d'oignon, le persil, mixer l'ensemble. Dans un saladier, mélanger le mélange de dinde mixé, le poivre, le sel, le cumin, le piment doux et fort, coriandre moulu, ail pilé et malaxer bien avec les doigts jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène.

Façonner des croquettes avec ce mélange, les passer dans la chapelure des deux côtés et les poser au fur et à mesure dans un plat allant au four huilé, arroser tous les croquettes avec l'huile. Faire cuire dans un four moyen en les retournant jusqu'à cuisson complète. Mettre un lit de feuilles de salade dans un plat de service et placer au dessus les croquettes de dinde.

### Gâteau d'œil de la vache



#### Ingrédients :

500 g de cacahuètes  
125 g de sucre glace  
L'eau de fleur d'oranger pour rassembler la pâte

#### Garniture :

125 g de graines de sésames  
Chocolat noir  
Chocolat blanc

#### Préparation :

Griller les cacahuètes dans une poêle sans les laisser dorer. Les mouliner avec leur peau. Mettre les cacahuètes moulées dans une jatte, ajouter le sucre glace tamisé, bien mélanger, ajouter peu à peu l'eau de fleur d'oranger et bien mélanger jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène, laisser reposer. Façonner avec cette pâte des petites boules de la taille d'abricot, les passer dans les graines de sésames, les disposer au fur et à mesure sur une plaque recouverte de papier cuisson et faire des trous au centre de chaque boule. Cuire dans un four moyennement chaud pendant 10 minutes. Remplir les trous vides avec le chocolat blanc ensuite ajouter une pointe de chocolat noir fondu au centre pour donner la forme de l'œil.

## SOINS DU CORPS

# RETROUVER UN JOLI BUSTE

*Le buste doit être soigné tout autant que votre visage. Même combat que pour les rides, garder de beaux seins et une peau en pleine forme demande une vraie attention. Le secret d'un joli buste ? L'application régulière d'une crème, un petit massage et évidemment quelques exercices de gym.*

#### Pour entretenir sa tonicité, pensez donc :

- A utiliser des soins tenseurs spécifiques deux à trois fois par semaine à partir de 30 ans.

- A travailler les muscles alentours : pectoraux, muscles du cou, abdos. Plus la base est ferme, mieux vos seins seront maintenus.

- Il faut éviter de prendre des bains trop chauds ou les exposi-

tions prolongées au soleil.

- En prenant l'habitude de se doucher à l'eau fraîche, cela permet d'activer la circulation et de resserrer les tissus.

- A choisir un soutien-gorge bien taillé.

#### Quelle technique de massage pour votre poitrine et votre buste :

- Commencez par vous mettre au calme et faire le vide. Prenez de la crème entre vos mains.

- Ensuite, commencez par masser avec de légers mouvements circulaires autour de votre sein pour ne pas abîmer les tissus de soutien.

- Puis, main grande ouverte, massez votre buste en allant de l'intérieur des seins vers les épaules. Cette région recouvre le muscle-soutien de la poitrine : elle est donc à traiter en priorité.

#### A savoir :

Les seins ne contiennent aucun muscle, ils ne sont maintenus sur la cage thoracique que par l'action du «soutien-gorge» naturel qui part de la base du cou



jusqu'à la base de la poitrine. C'est en entretenant la tonicité de cette partie de votre corps que la poitrine se maintiendra.

Sachez, en outre, plus vous commencerez tôt à vous occuper de votre buste plus il restera ferme et votre poitrine galbée.

## CORVÉES MÉNAGÈRES

# Réussir le repassage de vêtements

**P**our les novices ainsi que pour les habitués au repassage, les conseils sont toujours les bien venus. Surtout aujourd'hui, car il existe une grande variété de tissus qui sont parfois délicats à repasser.

#### Choisir un bon fer à repasser :

Avant tout, un bon repassage est possible que lorsque l'on a bien choisi son fer. Tout d'abord, il faut prendre en compte le poids du fer, car au bout d'une heure de repassage, la main est fatiguée. Le fer ne doit donc pas être choisi pour son esthétique mais pour sa praticité et son ergonomie. Pour les familles nombreuses,



la centrale vapeur est une vraie révolution car elle limite le temps de repassage grâce à la puissance de son système (pas besoin de retourner le jean pour le repasser des deux côtés !).

#### Comment repasser :

Il est essentiel de prendre soin de son appareil, de faire en sorte d'utiliser une eau déminéralisée qui limite les dégâts du tartre à force d'utilisation. Il est important d'ajouter de l'eau

dans le fer à repasser avant de l'allumer, d'adapter la température au vêtement à repasser pour ne pas les abîmer. Il s'agit, donc, de repasser avec un fer bien chaud pour le coton et le jean et d'agir la vapeur sur les plis qui résistent. Le velours est à retourner pour éviter les traces. Pour le linge délicat, utilisez un fer à faible température et appliquer un linge humide entre le fer et le vêtement à repasser pour ne pas le trouer. En ce qui concerne les chemises, il faut toujours commencer par les accessoires, manches, poignets et encolure et finir par la partie centrale pour obtenir un travail propre. Voilà, ce n'est pas si difficile, le plus dur est de s'y mettre !

## Astuces

### Se servir du sel comme produit ménager :



Si une poêle est trop grasse avant de la nettoyer, mettez du sel au fond et la graisse va

partir. On peut aussi se servir pour lustrer un objet, ou en mettre un peu dans l'eau de lavage de la vaisselle pour éviter les bulles

### Rattraper un vêtement qui a jauni :



Surtout s'il était blanc, remplissez un seau d'eau, ajoutez une

demi-bouteille d'eau oxygénée à vingt volumes, trempez votre vêtement toute la nuit. Lavez ensuite normalement.

### Oter les traces autour des cols et poignets de chemises :



Ces traces sont dues souvent au sébum dégagé par le corps. Passez du shampoing pour cheveux gras et rincez. Le vinaigre blanc marche et donne de bons résultats également.

### Nettoyer une moquette en ravivant les couleurs



Mettez un tiers de vinaigre pour deux tiers d'eau gazeuse et passez le mélange avec une brosse. S'il y a des taches rebelles, laissez agir un quart-d'heure, puis passez l'aspirateur.

LA NOUVELLE C3 À PARTIR DE 1.179.000 DINARS

# Saïda Citroën repart à l'offensive dans le segment des citadines

*La nouvelle Citroën C3 est lancée en Algérie par son distributeur local, Saïda Citroën (groupe GBH). Les fans de la marque aux Chevrons seront heureux de savoir que son prix de départ est à 1.179.000 dinars.*

Saïda Citroën lance, donc, officiellement la nouvelle C3 lors d'une conférence de presse animée par le directeur général de Saïda, M. Patrick Coutellier, au niveau de la Corne d'Or, dans la ville de Tipasa où des essais ont été organisés à cette occasion. Saïda s'installe en conquérant d'un marché porteur, celui des citadines où la suprématie des marques françaises est confirmée grâce à quatre modèles qui se placent aisément dans le top cinq des ventes en Algérie. Bien équipée, séduisante et proposée à un prix intéressant, la Citroën C3 compte bien aller de l'avant et grignoter des parts de marché, une opération qui ne semble pas difficile pour cette citadine.

«Nous avons aujourd'hui de quoi batailler sur le segment des citadines avec l'arrivée de la nouvelle C3, nous avons des perspectives plutôt positives dans ce segment, notamment avec un bon positionnement et un bon rapport qualité/prix. Aujourd'hui, on est extrêmement confiant dans le développement de nos ventes et je pense qu'on pourra facilement écouler 200 Citroën C3 par mois sur l'année 2011», avait déclaré M. Coutellier.

La nouvelle C3 est le premier véhicule de la marque badgé du nouveau Chevron ; elle vient remplacer son aînée qui s'est vendue à plus de deux millions d'exemplaires depuis sa naissance en 2002. La nouvelle identité de la marque, la nouvelle stratégie de Citroën et l'élan créatif des designers de la marque ont concouru à concevoir un véhicule d'exception et de séduction. Cette voiture, qui arbore une belle carure, offre un design raffiné. Profitant d'une personnalité unique dans son segment, le style est complètement nouveau. Citroën a voulu décrocher avec l'ancien look de la C3, un pari réussi et un résultat plus que positif. Citroën inaugure, en outre, sur cette nouvelle C3 un nouveau concept, une nouvelle expérience automobile avec un grand pare-brise «Zenith» qui est, d'ailleurs, une vraie prouesse technologique. Le concept permet d'augmenter le champ de vision des passagers avant de 80° vers le haut grâce à une longueur exceptionnelle de 1.350 mm, et au passage une traverse supérieure qui disparaît. Il est à noter que le concept est proposé en option, il sera disponible de série dans un second temps avec l'introduction de nouvelles finitions de la C3.

Produite dans le site industriel d'Aulnay et Poissy, la nouvelle C3 dégage un certain dynamisme malgré des formes légères de rondeur style ancienne C3. Elle profite, néanmoins, de lignes plus incisives, plus fluides et plus aérodynamiques. La nouvelle C3 dégage un visage séduisant, plus expressif et plus dynamique avec un pare-choc fouillé, une calandre grillagée sous forme de nid d'abeilles, des projecteurs et des feux étirés en forme de boomerang, des ailes combattants et plus musclées et une surface vitrée inédite semblant envelopper le poste de conduite.

De profil, des bas de portes sculptés aiguisent le look de la C3 et une ligne de caisse taillée style C4 Picasso.

Côté mensurations, cette nouvelle citadine "made in Citroën" est une vraie compacte. Elle mesure 3,94 m de longueur (9 mm de plus que sa devancière), 1,73 de lar-



geur et 1,52 m de hauteur. L'intérieur du véhicule est spacieux et généreux avec un large espace à bord, une boîte à gants de 13 litres, un espace avant généreux avec 8 cm de plus pour la place du passager par rapport au conducteur. Et avec des sièges minces à l'avant, la nouvelle C3 offre un espace supplémentaire de 3 cm aux genoux pour les passagers arrière. Le volume du coffre est de 300 l, le plus généreux de sa catégorie. Pour une capacité de chargement optimale, il suffit juste de rabattre les sièges arrière avec deux positions possibles, 2/3 et 1/3.

L'âme de la DS3 plane sur la nouvelle C3, véhicule du segment premium chez Citroën, avec un intérieur plus stylé et une touche proche de celle posée sur des véhicules premium. Citroën est montée en gamme et offre aux clients un ensemble de mobilier peaufiné, un habitacle aux finitions soignées avec un dessin horizontal de sa planche de bord et un volant style sport bien sculpté. Equipée d'airbags frontaux ou latéraux selon finition, la nouvelle C3 offre une direction assistée, un volant réglable en hauteur et en profondeur, des lève-vitres électriques avant, une condamnation centralisée, projecteur antibrouillard...

Il faut être à bord de la nouvelle C3 pour pouvoir apprécier la conduite d'une citadine qui se faufile bien et qui tient la route. Nous avons apprécié les beaux paysages du littoral de la région de Tipasa au volant de la C3 ; elle qui bénéficie d'un train avant type pseudo McPherson et d'un nouveau train arrière à traverse déformable.



Citroën C3 offre une bonne position de conduite, malgré des sièges passablement enveloppants et un peu rigides. Les différentes commandes sont à portée de mains et la visibilité y est bonne à bord de cette citadine en attendant l'arrivée de la C3 équipée du pare-brise Zenith.

Nouvelle C3 est vivace sur route et a

démontré une belle rigidité, forcément grâce à un faible empâtement qui est de seulement 2,46 m et un poids estimé à 1.080 kg. Stable sur route torturée où l'insonorisation s'avère presque parfaite. Au fil des kilomètres, la suspension y semble honorable et le freinage sans encombre est bien rassurant sur la route. La nouvelle C3 est agréable à conduire.

Dans le catalogue de Saïda Citroën, la nouvelle C3 est proposée avec trois motorisations (animées par une boîte de vitesse à cinq rapports) et deux niveaux de finitions.

Le 1.4 essence 75 ch écope de la finition «Essentiel» au même titre que le bloc diesel 1.4 HDI 70 ch. Pour ces deux moteurs, la version «Essentiel» est équipée d'airbags conducteur et passagers, de l'ABS, de la direction assistée, de la climatisation manuelle, de lève-vitres électriques avant, de la condamnation électrique des portes, d'une Radio CD MP3, de vitres teintées. Les rétroviseurs couleur ton caisse et électriques sont réservés au bloc diesel. Le prix de la nouvelle C3 «Essentiel» est de 1.179.000 dinars TTC (hors taxe VN) pour le 1.4 essence et de 1.329.000 dinars TTC (hors taxe VN) pour la version 1.4 HDI.

La troisième motorisation, plus puissante, est réservée à la version la mieux équipée. Il s'agit du bloc diesel 1.6 HDI 90 ch qui équipe la finition «Chic». Cette dernière reprend l'ensemble des équipements de la finition «Essentiel» et dispose en plus d'airbags latéraux, d'un parfumeur d'ambiance, des jantes aluminiums 15 pouces et des projecteurs antibrouillard. Son prix de vente est de 1.449.000 dinars TTC (hors taxe VN).

Citroën semble vouloir continuer dans sa lancée en mettant sur le marché une nouvelle gamme, un nouveau design inauguré sur la famille des Picasso et C5, passant par le nouveau C3 Picasso lancé depuis quelques mois. Les atouts sont réunis aujourd'hui pour faire de la marque aux Chevrons l'une des références du marché automobile avec des véhicules séduisants, solides dotés d'une bonne qualité de fabrication et procurant une conduite agréable. Un sentiment conforté par la percée réalisée par Citroën dans les segments dit «Premium» avec une DS3 sublime en attendant l'arrivée de la DS4 qui, elle aussi, promet beaucoup de belles nouveautés.

## NOUVELLE KIA CERATO KOUPE AU SHOW-ROOM DE CAROUBIER

### Premier bain de foule de la sportive en Algérie



Des lignes sportives et dynamiques doublées d'un design racé et recherché, la nouvelle KIA Cerato Koup (version coupé) débarque en Algérie. Pour preuve, nous nous sommes déplacés au show-room de KIA de Caroubier où elle est exposée. Arborant une couleur rouge sanguine, la nouvelle KIA Cerato Koup sera disponible sur le marché de l'automobile algérien en juillet prochain, au plus tard le début août.

Présentée au dernier Salon automobile de New York et reposant sur le même châssis que la berline Cerato, la «sportive» très inclinée inspire le modernisme et l'originalité. Mesurant 4,48 m de long, 1,76 m de large, et 1,40 m de hauteur pour un empattement de 2,65 m, le nouveau coupé venant du pays du Matin calme sera disponible, selon une source de KIA Motors Algérie, en version essence avec le bloc 1.6 l développant une puissance maximale de 124 ch à 4.200 tr/mn avec une boîte manuelle à 5 rapports. Le niveau d'équipement est très satisfaisant, avec de série : l'autoradio CD-MP3, les 4 vitres+rétros électriques, toit ouvrant, la clim automatique, l'ABS, 2 airbags et système d'aide au parking avec 4 détecteurs. Les jantes en alu de 16 pouces ou encore les miroirs de courtoisie éclairés. Nous avons également remarqué que l'équipement de base, lui, met l'accent sur la sécurité. Nous reviendrons avec de plus amples détails sur la Cerato Koup dans nos prochains articles.

ESSAI CLIO RS 2.0 L ESS 203 CH

# Montée d'adrénaline

*Conduire une sportive, c'est automatiquement le rêve de toute personne passionnée d'automobile, de sensations fortes et de montée d'adrénaline. Une sportive avec son allure de fonceuse et qui défie les lois de la vitesse et de la rapidité.*

Aujourd'hui sur le marché algérien, c'est désormais possible d'acquérir une petite sportive, craquante, qui donne à la jeunesse son côté froufrou. Effectivement, chez Renault Algérie, on peut partir au volant de la nouvelle Clio III RS à la musculature imposante. Professionnel comme d'habitude, Renault Algérie a mis à notre disposition ce petit bolide pour essai durant plusieurs jours.

## Un look de bodybuilding

Développée par Renault Sport Technologie, la Clio III RS hérite de généreuses prises d'air, d'un beau diffuseur arrière façon F1 et d'ailes élargies. Avec son look sorti tout droit d'une salle de bodybuilding, elle nous donne déjà une idée sur ses performances dans toutes ses facettes. Un design original et recherché. De nouvelles grilles de calandres s'imposent. Le bouclier avant, très en avant et bien dessiné démontre le côté « vroom vroom » de la petite sportive qui affiche clairement son envie de défier une concurrence absente sur le segment et les extracteurs d'air latéraux accentuent la ligne racée.

Ainsi, le bouclier percé d'une généreuse entrée d'air accroît le refroidissement du moteur. Le diffuseur arrière intégrant la double sortie d'échappement apporte la touche finale à la ligne très racée de cette petite bête des routes qui n'aura aucun problème pour les cumuler.

Bien installée sur ses jantes aluminium 17" signées Renault Sport, nous aurions bien aimé voir des 18 pouces, qui lui apportent davantage de sportivité et la différencient nettement des autres véhicules. Compacte et relativement petite grâce à des porte-à-faux limités, la belle française ne trouve aucune difficulté de se faufiler un peu partout sans se soucier de son gabarit et ses dimensions qui lui confèrent de l'aisance sur les routes urbaines. A l'arrière et sur les baguettes latérales on trouve la signature « Renault Sport ». Des bavolets ont également été installés sur les flancs pour le zest sport.



Bonne nouvelle pour les adeptes de la marque Subaru en Algérie avec le lancement par Subaru Algérie (filiale de Toyota Algérie) de la version essence de l'Impreza WRX STI. Attendue depuis plusieurs mois, la nouvelle version de la compacte japonaise est disponible et le carnet de commande est désormais ouvert, a-t-on appris auprès de Toyota Algérie.

Ainsi, avec l'Impreza WRX STI, Subaru Algérie propose la voiture la plus puissante du marché avec ses 300 ch sous le capot, l'Impreza WRX STI sera certainement imbattable sur le plan sport mécanique, une chose qu'on peut certainement confirmer lorsqu'on connaît les performances réalisées des années durant dans les rallyes. Elle a remporté au total 3 titres WRC constructeurs en 1995, 1996 et 1997 et 3 titres pilotes.

Étincelante avec sa musculature de véritable sportive, cette 3e génération de l'Impreza est proposée en Algérie (comme en Europe) avec le fameux et puissant 2.5i turbo 4 cylindres à

## A bord de la noblesse

L'intérieur de la RS est comparable à celui de l'extérieur, c'est à dire noble et digne des voitures de sport de luxe, une politique de chez Renault Sport qui ne veut en aucun cas faire les choses à moitié bien au contraire, elle aime bien chouchouter sa clientèle. En effet, l'intérieur gris est bien fini et les plastiques sont bien ajustés. La planche de bord est sobre, l'affichage est bien lisible. Le volant à quatre bras en cuir cache des cadrans Renault Sport avec de gros chiffres de compte-tours et le cadran de vitesses. Les pédales et le repose-pied sont en aluminium troué. Les sièges bien dessinés, reprennent l'aspect sport et ajustent bien le dos du conducteur pour plus de confort en cours de route.

Uniquement disponible en 3 portes, l'accès aux places arrière se fera en rabattant les sièges avant. La contenance du coffre est généreuse, 288 litres, et 1.028 litres une fois la banquette arrière rabattue. Le toit ouvrant automatique ajoute de la beauté à la française. De série, la Clio RS est équipée d'une climatisation automatique. Ce qui est dommage un peu, ce sont les touches de commandes de la radio mal placées sous le volant.

## Un exemple de confort

La Renault Clio RS propose un téléphone kit main libres, une « RadioSat Classic » d'une puissance de 80 W (6 haut-parleurs) plus une connexion lecteur MP3 et la fonction téléphonie Bluetooth, un toit ouvrant, un régulateur limiteur de vitesse, une climatisation régulée, un capteur double fonction: pluie et luminosité. Tous ces équipements ont été installés pour donner un maximum de confort à bord de la Clio RS.

## Moteur, la pièce maîtresse

La pièce maîtresse de la RS est bien évidemment son bloc moteur 2.0 L 16v atmosphérique nouvelle version (F4R RS). Avec une puissance de plus de 100 ch par litre de cylindrée, ce moteur présente un haut niveau de performances sur le segment des berlines sportives.

Son 4 cylindres 2 litres qui développe 203 ch à 7.500 t/min nous procure que du plaisir. En effet, une fois pieds sur frein et appuyant sur la touche « START », le moteur commence tout doucement de ronronner avant de rugir en exprimant sa puissance qui sort tout droit de son cœur. En donnant au moteur son véritable régime, celui-ci vous rendra l'appareil avec des



sensations fortes à hauteur de 5.500 t/min, à un couple de (215 Nm).

Petite et puissante, elle veut nous donner des ailes, avec sa motorisation on peut atteindre une grande vitesse grâce à la nouvelle boîte à 6 rapports rapprochés issue de l'Alliance Renault et Nissan. Une puissance respectable pour offrir des performances élevées.

Équipée en série d'un ordinateur de bord, celui-ci indiquait une consommation moyenne de 10.5 L/100km pour la durée de notre essai au niveau l'autoroute ouest de la capitale.

Associé à la boîte de vitesses mécanique à 6 rapports, ce moteur délivre un couple de 215Nm à 5. 400 tr / min. Nouvelle Clio Renault Sport atteint le 0 à 100 km / h en seulement 6,9 secondes, et le 1.000 m départ arrêté en 27,3 secondes.

## Sur la route

Le châssis et les suspensions sont efficaces à tous les niveaux procurant plus de confort en conduite, ils représentent à l'occasion l'un des points forts de la marque au Losange. La direction est précise et ferme. Même à grande vitesse, à 175 km/h, la RS reste scotchée à la route. Au niveau des virages elle garde la trajectoire sans vibrer davantage, soit plus de sécurité. Une tenue de route exceptionnelle renforcée par le système électronique installé à bord comme le contrôle électronique de stabilité (ESP), un antipatinage (ASR) et un contrôle de sous virage (CSV). Les freins sont sensibles et répondent parfaitement à l'appel de la pédale sans aucun souci. Dynamique, la nouvelle venue dispose d'un fort potentiel sportif. Ces éléments de haute technologie apportent à ce véhicule de plus en plus de sécurité. Clio RS, leader du segment, est proposée en Algérie au prix de 2 293 000 dinars.

PRIX 4X4 DE L'ANNÉE 2010

## Le Land Rover Discovery 4 décroche la palme d'or

Le très prestigieux titre de 4x4 de l'année, convoité par tous les constructeurs, vient d'être décerné au Land Rover Discovery quatrième du nom.

Comme à l'accoutumée, le 4x4 magazine vient d'élire son franchiseur préféré. La sélection s'est faite parmi 20 nouveautés, pour un premier temps par les lecteurs sur le site web du magazine ce qui a donné lieu à un trio de tête.



Par la suite, un jury composé de membres de la rédaction du magazine ainsi que des lecteurs tirés au sort a départagé le Toyota Land Cruiser, l'Audi Q5 et donc le Discovery 4 de Land Rover.

« Face à un Audi Q5 impérial sur la route et un Toyota Land Cruiser taillé pour le tout-terrain, le Land Rover Discovery 4 s'est imposé en raison de sa grande polyvalence et de son convaincant nouveau moteur 3 litres TD V6 », a déclaré M Julien Renavand, rédacteur en chef de la publication.

SCANIA OFFICIELLEMENT  
CHEZ SAIDA

## Ouverture de la première représentation en septembre



Scania, la marque de camions poids lourd commercialisée en Algérie par « Mavia » du groupe Athmani, vient officiellement de passer sous la bannière de Saida, la vitrine du groupe GBH en Algérie. La déclaration a été faite par M. Patrick Coutellier, Directeur Général de Saida lors d'un point de presse organisé hier à l'occasion des essais presse de la nouvelle C3.

La signature du contrat a été officialisée en mai dernier. Selon M. Coutellier, la direction de Scania en Algérie est déjà passée sous la main de Saida et le début officiel des activités est annoncé pour le début de septembre prochain avec l'inauguration du premier point de vente situé à Dar El Beida. Il est à noter que le Groupe Bernard Hayott (GBH) présent en Algérie via Saida, distribue Scania dans plusieurs régions du monde.

TOYOTA ALGÉRIE LANCE LA SUBARU IMPREZA WRX STI

## Un «monstre» sportif

plat développant 300ch à 6.000 tr/min et 420 Nm à 4000 tr/min. Sa vitesse maximale est affichée à 250 km/h et elle abat le 0 à 100 km/h en seulement 5,2s.

Disponible uniquement avec une boîte de vitesses manuelle à 6 rapports, la Subaru Impreza WRX STI dispose de jantes aluminium BBS, des pneumatiques 245/40 R 18 Dunlop SP Sport600, des sièges sport Recaro cuir et alcantara, ordinateur de bord, DCCD (Différentiel Central à Commande par le Conducteur) largement amélioré jusqu'à 75% en propulsion.

Côté équipements, la Subaru Impreza WRX STI 2010 propose une longue série d'équipements dédiés au confort et à la sécurité. Côté confort on y trouve la direction assistée, vitres électriques avant et arrière, télécommande d'ouverture des portes, climatisation automatique, système audio SRS Circle Surround Automotiv chargeur 6CD 6 haut-parleurs, commandes audio au volant, régulateur de vitesse, Si?Drive (Subaru Intelligente Drive), Multi?mode Véhicule Dynamics control system (système électronique de contrôle de trajectoire), Multimode DCCD (Différentiel Central à Commande par le Conducteur) et des cadrans électroluminescents.

Le nouveau modèle de Subaru est livré avec des feux de croisement avec lampes HID (Xénon), lave phares escamotables, feux anti-

brouillard avant, calandre WRX STI poignées des portes couleur carrosserie, rétroviseurs extérieurs électriques rabattables avec LED intégré, large becquet de toit et une double sortie d'échappement.

Ce monstre des routes est proposé avec un des meilleurs systèmes de sécurité à savoir:

- Airbag conducteur et passager
- ABS
- Airbags latéraux avant
- Airbags rideaux avant et arrière (côté droit et gauche)
- Système d'aide au freinage d'urgence
- Renforts latéraux (côté droit et gauche)
- Colonne de direction renforcée
- Appuis tête actifs (sièges avant)
- Ceintures de sécurité arrière trois points
- Ceintures de sécurité avant avec prétensionneurs et limiteurs de charge
- Réglage en hauteur des ceintures de sécurité (siège avant)
- 4 capteurs/4 canaux avec répartition électronique de force de freinage
- Système d'ancrage ISO?FIX pour siège enfant
- Sécurité enfants sur les portes arrière
- Système de sécurité antivol avec coupe circuit.

Côté budget, la Subaru Impreza GTW STI est proposée en Algérie au prix de 6.200 mille DA, il faudra tout de même ajouter une taxe sur les véhicules neufs de 90 mille DA. Le prix ANSEJ/ANDI est de 3.970 mille DA.

# Mots Croisés N°46

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**Horizontalement :**

- Émets un crépitement en parlant d'appareils défectueux
- Lu à nouveau - Cercueil
- Action de proposer un contrat à une autre personne - D'une importance secondaire
- Poète italien - Grade
- Coutumes - Ville d'Italie - Cinquante-deux
- C'est-à-dire - Solution de chlorure de sodium - Jamais
- Selon la convenance - Un des trois groupes que forment les tsiganes - Déclaration de ses fautes
- Clone - Un
- Organisation mondiale de la propriété intellectuelle - Trinitrotoluène - Levant
- Opérait le lainage d'une étoffe - Du verbe avoir
- Tronc d'arbre élagué - Ville d'Égypte
- Contenu exact d'un écrit quelconque - Grand filet pour la pêche

**Verticalement :**

- Mignon, charmant
- Ne pas consentir - Écrivain français
- Sparte - Miroir oblique installé devant une fenêtre
- Cycle universitaire sanctionné par un diplôme - Personne consacrée par l'onction
- Canards
- Oui - Personne qui pose des glaces
- Ouvrage d'architecture (pl.)
- Au même endroit d'un texte - Néodyme
- Linoléum - Carte - Trois fois
- Général américain - Roulée en cercles superposés - Hélium
- Qui a l'aspect de la rouille
- Culture sous serre

## SUDOKU N°46

1			4	9	2		8
3			8	6		1	5
	8						
2		7	6				1
9	4		5		1		3
8					9	7	4
							1
	1	9		8	5		6
	2		3	1	6		7

## PYRAMIDE N°46

- Préfixe répétitif.
- +G  Gratitude.
- +O  Graminée aux multiples espèces.
- +U  Le griller coûte cher.
- +L  Propose des chambres.
- +I  Fierté outrancière.
- +R  Vieux rigolard.
- +L  Magner (se).
- +E  Pratique le harcèlement.
- +N  Tramer en douce.
- +I  Glorifier.

# SOLUTIONS

### MOTS COISÉS N°45

CYCLOPENTANE  
HALOGENATION  
ALAIRES\*SCENE  
NEC\*ELFE\*UN\*  
T\*TAS\*R\*BLEU  
EPOUSAILLES\*  
PANNE\*A\*US\*S  
L\*IE\*\*NOE\*KO  
EDE\*ADDITION  
URNES\*IS\*NIA  
RANCISSEMENT  
EPEUREE\*OSEE

### SUDOKU N°45

9	2	3	8	1	4	5	6	7
6	7	4	9	5	3	2	8	1
8	5	1	6	7	2	3	4	9
1	4	5	2	3	8	7	9	6
2	8	6	7	9	5	1	3	4
3	9	7	1	4	6	8	2	5
7	6	9	3	8	1	4	5	2
5	1	8	4	2	9	6	7	3
4	3	2	5	6	7	9	1	8

### PYRAMIDE N°45

RI  
TRI  
TRIO  
ROTIR  
SORTIR  
SIROTER  
ROUTIERS  
COURTISER  
CONSTRUIRE  
INTERCOURSE  
RESURRECTION

## PROGRAMME TÉLÉ

Direct8

09:00 Morandini !  
10:10 Bien-être  
11:10 A vos recettes  
11:50 24h people  
12:30 Drôles de dames  
13:25 Le Flash  
13:35 La vocation d'Adrienne  
15:20 La vocation d'Adrienne  
17:15 C'est arrivé sur la 8  
17:30 Les jouets de l'extrême  
18:35 Le Flash



18:40 Morandini !  
19:55 Le zapping  
20:40 Après la guerre  
22:40 Casino  
01:30 Morandini !

TF1

09:20 Ugly Betty : Le spécial sexe  
10:10 Ugly Betty : Le coup du lapin  
11:00 Météo  
11:05 Monk : Monk et les trois tartes  
12:00 Les 12 Coups de Midi !

12:50 L'affiche du jour  
13:00 Journal  
13:45 Météo  
13:48 Météo des plages  
13:55 Les feux de l'amour  
14:55 Héritage criminel  
16:35 New York, police judiciaire  
17:25 Ghost Whisperer : Une dernière vie  
18:20 Qui veut gagner des millions ?  
19:10 La roue de la fortune  
19:55 La prochaine fois, c'est chez moi  
19:57 Météo  
20:00 Journal  
20:20 Coupe du monde de la Fifa 2010  
20:40 C'est ma Terre  
20:42 Courses et paris du jour  
20:43 Météo  
20:45 Dr House  
21:30 Dr House  
22:20 Dr House  
22:25 Coupe du monde de la Fifa : le mag  
22:50 Courses et paris du jour  
22:55 Dr House  
23:10 Dr House  
23:40 Dr House  
23:55 Columbo  
00:35 Columbo  
01:40 L'île aux trésors

france 2

09:04 J'aime mon patrimoine  
09:05 Dans quelle éta-gère  
09:10 Des jours et des vies  
09:35 Amour, gloire et beauté  
10:00 C'est au programme  
10:55 Météo  
11:00 Motus : Spécial 20 ans  
11:30 Les Z'Amours  
12:00 Tout le monde veut prendre sa place

12:55 Météo  
13:00 Journal  
13:50 Soyons clairs  
13:52 Météo  
13:55 Consomag  
15:15 Comment ça va bien !  
16:15 Le Renard : L'homme en danger  
16:16 Coupe du monde de la Fifa 2010  
17:20 Paris sportifs  
17:25 Rex : Gaz toxique  
18:10 CD'aujourd'hui  
18:15 En toutes lettres  
19:00 N'oubliez pas les paroles  
19:50 Météo  
20:00 Journal  
20:28 Soyons clairs  
20:30 Météo  
20:35 Paul et ses femmes  
20:36 Coupe du monde de la Fifa 2010  
22:00 Plein 2 ciné  
22:05 Rambo III  
23:45 Dans quelle éta-gère  
23:47 Journal de la nuit  
00:00 Météo  
00:02 CD'aujourd'hui  
00:05 Ciné-club  
00:06 Les inconnus dans la maison

france 3

10:05 Côté maison  
10:40 Côté cuisine  
11:15 Plus belle la vie  
11:40 Consomag  
11:45 Le 12/13  
11:50 Edition de l'outre-mer  
11:55 Météo  
12:00 Journal régional  
12:25 Journal national  
12:55 Météo  
13:00 Nous nous sommes tant aimés

13:30 En course sur France 3  
13:45 Inspecteur Derrick  
14:40 Keno  
14:50 Sénat info  
15:00 Questions au gouvernement  
16:05 Les sept mercenaires  
16:50 Culturebox  
16:55 Slam  
17:25 Un livre un jour  
17:35 Des chiffres et des lettres  
18:05 Questions pour un champion  
18:40 J'aime mon patrimoine  
18:43 Météo des plages  
18:45 19/20  
18:50 Edition régionale et locale  
19:00 Journal régional  
19:28 Journal national  
19:58 Météo  
20:00 Tout le sport  
20:10 Plus belle la vie  
20:35 Commissaire Brunetti  
22:00 Météo  
22:03 La minute épique  
22:05 Soir 3  
22:35 Tout le sport  
22:40 Ces Français qui ont choisi Hitler  
00:00 Vie privée vie publique, l'hebdo  
01:05 Chabada

arte

19:00 Arte Journal  
19:30 Vingt minutes à la mer  
19:50 Les montagnes du monde  
20:35 Thema  
20:36 Vivez, prospérez, consommez  
21:30 Un an d'abstinence  
22:35 The Killing  
23:30 The Killing  
00:35 Die Nacht/La nuit  
01:30 Vingt minutes à la mer : Maroc



09:05 M6 boutique  
09:55 Météo  
10:00 La musique du coeur  
11:45 Veronica Mars  
12:40 Météo des plages  
12:43 Météo  
12:45 Le 12 45  
13:40 Météo  
13:43 Météo des plages  
13:45 Mary Higgins Clark  
15:45 Le bonheur à nouveau  
17:50 Un dîner presque parfait  
18:50 100 % mag  
19:35 Thierry Roland sur le terrain  
19:37 Météo des plages  
19:40 Météo  
19:45 Le 19 45



20:05 Un gars, une fille  
20:40 Pékin Express  
23:15 Pékin Express  
00:45 Météo  
00:50 The Unit

## LA SELECTION DU JOUR

TF1

18h10

## La roue de la fortune



Présentateur : Christophe Dechavanne, Victoria Silvestedt.

Chaque jour, trois candidats vont pouvoir tourner la roue

pour trouver l'énigme et tenter de décrocher la caverne à cadeaux, le filet garni ou encore un voyage. L'heureux finaliste essaiera de remporter 100 mille euros ou deux voitures ! Mais attention aux deux cases maudites, «Banqueroute» et «Passe». A chaque tour, les trois candidats peuvent tout perdre mais, heureusement, la roue finit toujours pas tourner ! Suspense, rebondissements et humour garantis !

france 2

19h35

## Paul et ses femmes



Réalisateur : Elisabeth Rappeneau. Avec : Vladimir Yordanoff (Paul), Barbara Schultz (Elisa), Bernadette Lafont (Solange), Delphine Rich (Béatrice), Elsa Kikoïne (Chloé).

Tout bascule pour Paul Girard, fringant quinquagénaire, quand il échappe miraculeusement d'un très gros accident de voiture. Est-ce d'avoir frôlé la mort, est-ce la profonde solitude qu'il a ressentie à l'hôpital ? Toujours est-il qu'il va entamer un «voyage sentimental» à la recherche des femmes qui ont compté pour lui, pour répondre à la seule question qui lui importe désormais : a-t-il été aimé ?



19h40

## Pékin Express



Présentateur : Stéphane Rotenberg.

Après 45 jours de course et d'aventure, les deux dernières équipes arrivent au bout

du monde. Avant d'entamer le sprint final vers la victoire, elles vont s'affronter lors de différentes épreuves qui vont leur permettre de se «voler» des amulettes. Stratégie, endurance, orientation et chance seront de mise pour essayer de prendre l'ascendant sur l'adversaire. Mais alors qu'une équipe semble bénéficier d'un avantage certain pour remporter la course, l'un des candidats va faire une terrible chute qui va nécessiter l'arrêt de la course. Tout est alors remis en cause...

france 3

19h35

## Commissaire Brunetti



Réalisateur : Sigi Rothmund. Avec : Uwe Kockisch (Guido Brunetti), Julia Jäger (Paola Brunetti)...

Le grand chef d'orchestre allemand, Helmut Wellauer, est retrouvé mort dans sa loge, lors d'une première à La Fenice de Venise. Le commissaire Brunetti, chargé de l'enquête, soupçonne un empoisonnement au cyanure. En interrogeant toutes les personnes qu'il côtoyait, Brunetti découvre que Wellauer avait beaucoup d'ennemis : le ténor, la soprano, le baryton. Ils étaient humiliés et critiqués pour leur choix de vie par le maestro. Brunetti fait la connaissance de sa très jeune femme, Elisabeth, une personne très énigmatique, mais qui n'a rien à se reprocher.

MIDI

Directrice de la publication : Saida Azzouz  
e-mail : direction@lemidi-dz.com

Rédactrice en chef : Sihem Henine  
e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

Standard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com

Pour votre publicité s'adresser à l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, ALger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28

Bureau de Constantine : 100, rue Larbi Ben M'hidi - Constantine - Tél/Fax : 031.64.17.53  
Bureau de Annaba : 24 rue Med Khemisti - Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-ouzou : Cité mohamed-Boudiaf BT 29 A - Nouvelle Ville T. O. - Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression : Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 D.A.  
Compte Bancaire : SGA Bouzaréah : 021000071130000214 clé 16  
Web : www.lemidi-dz.com  
Adresse : 26 rue Didouche mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

## Clôture du camp de vacances des détenus mineurs

Le 7<sup>e</sup> camp national de vacances, organisé du 19 au 29 juin au profit d'une trentaine de détenus mineurs au centre de vacances d'El Beldj, dans la wilaya de Tipasa, a été clôturé lundi. La cérémonie de clôture s'est déroulée en présence d'une représentante de la direction générale de l'administration pénitentiaire et de la réinsertion, accompagnée du commandant des Scouts musulmans algériens (SMA), Benbraham Nourredine, de représentants du parquet général de Blida et de nombreux invités. Organisé sous le slogan "Ensemble vers l'intégration", ce camp de vacances, tenu sur la base d'une convention signée par le ministère de la Justice au profit de détenus, a donné de très bons résultats, selon Meriem Chorfi, la représentante du ministère de la Justice qui a affirmé que les précédentes expériences ont montré que le détenu revient avec de bonnes dispositions à la réinsertion. Le comportement des jeunes mineurs délinquants, âgés entre 13 et 17 ans, qui ont été intégrés dans les camps de vacances,

changent énormément, selon cette responsable, qui cite le rapport de suivi de ces derniers qui réagissent "positivement" à leur retour en centre de détention que ce soit avec eux-mêmes, leurs camarades ou encore avec le personnel de l'administration pénitentiaire. Le même constat est fait par les animateurs de ce regroupement qui notent "qu'il n'y a eu aucun problème durant ce séjour de 10 jours à El Beldj qui se déroule sans aucune surveillance ni de la justice ni des services de sécurité". "Les citoyens ont été agréablement surpris par leur comportement exemplaire surtout quand ils ont découvert que les détenus avaient nettoyé le cimetière et les plages de la localité", ont-ils dit. Le programme du séjour des détenus, organisé en groupes de cinq personnes, en plus des séances de baignade, activités culturelles et sportives, et visites touristiques, porte aussi sur des actions d'intérêt public comme le nettoyage de plages et autres lieux publics, a précisé le directeur du camp, le jeune chef scout Ameyar Abdelghani.

## Création du Groupe d'amitié parlementaire Sénégal-Algérie

Un Groupe d'amitié parlementaire Sénégal-Algérie a été récemment créé par des membres du Sénat sénégalais afin de contribuer au "raffermissement" des relations entre les deux pays, a-t-on appris lundi auprès du président de ce groupe d'amitié, El Hadj Sidy Dieng. S'exprimant dans une déclaration à l'APS, M. Dieng, sénateur et membre du bureau de la chambre haute du Parlement du Sénégal, a rappelé les liens "séculaires" existant entre les deux pays et les deux peuples, soulignant que

l'avènement de ce Groupe d'amitié parlementaire permettra de "renforcer davantage ces relations d'amitié et de coopération". "Les liens existants sont anciens et très forts. Il y a aussi cette passerelle religieuse, entre les deux peuples, qui est la tariqa tidjania, fondée en Algérie avant d'arriver au Sénégal", a notamment dit le sénateur El Hadj Sidy Dieng, indiquant que le groupe, composé d'importantes personnalités parlementaires, restera ouvert aux autres membres du Sénat.

## Une étude pour la réalisation d'un couloir Mostaganem-autoroute Est-Ouest

Une étude, portant sur la réalisation d'un couloir devant relier Mostaganem à l'autoroute Est-Ouest sur 60 km sera lancée au deuxième semestre 2010, a-t-on appris lundi de la direction de wilaya des travaux publics. Un montant évalué à 200 millions DA a été alloué à cette étude qui sera confiée à un bureau espagnol pour un délai ne dépassant pas 12 mois. Il est prévu le lancement de ce projet, auquel une enveloppe financière de l'ordre de plus de 40 milliards de dinars a été consacrée au titre du programme centralisé de l'exercice en cours, au début de l'année 2012, sitôt achevés les procé-

dures administratives pour l'élaboration des cahiers de charges et le choix des entreprises chargées de la réalisation, selon la même source. Les études de réalisation de trois échangeurs au niveau de la Route nationale 11, de la sortie ouest de Mostaganem jusqu'à la zone balnéaire Ouréah, en vue d'éliminer les points noirs, en particulier au niveau de la zone des Sablettes et le carrefour de Ouréah alors, seront par ailleurs lancées en octobre prochain et les travaux de réalisation seront entamés au deuxième semestre 2011. Ce tronçon de la route nationale 11 a enregistré ces dernières années un grand nombre d'acci-

dents de la circulation qui ont causé des victimes, soulevant des mouvements de protestation. En outre, il est attendu le lancement, au courant du dernier trimestre 2010, des travaux de modernisation de la RN 11 au niveau des communes de Sidi Lakhdar et Benabdelmalek-Ramdane sur une distance de 10 kilomètres avec la réalisation de trois ouvrages d'art au niveau de Oued Kril, Oued Abid et Oued Sidi Moussa, ainsi que la réhabilitation de la Route nationale 90 reliant ces deux communes à Sidi Ali sur une distance de 14 km, surtout que ces deux voies enregistrent des fissures dues à des facteurs naturels.

## L'industrie automobile confrontée à la surcapacité

Les constructeurs automobiles resteront confrontés au problème de surcapacité au moins jusqu'en 2013, spécialement les Européens, pour qui la "rentabilité est la grande question", estime l'agence de notation Standard and Poor's, qui table globalement sur une reprise de la demande dans les cinq prochaines années. "La surcapacité est actuellement un problème, spécialement pour les constructeurs européens", a déclaré lundi Tobias Mock, responsable automobile pour l'Europe de S&P lors d'une conférence de l'agence sur le secteur. Standard and Poors considère ainsi que malgré l'amélioration du marché, "la qualité de crédit reste à risque" pour les constructeurs. M. Mock s'est dit "tout à fait sûr que 2010 marquera une légère amélioration" du marché automobile, mais avec un repli en Europe, lié à la fin des primes à la casse, tandis que les Etats-Unis et l'Asie seront en hausse. Il a rappelé que

"beaucoup de constructeurs ont encore besoin de l'Europe", estimant que "la Chine ne sera pas la réponse à tout". Il a également pointé "la concurrence toujours très vive" qui pèse sur les prix, surtout pour les constructeurs généralistes. Ces facteurs s'ajoutent à une "rentabilité faible et très volatile" des constructeurs, a-t-il dit, justifiant le jugement de l'agence de notation. S&P table sur une baisse des ventes de véhicules de 9 à 10% en Europe en 2010, liée à la fin des primes à la casse. Pour les Etats-Unis, l'agence prévoit en 2010 une hausse de 12,5% des ventes de véhicules légers à 11,7 millions contre 10,4 millions en 2009. Pour 2011, S&P table sur 13,4 millions d'unités. Pour Barbara Castellano, analyste automobile Europe de S&P, "la rentabilité est la grande question pour les constructeurs en Europe".

## Des "brigades de vigilance" pour protéger les derniers éléphants du Mali

PAR SERGE DANIEL

Pour protéger "leurs" derniers éléphants, des habitants du nord du Mali se sont organisés en "brigades de vigilance" contre le braconnage et des GPS ont même été glissés au cou de certains pachydermes.

Dans le Gourma malien, qui inclut les régions de Mopti, Tombouctou et Gao, le nombre des éléphants ne cesse de décroître : ils étaient 550 entre 1972 et 1974, ils ne sont plus que 354 aujourd'hui...

Courant juin, 21 pachydermes sont morts de soif du fait de la sécheresse. Mais le danger vient aussi des braconniers, qui convoitent toujours l'ivoire de leurs défenses, mais aussi leur viande, très appréciée dans des pays voisins.

"Dès qu'on entend le bruit d'un véhicule, on se dresse pour voir si des braconniers ne tentent pas de s'installer ici pour tuer nos éléphants", assure Ali Ag Rhissa, jeune Touareg rencontré devant la tente où il habite avec son épouse et leurs trois enfants, dans la localité malienne de Banzena (région de Tombouctou). "Nous prenons nos mesures de précautions. Dans cette réserve, les éléphants ne sont plus victimes de braconnage depuis que nous sommes organisés en brigades de vigilance. Mais on n'est jamais assez prudent", affirme, de son côté, l'adjudant-chef des Eaux et forêts Bakary Kamé, arme en bandoulière. Selon les statistiques officielles, la population d'éléphants du Gourma est composée à 50% de femelles adultes, 13% de mâles adultes, 26% de jeunes et 11% de "très vieux". Croisés dans le cercle de Douenza (800 km au nord de Bamako), un troupeau d'éléphants protège dans un premier temps l'éléphantéau du groupe en formant un cercle autour de lui. Très rapidement, ensuite, deux éléphants arrachent des arbustes, avec leur trompe, avant d'en avaler les branchages... Ces pachydermes sont réputés être les plus gros d'Afrique et les seuls éléphants nomades au monde.

Pour survivre, ils font chaque année un circuit d'un millier de kilomètres du nord du Mali à la frontière avec le Burkina Faso voisin. "Pour les protéger des braconniers et les suivre, nous avons pu mettre au cou de certains éléphants un modem GPS. Donc, de manière permanente, nous connaissons leur position", explique Biramou Sissoko, colonel des Eaux et forêt, et coordinateur national du Projet de conservation et de valorisation de la biodiversité du Gourma et des éléphants. On dit que ces éléphants peuvent absorber près de dix litres à chaque "tournée" d'eau et consommer jusqu'à 250 kilogrammes de nourriture par jour. L'eau, la nourriture... Voilà ce qui pousse au nomadisme les éléphants de cette zone en proie à la sécheresse.

Des animaux dotés d'une "intelligence phénoménale", selon les spécialistes. "Il y a quelques mois, explique ainsi l'adjudant chef Bakary Kamé, un éléphant a retrouvé parmi dix enfants celui qui avait osé s'attaquer à un éléphantéau". Afin de mobiliser et de motiver "les brigades de vigilance", les autorités maliennes assurent une formation aux habitants. Sur le plan judiciaire, le Mali est par ailleurs en train de durcir sa loi anti-braconnage.

Un projet de Conservation et de biodiversité dans le Gourma est également mis en œuvre pour protéger le cadre de vie des animaux. Une fonction d'"animateur de biodiversité" a été créée. "Notre rôle est de éduquer, de sensibiliser les populations sur les méfaits du braconnage et de la destruction de l'environnement", explique Amadou Boré, un animateur.

"Quiconque veut venir ici pour s'attaquer aux défenses de l'éléphant, trouvera sur place nos défenses spéciales : des fusils", lance-t-il.

S.D. / AFP



Ces pachydermes sont réputés être les plus gros d'Afrique et les seuls éléphants nomades au monde. Pour survivre, ils font chaque année un circuit d'un millier de kilomètres du nord du Mali à la frontière avec le Burkina Faso voisin.



## INSOLITE

### Un couple prend l'Eurostar avec un obus encore actif

Un couple de touristes a acheté au marché aux puces un obus décoratif. Prenant l'Eurostar avec leur trouvaille, ils se sont vus retenir par les douaniers, provoquant un retard d'une heure dans le trafic.

Ce couple de touristes a chiné dans le marché aux Puces de Saint-Ouen au nord de Paris et a acquis un obus décoratif datant de 1885. Ils ont rejoint quelques heures plus tard la gare du Nord pour prendre l'Eurostar. C'est alors que les douaniers ont découvert l'engin explosif encore actif dans leurs bagages.

L'AFP rapporte que des démineurs sont intervenus, tandis que la gare a été évacuée en partie. Finalement, le service Eurostar a accusé un retard d'une heure, avant de reprendre normalement.



## Horaires des prières

Annaba	Skikda	Constantine	Béjaïa	Alger	Mostaganem	Oran	Tlemcen
Fadjr : 3h09	Fadjr : 3h13	Fadjr : 3h17	Fadjr : 3h21	Fadjr : 3h29	Fadjr : 3h46	Fadjr : 3h50	Fadjr : 3h58
Dohr : 12h33	Dohr : 12h36	Dohr : 12h37	Dohr : 12h44	Dohr : 12h52	Dohr : 13h03	Dohr : 13h07	Dohr : 13h09
Asr : 16h25	Asr : 16h28	Asr : 16h28	Asr : 16h35	Asr : 16h43	Asr : 16h53	Asr : 16h56	Asr : 16h56
Maghreb : 19h53	Maghreb : 17h56	Maghreb : 19h56	Maghreb : 20h03	Maghreb : 20h11	Maghreb : 20h20	Maghreb : 20h23	Maghreb : 20h23
Icha : 21h41	Icha : 21h44	Icha : 21h42	Icha : 21h51	Icha : 21h59	Icha : 22h06	Icha : 22h08	Icha : 22h06

COMMÉMORATION DE L'ASSASSINAT DE MOHAMED BOUDIAF

# SUR LE CHEMIN DE LA PAIX... IL TROUVA LA MORT

*Il y a dix-huit ans, jour pour jour, tombait à Annaba sous des balles assassines Mohamed Boudiaf, de son nom de guerre «Tayeb el Watani», alors qu'il animait une conférence avec les cadres de la wilaya.*

PAR SORAYA HAKIM

Enfant de M'sila, né en 1929, il fait des études. Adjudant dans l'armée française il sera envoyé au front durant la Seconde Guerre mondiale. A son retour il entre comme commis aux écritures aux services des Contributions de la ville de Jijel. Après les massacres de Sétif, Kherrata et Guelma, animé d'un esprit nationaliste, il s'engage dans les mouvements nationalistes algériens. Il commencera à militer au sein du PPA. Il mettra sur pied, avec d'autres compagnons d'armes, l'organisation spéciale de la branche armée secrète du MTLD. Recherché par la police coloniale il part en France et active au sein de la communauté immigrée. Quand il rentre en Algérie ce sera pour créer le Comité révolutionnaire d'unité et d'action dont il sera le président. Il sera le coordinateur du groupe des 22 qui déclenchera la lutte armée un certain 1<sup>er</sup> Novembre 1954. En 1956, il sera arrêté



Le défunt Mohamed Boudiaf

lors du détournement de l'avion civil marocain qui l'emmenait vers la Tunisie avec d'autres chefs historiques, dont Hocine Aït Ahmed, Ahmed Ben Bella, Krim Belkacem, Mostefa Ben Boulaïd, Larbi Ben M'Hidi, Rabah Bitat, Mourad Didouche et Mohamed Khider. 1962, l'indépendance de l'Algérie proclamée, il entre en désaccord avec le premier président de la République Ahmed Ben Bella et fonde un parti d'opposition, le Parti de la révolution socialiste (PRS). Il sera arrêté en 1963 et contraint à

l'exil dans le Sud algérien avant d'être libéré. Le régime de Ben Bella le condamnera à mort en 1964. Dès la prise du pouvoir par le colonel Houari Boumédiène, il dissout le PRS et se consacre à sa briqueterie à Kenitra au Maroc. On n'entendra plus parler de lui jusqu'en 1992, précisément le 2 janvier où il sera rappelé après la démission de Chadli Bendjedid pour présider le Haut Conseil de l'Etat (HCE). La paternité de l'idée revient à l'avocat Ali Haroun qui propose à Khaled Nezza d'aller le chercher pour «sauver le pays», lui, le mythe fondateur de la Révolution algérienne, le seul espoir politiquement. Son règne sera éphémère, alors qu'il voulait faire bouger les choses en s'attaquant en premier lieu à la corruption qui gangrénait l'Etat. Il voulait emprunter le chemin de la paix, il n'aura pas eu le temps de s'y engager. Mohamed Boudiaf sera assassiné six mois plus tard par un sous-lieutenant du groupe d'intervention spéciale. Boudiaf a ainsi fait les frais d'une «négligence coupable».

S. H.

## TRIBUNAL DE TIZI-OUZOU

### Droukdel condamné à la peine capitale

Le tribunal criminel de Tizi-Ouzou a prononcé la peine capitale à l'encontre d'Abdelmalek Droukdel, émir d'El Qaïda au Maghreb islamique, ex-Groupe salafiste pour la prédication et le combat. Le terroriste, également connu sous le sobriquet de Abou Mossaâb Abd Elwadoud a été jugé par contumace. Ce dernier est à la tête des groupes terroristes opérant dans les wilayas de Boumerdès, Bouira et Tizi-Ouzou ainsi qu'à Alger et ce, depuis la reddition de Hassan Hattab dans le cadre des dispositions de la Réconciliation nationale. Le 12 janvier 2009, les services de la sûreté de la daïra de Aïn El Hammam avaient reçu des documents incitant à des actions terroristes récupérés au niveau du village Azrou Oukellal. Sur la première page de ces documents se trouvait la photo du terroriste Droukdel. Le 15 décembre 2009, le procureur de la République près le tribunal de Aïn El Hammam a demandé l'ouverture d'une enquête judiciaire au sujet de Droukdel Abdelmalek ainsi que d'autres individus : Salam Ait Said, Boualem Amari, Mad Abderrahmane, Ouarab Makhrouf, Saadi Halim et Besou Mohamed, accusés d'adhésion à groupe terroriste armé ayant pour but de semer la terreur chez la population, création d'un climat d'insécurité et diffusion de documents appelant au meurtre. Des actes condamnés par les articles 87 et 84 du code pénal.

Lounes Bougaci

## PROFESSIONNALISATION DE L'ENTENTE DE SÉTIF

### La procédure enclenchée

Le projet de professionnalisation de l'Entente de Sétif a été concrétisé hier en fin de journée à Sétif par la cession des actions au profit des actionnaires formés d'entrepreneurs. Il s'agit "des opérateurs économiques venus des quatre coins du pays", a expliqué le président Serrar. Toutefois il met l'accent sur la procédure en précisant que l'Entente de Sétif "n'est pas à vendre". Le président reviendra sur les détails de l'opération d'hier consacrée aux opérateurs économiques qui, selon lui, n'est que la première étape du projet, car la seconde concerne le grand public et les supporters de l'Entente concernés par l'actionnariat ouvert par le club. Pour rappel, le projet de société sportive commerciale (SPA) « Black and white » du club professionnel consacre désormais le club sétifien au rang de première équipe algérienne qui adopte le professionnalisme la saison sportive 2010-2011. Les détails font ressortir que l'opération consiste au passage de l'EURL «Black and white» qui dispose de son registre du commerce en date du 20 octobre 2009 et dont le statut a été formalisé et publié le 25 février 2010. Le capital de la société EURL «black and white» donc ouvert aux investisseurs dont le coût de l'action a été fixé à 500 DA, est une formule qui permettra une «participation massive», selon les explications de l'expert financier et du management du club. Celui-ci ajoutera que la Spa garantira aux actionnaires leur implication à la gestion par la participation aux décisions du conseil d'administration et de l'AG. Les détails sur le nouveau statut de la Spa et le fonctionnement de la nouvelle entreprise économique «Black and white», figurent désormais sur le cahier des charges. Selon les explications des dirigeants du club, le ministre de la Jeunesse et des Sports, lors de sa dernière visite à Sétif, en mai dernier, a décidé d'appuyer l'étape transitoire du projet qui varie, selon lui, entre 3 et 4 années.

Abdelhalim Benyellès

## ILS SONT 36 MILLE HADJIS POUR LA SAISON 2010

# Le hadj coûtera 22 millions sans le billet d'avion

PAR MOKRANE CHEBBINE

Le ministre des Affaires religieuses et des Waqfs, Bouabdallah Ghlammallah a souligné hier à Alger, que le coût du hadj pour la saison 2010 est de 22 millions de centimes sans les frais du titre de voyage. Le ministre, qui présidait l'ouverture d'une rencontre au profit des imams, a précisé que le coût du hadj de cette année est estimé à 22 millions de centimes pour chaque hadji, les frais du billet de voyage n'étant pas inclus, ajoutant que 36 mille hadjis algériens sont concernés par la saison du hadj 2010. Le ministre a indiqué par ailleurs, que l'Office national du hadj et de la omra prendra en charge l'organisation de la saison du hadj comme ce fut le cas l'année dernière. Bouabdallah Ghlammallah a salué le rôle des imams dans la sensibilisation de la société pour barrer la route aux campagnes d'évangélisation. Le ministre ainsi que certains intervenants ont évoqué lors de cette rencontre la sérénité de l'esprit qui constitue la base de la sécurité économique et sociale, ajoutant que la mosquée est une école nationale qui permet de construire cette sécurité. En réponse à une question sur la détention par des personnes se rendant en Algérie d'ouvrages qui leur sont confiés par les missions chrétiennes, le ministre a souligné que «les services douaniers ont été instruits de saisir ces ouvrages en appliquant la loi sur l'importation de livres», précisant que «les services des

Douanes n'ont enregistré jusque-là, aucun ouvrage de ce type». Par ailleurs, le ministre des Affaires religieuses a affirmé que toutes les études relatives à la grande mosquée d'Alger ont été finalisées. «Les études relatives à la grande mosquée d'Alger ont été finalisées», a indiqué le ministre en marge de l'ouverture de la conférence mensuelle organisée en faveur des imams à Dar El-Imam (Alger). Les parties chargées de la réalisation de cette mosquée n'attendent que le feu vert pour entamer les travaux, a-t-il précisé. Ghlammallah avait auparavant souligné que la sélection des entreprises chargées de la réalisation de cette mosquée obéissait à des normes «rigoureuses», eu égard à l'importance que revêt ce projet. Le ministre des Affaires religieuses a également précisé que le budget consacré à la réalisation de cet édifice religieux d'une capacité d'accueil de 120 mille fidèles «demeure raisonnable». La grande mosquée d'Alger compte une esplanade et une salle de prière d'une superficie respective de 20 mille m<sup>2</sup>, un minaret, une maison du Coran d'une capacité d'accueil de 300 places pédagogiques et un centre culturel islamique d'une superficie de 8 mille m<sup>2</sup>. Elle compte également un centre d'exposition, des bibliothèques, des salles dotées de moyens multimédias, des bâtiments administratifs, ainsi qu'un parking de 6 mille places, des espaces verts et des points d'eau s'étalant sur dix hectares.

M. C.

## Très Libre

RÉSERVES OFFICIELLES EN OR  
L'ALGÉRIE 22<sup>e</sup> AU MONDE !...



sidou@lemidi-dz.com